

Instruction manual

Kasutamine ja hooldus
4812159215_G.pdf

Vibreeriv rull
CA1500/1800

Mootor
Cummins QSB 3.3 (IIIA/T3)
Cummins QSB 3.3 (IIB/T4i)
Deutz TD3.6 L04 (IIB/T4)
Deutz TCD 3.6 L04 (Stage V)

Seerianumber
10000155xxA012706 -
10000156xxA010304 - 016882
10000160xxA012491 -
10000162xxA015871 - 016004
10000191xxA026515 -



Algupärase juhendi tõlge

Sisukord

Sissejuhatus.....	1
Masin.....	1
Kasutusotstarve	1
Märkide sümbolid ja tähendus	1
Ohutusalaane informatsioon	1
Üldist	2
CE-vastavusmärgis ja vastavusdeklaratsioon.....	3
Ohutus - üldjuhised.....	5
Ohutus - töötamisel.....	7
Juhtimine objekti äärte lähedal.....	7
Sõitmine töö käigus.....	8
Ohutus (abiseadmed)	9
Õhukonditsioneer	9
Erijuhised	11
Standardsed määrdeained ning teised soovitatavad õlid ja vedelikud.....	11
Kõrgemad ümbritsevad temperatuurid - üle +40 °C (104 °F).....	11
Temperatuurid	11
Survepesu	11
Tulekustutusvahendid	12
Ümberminekul ohutust tagav kaitsekonstruktsioon (ROPS), ROPSile vastav juhikabiin.....	12
Keevitustööd	12
Aku käsitlemine	12
Käivitamine abitoiteallikast (24 V)	13
Tehnilised andmed.....	15
Vibratsioon: operaatori asukoht	15
Müratase	15
Elektrisüsteem.....	15
Kallakud	15
Möödud, külgvaade.....	16

Möödud, pealtvaade.....	17
Kaalud ja mahud	18
Tööparameetrid.....	18
Üldandmed.....	20
CO ₂ -emissioon.....	21
Hüdrauliline süsteem.....	21
Konditsioneer / automaatne kliimaseade (ACC) (valikuline).....	22
Pingutusmoment	23
Masina kirjeldus	25
Diiselmootor	25
Elektrisüsteem.....	25
Sõidusüsteem/jõuülekanne	25
Pidurisüsteem	26
Roolisüsteem	26
Vibrosüsteem	26
Kabiin	26
FOPS ja ROPS	26
Identifikatsioon.....	27
Toote ja komponentide andmeplaadid	27
Raamil olev toote identifitseerimisnumber	27
Masina andmeplaat.....	28
17-kohalise seerianumbri selgitus.....	28
Mootori andmeplaadid.....	29
Sildid.....	30
Siltide asukohad.....	30
Ohutusalsed sildid.....	31
Informeerivad sildid	33
Mööteriistad/juhtseadmed	34
Juhtpaneel ja juhtseadmed	34
Funktsioonide kirjeldused.....	35

Hoiatusindikaator – membraanpaneel (klahvistik).....	38
Näidiku selgitused	38
Masinaalarm.....	41
Dynapac Sub System (DSS).....	42
„MAIN MENU” (PEAMENÜÜ)	43
„USER SETTINGS” (KASUTAJASÄTTED)	43
Diiselmootor (Stage V).....	44
„HEITGAASITORU PUHASTAMINE“	44
„SERVICE MENU” (HOOLDUSMENÜÜ).....	44
„ABOUT” (INFO)	45
Juhi abistamine käivitamisel.....	46
Juhi abistamine töörežiimis	46
Näidik, kui valik aktiveeritakse klahvistikult.	47
Mõõteriistad ja juhtseadmed kabiinis	48
Kabiinis olevate mõõteriistade ja juhtseadmete funktsioonide kirjeldused	49
Kabiinis olevate juhtseadiste kasutamine	50
Jäätumisvastane seade	50
Küte	50
AC/ACC (kliimaseade/automaatne kliimaseade).....	50
ACC (automaatse kliimaseadme) juhtpaneel.....	51
Peanäidik	51
ACC (automaatse kliimaseadme) töömenüüd	51
Elektrisüsteem	53
Kaitsmed peajaotuskabis	54
Kaitsmed pealüliti juures (Cummins).....	55
Kaitsmed pealüliti juures (Deutz)	55
Kaitsmekarp pealüliti juures	56
Kabiinis asuvad kaitsmed.....	56
Kasutamine	57

Enne käivitamist	57
Pealüliti: sisselülitamine	57
Juhiiste – reguleerimine	57
Vöö meeldetuletus	58
Juhiistme mugavus – reguleerimine	58
Juhtpaneel, reguleerimine	59
Seisupidur	59
Näidik – juhtimine	60
Sisemine blokeering	60
Operaatori töökoht	61
Vaateväli	61
Käivitamine	62
Mootori käivitamine	62
Juhtimine	63
Teerulli kasutamine	63
Masin, mille käiguvahetus toimub eraldi vedrukoormusega lülitiga (käigukasti asendi lüliti)	63
Kiirusepiirikuga (kiiruse potentsiomeetriga) masin – Valikuline ..	64
DPF filtri läbipõlemine (regeneerimine) – (Stage V)	66
DPF ekraanid	66
Kallakud	68
Masin, millel on veojõu juhtimine (TC) (pöörlemisvastane funktsioon)	68
Kallakud (veojõu juhtimine (TC) (pöörlemisvastane funktsioon))	69
Blokeeringu, avariiseiskamissüsteemi ja seisupiduri kontrollimine	69
Vibratsioon.....	70
Vibratsiooni käsitsi-/automaatne juhtimine	70
Vibratsiooni juhtimine käsitsi: sisselülitamine	70
Amplituudi muutmine	71

Seismiline – (valikuline).....	71
Reguleeritav (muudetav) sagedus (valikuline).....	72
Dynapaci tihedusmõõtur (DCM) koos aktiivse hüplemise kontrollimise seadmega (ABC) (valikuline)	73
Piirangu seadistamine.....	74
Tihedusmõõtuuri väärtuse (CMV) kasutamine.....	75
Pidurdamine	75
Tavaline pidurdamine.....	75
Avariipidurdamine	76
Väljalülitamine	76
Parkimine.....	77
Rulli fikseerimine tõkistega.....	77
Pealüliti.....	77
Pikaajaline parkimine	79
Mootor	79
Aku	79
Õhupuhasti, gaaside väljalasketoru	79
Kütusepaak	79
Hüdrovedeliku paak	79
Rehvid (aastaringused).....	79
Kapott, puldan	80
Mitmesugust.....	81
Tõstmine.....	81
Liigendühenduste lukustamine.....	81
Teerulli tõstmine	81
Teerulli tõstmine tungraua abil	82
Liigendühenduste lahtilukustamine	82
Pukseerimine/remonti viimine.....	82
Pukseerimine lühikese vahemaa taha töötava mootoriga 1.....	83

Pukseerimine lühikese vahemaa taha, kui mootorit pole võimalik käivitada	84
Teerulli pukseerimine	85
Transport	85
CA1500-CA1800 kinnitamine laadimiseks	86
Kasutamist hõlmavate juhiste kokkuvõte	89
Ennetav hooldus	91
Vastuvõtt ja üleandmiskontroll	91
Garantii.....	91
Hooldus: määrideõlid ja sümbolid	93
Hooldussümbolid.....	95
Hooldus: hooldusgraafik	97
Hooldatavad ja teenindatavad elemendid	97
Üldist	97
Regulaarne hooldus (hooldusteade) – (valikuline).....	98
Iga 10 töötunni järel (iga päev).....	99
Pärast ESIMESE 50 töötunni möödumist	99
Iga 50 töötunni möödudes (iganädalaselt)	99
Iga 250/750/1250/1750 töötunni järel.....	100
Iga 500/1500 töötunni möödudes.....	100
Iga 1000 töötunni järel.....	101
Iga 2000 töötunni möödudes.....	102
Hooldus: 10 töötunni möödudes	103
Skreeperid – kontrollimine, seadistamine.....	103
Skreeperid – taldmikurull.....	104
Elastsed skreeperid (valikuline)	104
Õhuringlus – kontrollimine.....	105
Jahutusvedeliku tase – kontrollimine.....	105
Diiselmootor – kontrollige õlitaset.....	106
Kütusepaak – tankimine	106

Hüdrovedeliku paak – õlitaseme kontrollimine	107
Hooldus, esimesed 50h	109
Hüdrovedeliku filter – vahetamine	109
Rehvid – rehvirõhk – rattamutrid – pingutamine	111
Rulli käigukast – õlivahetus	111
Trumli ülekanne - Õliga täitmine	112
Roolikonks – pingutamine	112
Hooldus: 50 töötunni möödudes	113
Õhupuhasti – kontrollige voolikuid ja ühendusi.....	113
Hooldusmeetmed - 250 h.....	115
Radiaator – kontroll/puhastus.....	115
Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – Kontrollige õlitaset.....	116
Tagatelje planetaarülekanded (No Spin) – kontrollige õlitaset	116
Trummel – õlitaseme kontrollimine.....	117
Trummelkäigukast – õlitaseme kontrollimine	118
Kummielemendid ja kinnituskrivid – kontrollimine.....	118
Aku – kontrollige seisundit.....	119
Õhukonditsioneer (valikuline): kontrollimine	119
Automaatne kliimaseade (valikuline) – kontrollimine.....	120
Hooldusmeetmed - 500 h.....	121
Radiaator – kontroll/puhastus.....	121
Õhupuhasti Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine	121
Varufilter: vahetamine	122
Õhupuhasti - Puhastamine	123
Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – Kontrollige õlitaset.....	124
Tagatelje planetaarülekanded (No Spin) – kontrollige õlitaset	124
Trummel – õlitaseme kontrollimine.....	125

Trummelkäigukast – õlitaseme kontrollimine	126
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine	127
Kütuse eelfilter – vahetamine	127
Kütusefiltri asendamine	128
Kubu, hinged - määrimine	128
Istme laagrid – määrimine	129
Hooldus: 1000 töötunni möödudes	131
Hüdrovedeliku filter – vahetamine	131
Õhupuhasti Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine	132
Varufilter: vahetamine	133
Õhupuhasti - Puhastamine	134
Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – õlivahetus	134
Tagatelje planetaarülekanne (No Spin) – õlivahetus	135
Trummel – õlitaseme kontrollimine	135
Rulli käigukast – õlivahetus	136
Trumli ülekanne - Õliga täitmine	137
Roolikonks – pingutamine	137
Radiaator – kontroll/puhastus	138
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine	139
Kütuse eelfilter – vahetamine	139
Kütusefiltri asendamine	140
Kubu, hinged - määrimine	140
Istme laagrid – määrimine	141
Õhukonditsioneer (valikuline): värsk õhu filter – puhastamine	141
Hooldus: 2000 töötunni möödudes	143
Hüdrovedeliku filter – vahetamine	143
Õhupuhasti Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine	144

Varufilter: vahetamine	145
Õhupuhasti	
- Puhastamine	146
Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – õlivahetus	146
Tagatelje planetaarülekanne (No Spin) – õlivahetus.....	147
Trummel – õlitaseme kontrollimine.....	147
Trummel – õlivahetus	148
Rulli käigukast – õlivahetus	148
Trumli ülekanne - Õliga täitmine	149
Roolikonks – pingutamine	149
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine.....	150
Radiaator – kontroll/puhastus.....	151
Kütuse eelfilter – vahetamine	151
Kütusefiltri asendamine.....	152
Kubu, hinged - määrimine	152
Istme laagrid – määrimine	153
Hüdrovedeliku paak – tühjendamine	153
Kütusepaagi tühjendamine (valikuline)	154
Õhukonditsioneer (valikuline):	
värske õhu filter – puhastamine	154
Automaatne kliimaseade (valikuline)	
– remont	155
Kuivatusfiltri kontrollimine.....	155

Sissejuhatus

Masin

CA1500/1800 on Dynapaci pinnase tihendusruulide mudelid. Need on saadaval D (sile trummel) ja PD (sõtkuv) versioonina.

Kasutusotstarve

Tihendada saab igat tüüpi alus- ja alamkihte. PD versioon võimaldab kasutada kas D või PD trumlit, mis tagab suurema pändlikkuse ja laiema kasutusvaldkonna.

Käesolevas juhendis kirjeldatakse kabiini ja ohutusega seotud tarvikuid. Teisi tarvikuid, nt sõidumeerik ja analüsaator (DCA) kirjeldatakse eraldi juhistes.

Märkide sümbolid ja tähendus



HOIATUS! Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramine võib kaasa tuua surma või raske vigastuse.



ETTEVAATUST! Tähistab potentsiaalset ohuolukorda/-protseduuri, mille eiramine võib põhjustada kergemaid või keskmisi vigastusi, kahjustada masinaid või vara.

Ohutusalane informatsioon



Operaatoritele on soovitatav õpetada masina juhtimist ja igapäevast hooldust vastavalt kasutusjuhendile.

Operaator peab masina kasutamisel istuma juhiistmel, masinal ei tohi vedada reisijaid.



Kõik teerullijuhid peavad käesoleva masinaga kaasasoleva kasutusjuhendi läbi lugema. Ohutustehnikaalaseid juhiseid tuleb alati järgida. Ärge viige juhiseid masina juurest ära.



Operaator peab käesolevas kasutusjuhendis olevad ohutusalased juhised tähelepanelikult läbi lugema. Ohutustehnikaalaseid juhiseid tuleb alati järgida. Kindlustage käesoleva kasutusjuhendi pidev kättesaadavus.



Enne masina käivitamist ja hooldustööde alustamist lugege kogu kasutusjuhend läbi.



Mootori töötamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).

Üldist

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid masina kasutamiseks ja hooldamiseks.

Masina maksimaalse töökindluse tagamiseks tuleb seda korrektselt hooldada.

Masin tuleb hoida puhtana, nii et oleks tagatud kõigi lekete, lahtitulnud poltide ja liideste võimalikult varajane avastamine.

Kontrollige masinat iga päev enne käivitamist. Üle tuleb kontrollida kogu masin: kontrollimine peab tagama kõigi lekete ja rikete tuvastamise.

Kontrollige maapinda ümber masina. Lekke olemasolu on kergem märgata maapinnal kui masinal endal.

Kui rullil avastatakse tõrkeid või tekib kahjustuse kahtlus, võtke abi saamiseks ühendust vastutava järelevaatajaga.



MÕELGE KESKKONNAHOIDLIKULT! Ärge laske õilil, kütusel ja muudel keskkonnaohtlikel ainetel voolata keskkonda. Utiliseerige kasutatud filtrid, vana õli ja kütusejäägid keskkonnahoidlikul ja seaduses ettenähtud viisil.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid perioodiliseks hoolduseks, kus masina operaator saab teha hooldustoiminguid pärast iga 10 ja 50 töötundi. Ülejäänud hooldusvälbad peavad olema teostatud akrediteeritud (Dynapac) hoolduspersonali poolt.



Täiendavaid mootorisse puutuvaid juhiseid võib leida mootori tootja poolt väljaantud kasutusjuhendis.

Mootorite spetsiaalseid hooldus- ja kontrolltöid peab teostama mootori tarnija poolt volitatud töötaja.

CE-vastavusmärgis ja vastavusdeklaratsioon

(kehtib Euroopa Liidus ja Euroopa
Majandusühenduses turustatavate masinate kohta)

Käesoleval masinal on CE-vastavusmärgis. Märgis näitab, et tarnitud masin vastab kehtivatele tervishoiu- ja ohutusdirektiividele vastavalt masinadirektiivile 2006/42/EÜ ning vastab samuti muudele masinale kehtivatele direktiividele.

Masinaga on kaasas vastavusdeklaratsioon, mis määratleb kehtivad direktiivid ja nende täiendused, samuti ühtlustatud standardid ja muud kohalduvad eeskirjad, mida tuleb kirjalikult deklareerida.

Ohutus - üldjuhised

(Lugege ka ohutuslaseid juhiseid)



- Enne teerulli käivitamist peab teerullijuht olema läbi lugenud KASUTAMIST käsitleva jaotise ja teadma selle sisu.
- Veenduge, et kõik HOOLDUSJUHISTE jaotises toodud nõuded oleksid täidetud.
- Teerullil võib istuda ainult selle juht. Teerulli juhtimise ajal istuge alati juhiistmel.
- Kunagi ärge kasutage teerulli, kui see vajab reguleerimist või remonti.
- Minge teerulli peale ja tulge sealt maha ainult siis, kui see seisab. Kasutage selleks ettenähtud astmeid, haaratseid ja käsipuid. Teerulli peale minekul või sealt mahatulekul kasutage alati kolme punkti (mõlemad jalad ja üks käsi või üks jalg ja mõlemad käed). Ärge mitte kunagi hüpake masinalt maha.
- Dynapac soovib alati kasutada ümberminekul ohutust tagavat kaitsekonstruktsiooni (Roll Over Protective Structure (ROPS)) või ROPSile vastavat kabiini ja turvavööd.
- Sõitke järsul pööramisel aeglaselt.
- Vältige sõitmist kallakuga ristisuunas. Juhtige teerulli kallakutest üles ja alla alati otsesuunas.
- Ärge mitte kunagi töötage, kui trummel on servast väljaspool – aluspind ei pruugi koormust taluda või serv on kallakule liiga lähedal. Vältige töötamist servade ja kraavide jms lähedal ning nõrgal aluspinnal, mis seavad ohtu tee kandevõime ja teerulli püsivuse.
- Veenduge, et liikumissihis (teerulli ees või taga) poleks maapinnal ega pea kohal takistusi.
- Ebaühtlasel pinnal juhtige teerulli erilise ettevaatlikkusega.
- Hoidke teerull puhtana. Puhastage koheselt astmetele või juhi tööplatvormile kogunema hakkav mustus ja määrdeõlid, et ennetada libisemise ohtu. Hoidke kõik märgid ja sildid puhaste ja selgelt loetavatena.
- Ohutusabinõud enne tankimist:
 - lülitage mootor välja;-
 - ärge suitsetage;
 - ärge kasutage teerulli läheduses lahtist tuld;
 - hoidke sädemete tekkimise vältimiseks tankimisvooliku suuet vastu paaki.
- Enne remonti või teenindamist:
 - asetage klotsid vastu rulle/rattaid;
 - vajaduse korral lukustage liigendmehhanismid;
 - asetage klotsid üleulatavate seadmete alla, nt buldooserihoilm, servafrees/kompaktor ja killustikulaotur.

- Kui müratase ületab 80 dB(A), siis on soovitatav kasutada kuulmiskaitseid. Müratase võib sõltuda masina varustusest ja pinnasematerjalist, mille peal masin töötab.
- Keelatud on teerulli ümber ehitada, sealhulgas kasutada Dynapaci heakskiitmata kinnitusi/seadmeid, mis võib kahjustada ohutust või vähendada nähtavust. Teerulli konstruktsiooni võib muuta ainult Dynapaci kirjalikul loal.
- Ärge alustage teerulli kasutamist enne, kui hüdrovedelik on saavutanud normaalse töötemperatuuri. Külma hüdrovedeliku korral võib masina pidurdustekond olla tavalisest pikem.
- Enda ohutuse tagamiseks kandke alati:
 - terasest ninakappidega tööjalanõusid;
 - kuulmiskaitsmeid;
 - helkuritega ja kaugele nähtavat vesti.Kandke samuti:
 - kabiini või kukkuvate objektide eest kaitsva konstruktsiooni (Falling Object Protective Structure (FOPS)) puudumisel või objekti juhtkonna nõudmisel kiivrit;
 - kabiini puudumisel või väljaspool tööplatvormi töötamisel töökindaid.
- Kui liikumise ajal tundub, et teerull reageerib ebanormaalselt, peatage see ja vaadake masin üle.

Ohutus - töötamisel



Jälgige, et kõrvalised isikud ei viibiks masina ohupiirkonnas ega siseneks sinna, st oleksid igas suunas vähemalt 7 m (23 jalga) kaugusel töötavast masinast.

Operaator võib vajaduse korral lubada inimesel viibida ohupiirkonnas, kuid peab sellisel juhul tegutsema eriti tähelepanelikult ning töötama masinaga üksnes siis, kui läheduses viibiv isik on nähtav või annab oma asukohast selgesti märku.



Vältige sõitmist risti kallakut. Juhtige teerulli kallakutest üles ja alla otsesuunas.

Juhtimine objekti äärte lähedal



Ärge kunagi tehke tööd nii, et trummel on servast väljaspool – aluspind ei pruugi koormust taluda või serv on kallakule liiga lähedal.



Pidage meeles, et masina raskuskese nihkub pööramisel väljapoole. Näiteks vasakule pööramisel nihkub teerulli raskuskese paremale.

Sõitmine töö käigus



Avarii ajal kabiinist väljumiseks vabastage tagumise tugiposti küljest vasar ja purustage tagumine aken.



Dynapac soovib alati kasutada paigaldatud ROPS-süsteemi (ülemineku eest kaitsev konstruktsioon) või ROPS-süsteemiga sobivat kabiini ja turvavööd.

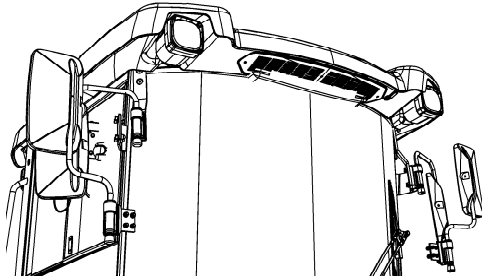
Vältige töötamist servade ja kraavide jms lähedal ning pehmel aluspinnal, mis seavad ohtu aluspinna kandevõime ja teerulli toetuse. Pöörake tähelepanu võimalikele masina kohal asuvatele takistustele, nt õhuliinid, puuoksad jms.

Pöörake erilist tähelepanu aluspinna stabiilsusele, kui tihendate seda servade ja aukude läheduses. Rulli stabiilsuse säilitamiseks ärge tihendage eelmisest roopast suurema ülekatttega. Kaaluge ka muid tihendusmeetodeid, nt kaugjuhtimine või järelkäidav rull, kui töötate järskude nõlvade läheduses või kui aluspinna kandejõud pole teada.

Ohutus (abiseadmed)

Õhukonditsioneer

Juhend kirjeldab AC/ACC (kliimaseade / automaatne kliimaseade) tüüpi konditsioneer.



Joonis. Kabiin



Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Külmutusagensi väljalaskmine õhku on keelatud.



Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Ebaõige käsitsemise tagajärjed seavad inimeste tervise tõsisesse ohu. Ärge võtke liitmikke lahti.



Volitatud töötaja peab vajadusel ettenähtud jahutusvedelikku süsteemi juurde valama.

Jahutusvedelik sisaldab UV-valguse käes nähtavat agensit, mille abil on võimalik lekkeid otsida.

Kondensaator paikneb teiste radiaatorite juures ja kuivatusfilter paikneb radiaatori aluse paremal küljel.

Erijuhised

Standardsed määrdeained ning teised soovitatavad õlid ja vedelikud

Tehasest väljastamisel täidetakse süsteemid ja komponendid määrdeõlide jaotises näidatud õlide ja vedelikega. Need õlid ja vedelikud on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus -15 °C kuni $+40\text{ °C}$ (5 °F kuni 105 °F).



Biolaguneva hüdraulikaõli maksimaalne ümbritseva keskkonna temperatuur on $+35\text{ °C}$ (95 °F).

Kõrgemad ümbritsevad temperatuurid - üle $+40\text{ °C}$ (104 °F)

Kõrgematel ümbritsevatel temperatuuridel (kuid mitte üle $+50\text{ °C}$ (122 °F)), tuleb toimida järgmiste soovitude kohaselt:

Diiselmootor ja hüdraulikasüsteem võivad töötada sellel temperatuuril tavalise õliga, aga muudes transmiooniõli kasutatavates komponentides tuleb kasutada õli Shell Spirax S3 AX85W/140, API GL-5 või mõnda samaväärset õli.

Temperatuurid

Standardsetele teerullidele rakenduvad temperatuuripiirangud.

Lisaseadmetega varustatud teerullide korral (nt müravähendamise süsteemiga) võib osutada vajalikuks veelgi hoolikam kontrollimine kõrgete temperatuuride suhtes.

Survepesu

Ärge pihustage vahetult elektriosadele.



Ärge kasutage mooteriistade paneeli/näidiku pesemiseks survepesurit.



Ei ole lubatud kasutada puhastusvahendit, mis võib hävitada elektrilisi osi või mis on elektrit juhtiv.



Teatud juhtudel on mootorisektsioonis elektriline juhthoob ja sellega seotud elektrooniline juhtimisseade (ECU), mida ei ole lubatud pesta survepesuriga või üldse veega. On täiesti piisav, kui pühite need puhtaks.

Sama kehtib ka mootori elektroonilise juhtimisseadme (mootori ECU) puhul.

Asetage ümber kütusekorgi plastikust kott ja kinnitage kummirõngaga. See väldib kõrge surve all pihustuva vee sattumist kütusekorgis olevasse tuulutussavasse. Vesi võib põhjustada masina funktsioneerimishäireid (nt ummistada filtreid).

Asetage ümber väljalasketoru plastkott ja kinnitage see kummirõngaga, et väljalasketorusse vett ei satuks.



Ärge kunagi suunake veejuga otse kütusepaagi korgi suunas ega tühjendustorusse. See on eriti tähtis kõrgsurvepesuri kasutamise korral.

Tulekustutusvahendid

Kui masinas puhkeb tulekahju, siis kasutage tule kustutamiseks ABC-klassi pulber-tulekustutit.

Kasutada võib ka BE-klassi süsihappegaasi-tulekustutit.

Ümberminekul ohutust tagav kaitsekonstruktsioon (ROPS), ROPSile vastav juhikabiin



Kui masin on varustatud ümberminekul ohutust tagava kaitsekonstruktsiooniga (ROPS või ROPSile vastav juhikabiin), ärge kunagi keevitage ega puurige kaitsekonstruktsioonis või juhikabiinis.



Ärge kunagi proovige parandada kahjustatud ROPS-konstruktsiooni või kabiini ROPS-konstruktsiooni. Need tuleb välja vahetada uue ROPS-konstruktsiooni või uue kabiini vastu.

Keevitustööd



Masina keevitamisel tuleb aku lahti ühendada ja elektroonika elektrisüsteemist lahti ühendada.

Kui võimalik, tuleb keevitatavad osad masina küljest ära võtta.

Aku käsitlemine



Akude eemaldamisel lahutage negatiivne akujuhe alati esimesena.



Akude paigaldamisel ühendage positiivne akujuhe alati esimesena.



Utiliseerige vanad akud keskkonnahoidlikul viisil. Akud sisaldavad toksilist pliidi.



Ärge kasutage akude laadimiseks kiirlaadijat. See võib lühendada aku tööiga.

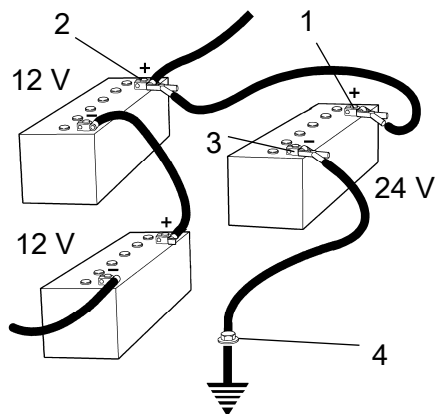
Käivitamine abitoiteallikast (24 V)



Ärge ühendage negatiivset kaablit tühjenenud aku negatiivse klemmi külge. Tekkiv säde võib süüdata aku ümber moodustuva paukgaasi.



Kontrollige, et abiakuna kasutataval akul oleks tühjenenud akuga võrdne pinge.



Joonis. Käivitamine abitoiteallikast

Lülitage süüde ja voolu tarbivad seadmed välja. Lülitage selle masina mootor välja, mille akut kasutatakse teerulli käivitamiseks.

Käivituspinge peab olema 24 V.

Ühendage kõigepealt abiakku plussklemm (1) tühjenenud aku plussklemmiga (2). Seejärel ühendage abiakku miinusklemm (3) tühja akuga masinal näiteks mõne poldi (4) või tõsteaasa külge.

Käivitage voolu andva masina mootor. Laske mootoril mõnda aega töötada. Nüüd püüdke käivitada teist masinat. Kaablite lahtiühendamine teostage vastupidises järjekorras.

Tehnilised andmed

Vibratsioon: operaatori asukoht
(ISO 2631)

Vibratsiooni taset mõõdetakse EÜ turu jaoks varustatud masinate korral vastavalt EÜ direktiivis 2000/14/EÜ kirjeldatud tööolukorrale: vibratsioon on sisse lülitatud, masin on pehmel polümeermaterjalil ja operaatori iste on transpordiasendis.

Mõõdetud tervikvibratsioon on alla mõjuväärtuse $0,5 \text{ m/s}^2$ vastavalt direktiivile 2002/44/EÜ.
(Lubatud on $1,15 \text{ m/s}^2$.)

Käepideme mõõdetud vibratsioon on samuti väiksem direktiivis 2002/44/EÜ määratletust: alla $2,5 \text{ m/s}^2$. (Lubatud on 5 m/s^2 .)

Müratase

Mürataset mõõdetakse EÜ turu jaoks varustatud masinate korral vastavalt EÜ direktiivis 2000/14/EC kirjeldatud tööolukorrale: masin on pehmel polümeermaterjalil, vibratsioon on sisse lülitatud ja operaatori iste on transpordiasendis.

Garanteeritud müravõimsus, L_{WA}

Cummins	103 dB (A)
Deutz	104 dB (A)

Garanteeritud müravõimsus tööplatvormil/ROPSis juhi kõrvade kõrgusel, L_{pA}

	XX dB (A)
--	-----------

Helirõhu tase kabiinis operaatori kõrvade kõrgusel, L_{pA}

	72 ±3 dB (A)
--	--------------

Elektrisüsteem

Masinad on testitud elektromagnetilise ühilduvuse suhtes vastavalt direktiivile EN 13309:2000 "Ehitusmasinad".

Kallakud

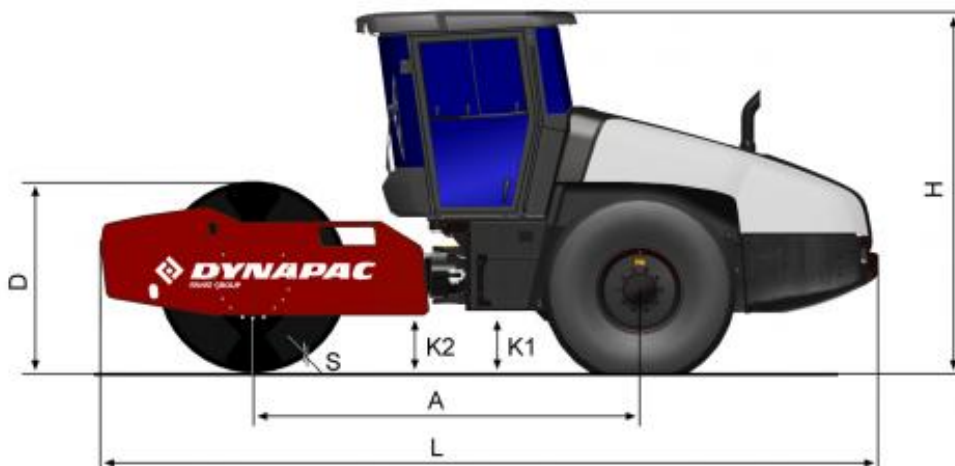
Soovitav maksimaalne kaldenurk on masinale, mis sõidab otse kõval tasasel pinnal.

Ebastabiilne pinnas, vibratsioon, kiirus ja masina juhtimine võivad kõik põhjustada masina ümberkukkumise siin kirjeldatust väiksema nurga all.

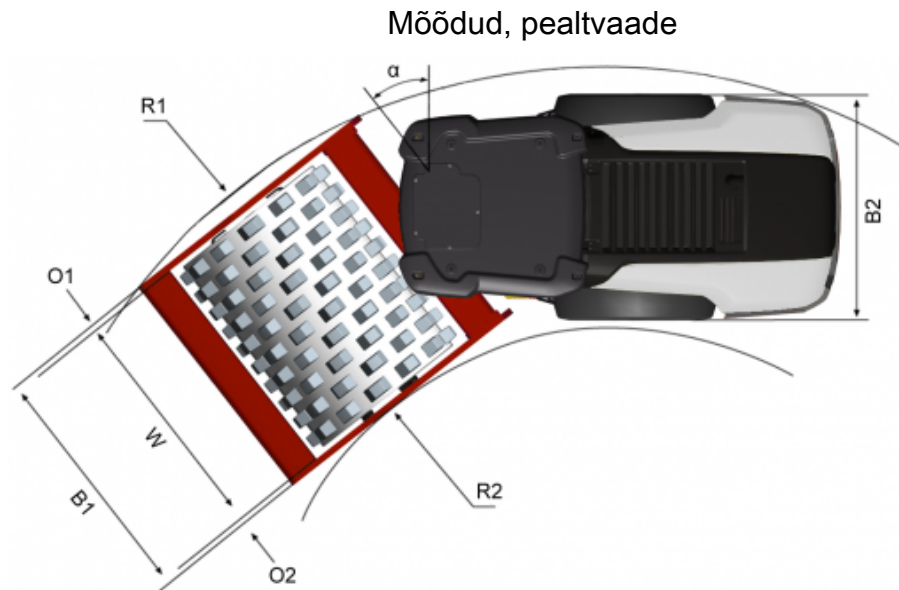


Maksimaalselt 20° või 36%

Mõõdud, külgsuuna



	Dimensions	mm	tollides
A	Teljevahe, trummel ja ratas	2690	109
L	Pikkus, standardvarustuses rull	5300	208
H1	Kõrgus, koos ROPS-süsteemi/kabiiniga	2730	107
H2	Kõrgus, ilma ROPS-süsteemita	2297	90,4
D	Läbimõõt, trummel (D)	1219	48
D	Läbimõõt, trummel	1361	54
S	Paksus, trumli korpus (D)	22	0,87
S	Paksus, trumli korpus (PD)	17	0,67
P	Kõrgus, sakid (PD)	76	3,0
K1	Kliirens, traktoriraam	320	12,6
K2	Kliirens, trumliraam	320	12,6



	Dimensions	mm	tollides
B1	Laius, standardvarustuses rull	1850	73
B2	Laius, traktori osa	1707	67
O1	Üleulatus, raami parem külg	107	4
O2	Üleulatus, raami vasak külg	107	4
R1	Pöörderaadius, välimine	4800	189
R2	Pöörderaadius, sisemine	3100	122
W	Laius, trummel	1676	66
α	Pöördenurk	$\pm 38^\circ$	

Kaalud ja mahud

Kaalud

Kasutuskaal		ROPS	Kabiin
CA1500D	(kg)	6 800	7 000
	(lbs)	15 000	15 430
CA1500PD	(kg)	6 900	7 100
	(lbs)	15 200	15 660
CA1800D	(kg)	8 300	8 500
	(lbs)	18 300	18 740

Vedelike kogused

Kütusepaak	190 liitrit	50 gal
------------	-------------	--------

Tööparameetrid

Tihendamise andmed

Staatiline lineaarne koormus		
CA1500D		20 (kg/cm)
		112 (pli)
CA1500PD		20 (kg/cm)
		112 (pli)
CA1800D		30 (kg/cm)
		168 (pli)

Amplituud	Kõrge	Madal
CA1500D	1,8	0,8 (mm)
	0,07	0,03 (in)
CA1500PD	1,8	0,8 (mm)
	0,07	0,03 (in)
CA1800D	1,8	0,8 (mm)
	0,07	0,03 (in)

Vibratsiooni sagedus	Kõrge amplituud	Madal amplituud
CA1500	32	36 (Hz)
	1 920	2 160 (vpm)
CA1800	32	32 (Hz)
	1 920	1 920 (vpm)

Tsentrifugaaljõud	Kõrge amplituud	Madal amplituud
CA1500	133	72 (kN)
	29 925	16 200 (lb)
CA1800	133	62 (kN)
	29 925	13 950 (lb)

Edasiliikumine

CA1500

ATC (AntiSpin)

Kiiruste vahemik 0-12 km/h 0-7,5 miili tunnis

Kiirus (max)

TC - piiratud libisemisega tagasild

1. käik	7 km/h	4,5 mph
2. käik	9 km/h	5,6 miili tunnis
3. käik	8 km/h	5 miili tunnis
4. käik	12 km/h	7,5 miili tunnis

TC - NoSpin tagasild

1. käik	4 km/h	2,5 mph
2. käik	7 km/h	4,5 mph
3. käik	5 km/h	3 mph
4. käik	12 km/h	7,5 mph

Kahekordne kiirus

1. käik	7 km/h	4,5 mph
2. käik	8 km/h	5 mph

Mäkkesõidu võime (teoreetiline) vibratsioonita 56 %

Edasiliikumine
CA1800

ATC (AntiSpin)

Kiiruste vahemik 0-12 km/h 0-7,5 miili tunnis

Kiirus (max)

TC - piiratud libisemisega tagasild

1. käik 4 km/h 2,5 mph

2. käik 7 km/h 4,5 mph

3. käik 5 km/h 3 mph

4. käik 12 km/h 7,5 mph

Kahekordne kiirus

1. käik 4 km/h 2,5 mph

2. käik 5 km/h 3 mph

Mäkkesõidu võime 47 %
(teoreetiline) vibratsioonita

Üldandmed
Mootor

Tootja/mudel Cummins QSB 3.3 (IIIA/T3),
(IIIB/T4i)

Deutz TD3.6 L04 (IIIB/T4)

Deutz TCD3.6 L04 (Stage V)

Väljundvõimsus (SAE J1995), 2200 p/min 82 kW Cummins (IIIA/T3)

75 kW Cummins (IIIB/T4i)

82 kW Cummins (IIIB/T4i)

55,4 kW Deutz (IIIB/T4), (Stage V)

Mootori kiirus

- tühikäigul 900 p/min

- peale-/mahalaadimine/ECO 1 600 p/min

- töö/transport 2 200 p/min



Tier 4i/Stage IIIB/Stage V mootorites on nõutav ülimadala väävlisisaldusega diislikütuse (ULSD) kasutamine, mille väävlisisaldus on 15 ppm (osa miljoni kohta) või madalam. Suurem väävlisisaldus põhjustab tööprobleeme ja seab ohtu komponentide eluea, mis võib põhjustada mootori rikkeid.

CO₂-emissioon

 CO₂-emissioonid, mida on mõõdetud määrusega (EL) 2016/1628 kohaldatava katsetsükli alusel.

Tootja/mudel	Testtsükkel	CO ₂ -emissioon (g/kWh)
Deutz TCD 3.6 L04	Stage V NRTC	838,6

NRTC: maanteevälised siirdekatsesüklid

Elektrisüsteem

Aku	24 V (2 x 12 V 74 Ah)
Generaator	Cummins 24V 60A
	Deutz 24V 55A
Kaitsmed	Vt elektrisüsteemi käsitlevat jaotist: kaitsmed

Rehv	Rehvi mõõdud	Rehvirõhk
Standardtüüp	14,9 X 24 -8 kihti	180 kPa (1,8 kp/cm) (26 psi)
Traktori tüüp	14,9 X 24 - 8 kihti	110 kPa (1,1 kp/cm) (16 psi)



Rehve saab valikuliselt täita vedelikuga (lisakaal kuni 350 kg/rehv) (770 naela/rehv).
Hooldamisel pidage meeles seda lisaraskust.
(Antifriis kuni -30 °C (-22 °F))

Hüdrauliline süsteem

Avamisrõhk	MPa
Hüdrauliline süsteem	42,5
Toitesüsteem	2,2
Vibrosüsteem	37
Juhtimissüsteemid	20
Pidurite vabastamine	1,7
Hüdraulilise ventilaatori süsteem	19

Konditsioneer / automaatne kliimaseade (ACC)
(valikuline)

Selles juhendis kirjeldatud süsteem on AC/ACC tüüpi (automaatne kliimaseade). ACC on süsteem, mis hoiab kabiinis seadistatud temperatuuri tingimusel, et aknad ja ukSED on suletud.

Süsteem sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase.

Jahutusvedeliku tähistus: HFC-134a

Jahutusvedeliku täiskaal: 1,350 kg

CO₂- ekvivalent: 1,930 tonni

GWP: 1430

Pingutusmoment

Pingutusmoment Nm määritud või kuivadele poltidele, pingutatud dünamomeetrilise võtmega.

Jäme meeterkeere, hele kromateeritud galvaaniline kate (fzb)

VARAKLASS:

Meeterkeere	8.8, õlitatud	8.8, kuiv	10.9, õlitatud	10.9, kuiv	12.9, õlitatud	12.9, kuiv
M6	8,4	9,4	12	13,4	14,6	16,3
M8	21	23	28	32	34	38
M10	40	45	56	62	68	76
M12	70	78	98	110	117	131
M14	110	123	156	174	187	208
M16	169	190	240	270	290	320
M20	330	370	470	520	560	620
M22	446	497	626	699	752	839
M24	570	640	800	900	960	1080
M30	1130	1260	1580	1770	1900	2100

Jäme meeterkeere, tsingitud (Dacromet/GEOMET)

VARAKLASS:

Meeterkeere	10.9, õlitatud	10.9, kuiv	12.9, õlitatud	12.9, kuiv
M6	12,0	15,0	14,6	18,3
M8	28	36	34	43
M10	56	70	68	86
M12	98	124	117	147
M14	156	196	187	234
M16	240	304	290	360
M20	470	585	560	698
M22	626	786	752	944
M24	800	1010	960	1215
M30	1580	1990	1900	2360

Masina kirjeldus

Diiselmootor

Masinal on vesijahutusega nelja reassilindriga 4-taktiline otsesissepritse ja suruõhu jahutiga turbodiiselmootor.

(IIIB/T4i)

Mootor on varustatud ka jahutatud heitgaaside retsirkulatsiooni (ceEGR) ja elektrooniliselt juhitavate heitgaasitagastusventiilidega (EGR) koos Cummins® diisli oksüdatsioonikatalüsaatori (DOC) süsteemiga heitgaaside järeltöötuseks.

ceEGR – välisjahutusega EGR-elektrooniliselt juhitav

DOC – diisli oksüdatsioonikatalüsaator

(Stage V)

Mootor on varustatud ka jahutatud heitgaasitagastuse (ceEGR) ja diisli tahkete osakeste filtri (DPF) heitgaaside järeltöötlussüsteemiga.

Selles teostuses on mootoril elektrooniliselt juhitav muutuva vooluga (VFT) turbo ja suletud karteri ventilatsioon.

ceEGR – välisjahutusega EGR-elektrooniliselt juhitav

DPF – diislikütuse osakeste filter

VFT – muutuva vooluhulgaga turbolaadur - elektriliselt kontrollitud

Elektrisüsteem

Masinal on järgmised juhtimisseadmed (elektroonilised juhtimisseadmed, ECU) ja elektroonikaseadmed.

- Peamine ECU (masina juhtimiseks)
- Diiselmootori juhtimisseade (ECM)
- I/O-paneel (juhtpaneel)
- Näidik

Sõidusüsteem/jõuülekanne

Sõidusüsteem on hüdrostaatiline ajam, mille hüdrauliline pump varustab kahte paralleelselt ühendatud mootorit – üks tagatelje ja üks rulli jaoks.

Masina kiirus on sõltub juhthoova nurgast (kiirust reguleeritakse edasi-/tagasisõiduhuova nurgaga). Lisavarustusena on saadaval ka käigulüliti ja pöörlemisvastane süsteem.

Pidurisüsteem

Pidurisüsteem koosneb tööpidurist, sekundaarpidurist ja seisupidurist. Tööpidurisüsteem aeglustab sõidusüsteemi tööd, s.t hüdrostaatiline pidurdamine.

Sekundaarpidur/seisupidur

Sekundaarpiduri ja seisupiduri süsteem koosneb tagatelje ja rulli käigukastil olevatest vedrudega ketaspiduritest, mis vabastatakse hüdrauliliselt.

Roolisüsteem

Roolisüsteem on koormustundlik hüdrostaatiline süsteem. Juhtventiil roolisambal jaotab liigendlüüsi voolu roolisilindrisse. Roolinurk on võrdeline rooli pööramise sagedusega.

Teatud turgudel on masin varustatud ka avariiroolisüsteemiga.

Vibrosüsteem

Vibrosüsteem on hüdrauliline süsteem, milles hüdromootor käitab ekstsentrivõlli ja paneb rulli vibreerima.

Kõrge amplituudi või madala amplituudi määrab hüdromootori pöörlemissuund. Saadaval on valikulised süsteemid muutuva amplituudi või muutuva sagedusega ja Seismici jaoks.

Kabiin

Kabiinis on kütte- ja ventilatsioonisüsteem koos sulatussüsteemiga kõikidele akendele. Kabiini saab varustada kliimaseadmega.

Avariiväljapääs

Kabiinis on kaks avariiväljapääsu: kabiini uks ja tagaaken, mille klaasi saab purustada kabiinis oleva vasaraga.

FOPS ja ROPS

FOPS ehk kukkuvate objektide eest ohutust tagav kaitsekonstruktsioon (kaitsekatus) ja ROPS ehk ümberminekul ohutust tagav kaitsekonstruktsioon.

Juhikabiin on FOPSi ja ROPSi standardi nõuetele vastav kaitsev kabiin.

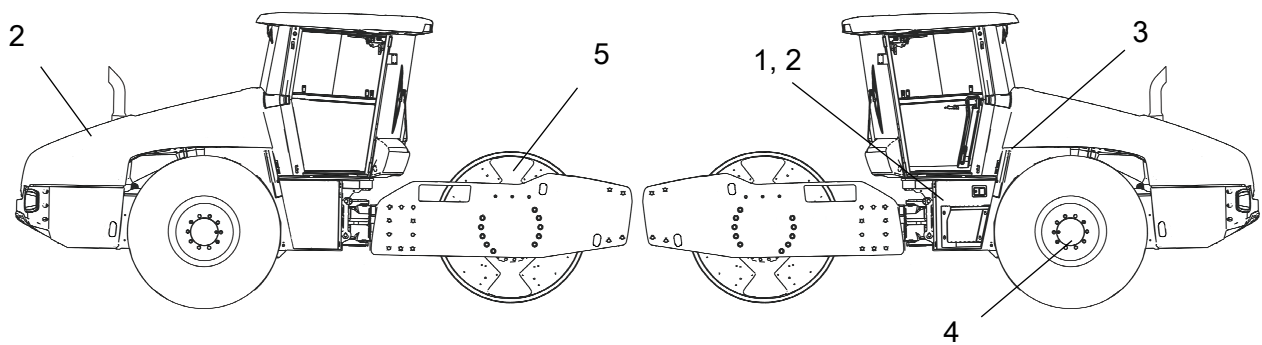
Kui mõnel kabiini või FOPSi/ROPSi konstruktsiooni kaitselemendil esinevad märgid plastilisest deformatsioonist või mõrad, tuleb kabiin või FOPSi/ROPSi konstruktsioon kohe välja vahetada.

Ärge kunagi tehke kabiinis või FOPS/ROPS-konstruktsioonis mingeid muudatusi,

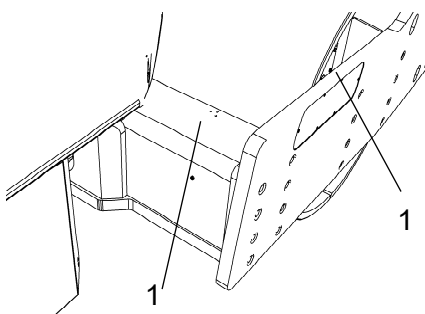
ilma muudatusi Dynapaci tootmisüksusega eelnevalt arutamata. Dynapac määrab, kas muudatus võib kaasa tuua FOPS/ROPS-i standarditele vastava heakskiidu kehtetuks muutumise.

Identifikatsioon

Toote ja komponentide andmeplaadid



1. Toote andmeplaat – toote identifitseerimisnumber (PIN), mudeli/tüübi tähistus
2. Mootori andmeplaat – tüübi kirjeldus, toote- ja seerianumbrid
3. Kabiini/ROPSi andmeplaat – sertifikaat, toote- ja seerianumbrid
4. Tagatelje andmeplaat – toote- ja seerianumbrid
5. Rulli andmeplaat – toote- ja seerianumbrid



Joonis. Esiraami
1. PIN

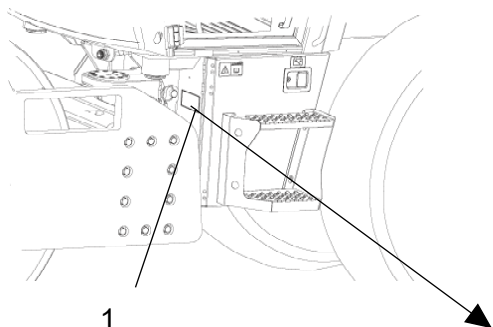
Raamil olev toote identifitseerimisnumber

Masina PIN (toote identifitseerimisnumber) (1) on stantsitud esiraami parempoolsesse serva või raami paremasse ülaserva.




Masina andmeplaat

Masina tüüpi näitav andmeplaat (1) on kinnitatud raami esiküljele vasakule poole, rooliliigendi taha.

Plaadile on kantud tootja nimi ja aadress, masina tüüp, PIN – toote identifitseerimisnumber (seerianumber), masina töökaal, mootori võimsus ja valmistamisaasta. (Väljapoole EÜ-d tarnitavatel masinatel puudub CE-markeering ning mõningal juhul pole märgitud ka valmistamisaastat.)



Joonis. Juhli tööplatvorm
1. Masina andmeplaat

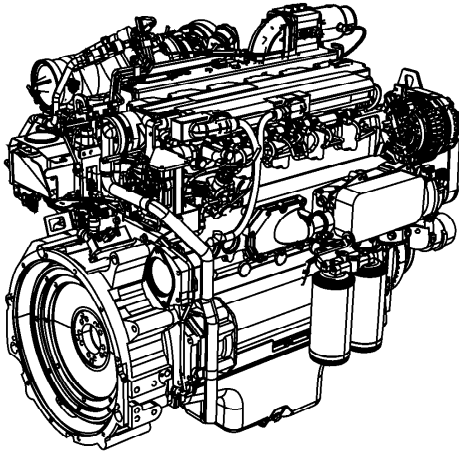
					
Dynapac Compaction Equipment AB Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden					
Product Identification Number		XXXXXXXXXXXXXXXXXX			
Designation	Type	Rated Power	Max axle load front / rear		
XXXXXX	XXXXXX	XXX kW	XXXX/XXXX kg		
Gross machinery mass	Operating mass	Max ballast	[Date of Mfg]		
XXXX kg	XXXX kg	XXXX kg	XXXX		
			Made in Sweden		
<small>4811 0001 33</small>					

Varuosade tellimisel palume tellimuses ära näidata masina PIN-numbri.

100	00123	V	x	A	123456
A	B	C	F		

17-kohalise seerianumbri selgitus

- A = tootja
- B = tootepere/mudel
- C = kontrolltäht
- F = seerianumber



Mootori andmeplaadid

Mootori tüüpi näitavad andmeplaadid (1) on kinnitatud mootori peale ja paremale küljele.

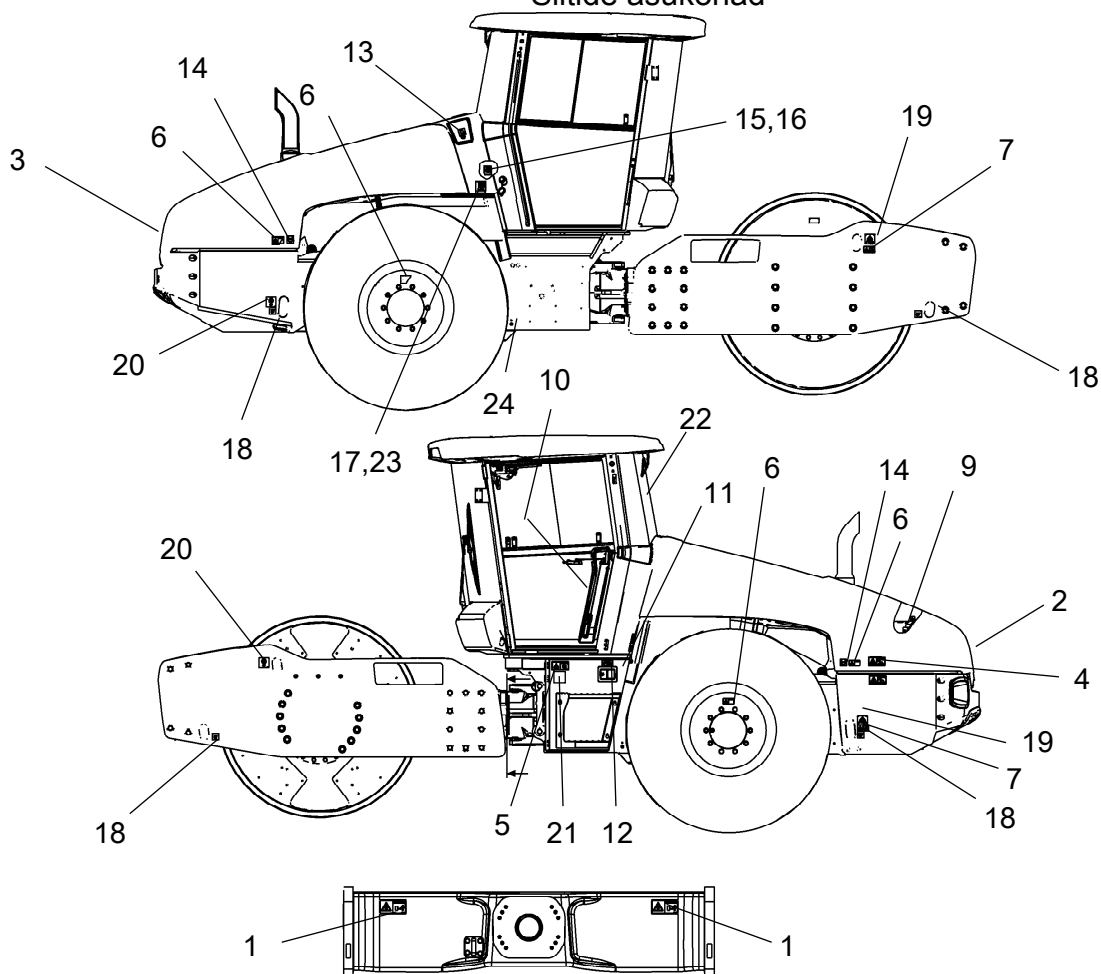
Andmeplaatidele on kantud mootori tüüp, selle seerianumber ja tehnilised andmed.

Varuosade tellimisel palume tellimuses ära näidata mootori seerianumber. Vt ka mootori kasutusjuhendit.

Teatud masinatel võib mootori andmeplaat olla masina andmeplaadi kõrval, kui mootori tegelik andmeplaat jääb seadmete/lisavarustuse varju.

Sildid

Siltide asukohad



Joonis. Siltide ja märkide asukohad

1. Hoiatus! Muljumisohtlik piirkond	4700903422	12. Pealüiti	4700904835
2. Hoiatus! Pöörlevad mootoriosad	4700903423	13. Jahutusvedelik	4700388449
3. Hoiatus! Kuumad pinnad	4700903424	14. Suruõhk	4700385080
4. Hoiatus! Pidurite vabastamine	4700904895	15. Hüdrovedeliku tase	4700272373
5. Hoiatus! Kasutusjuhend	4700903459	16. Hüdrovedelik	4700272372
		Biodegradeeruv hüdrovedelik	4700792772
6. Hoiatus! Lisaraskusega rehvid	4700903985	17. Diislikütus	4700991658*
			4811000345**
7. Hoiatus, lukustamine	4700908229	18. Kinnituskoht	4700382751
	4812125363		
		19. Tõstuki plaat	4700904870
9. Hoiatus! Käivituskütus	4700791642	20. Tõstepunkt	4700588176
10. Kasutusjuhendi karp	4700903425	21. Helitase	4700791273 / 74
11. Akupinge	4700393959	22. Avariiväljapääs	4700903590
		23. Madala väävlisisaldusega õli	4811000344**
		24. Kütuse väljalaskmine	4811000443

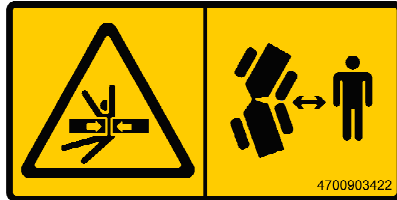
* (IIIA/T3)

** (IIIB/T4i), (Stage V)

Ohutusalsed sildid

Veenduge alati, et ohutussildid oleksid selgelt loetavad, puhastage neilt mustus või tellige uued, kui nad on loetamatuks muutunud. Kasutage selleks osa numbrit, mis on täpsustatud igal sildil.

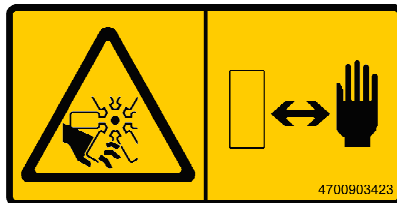
Kui osa vahetatakse välja ja sellel osal on kleebis, tellige kindlasti ka uus kleebis.



4700903422

Hoiatus – muljumispiirkond, liigend/trummel.

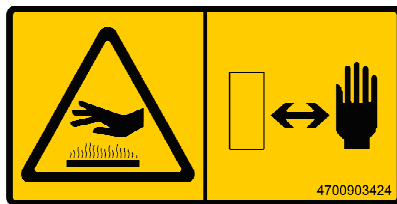
Hoidke ohutut kaugust muljumispiirkonnast.



4700903423

Hoiatus - Pöörlevad mootoriosad

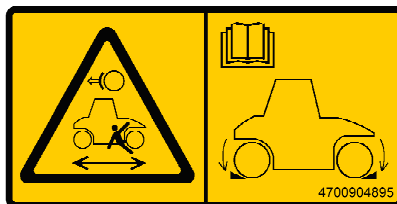
Hoidke käed ohutul kaugusel!



4700903424

Hoiatus -Kuumad pinnad mootoriruumis

Hoidke käed ohutul kaugusel!

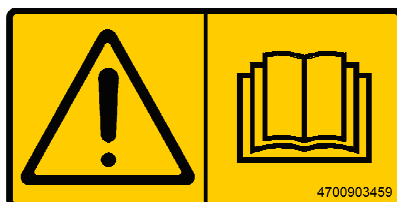


4700904895

Hoiatus – piduri väljalülitamine

Enne piduri vabastamist lugege läbi pukseerimist käsitlev jaotis.

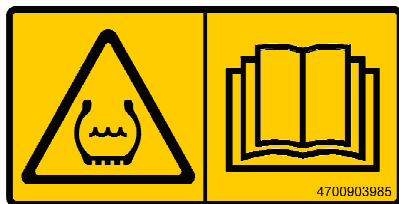
Muljumisoht!



4700903459

Hoiatus – lugege kasutusjuhendit

Enne masina kasutamise alustamist peab operaator läbi lugema ohutust, kasutamist ja hooldust käsitlevad jaotised.



4700903985

Hoiatus - Lisaraskusega rehv

Lugege kasutusjuhendit.

Lisateavet leiate jaotisest Tehnilised andmed.

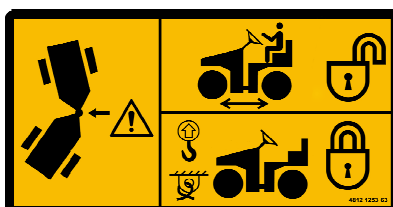


4700908229

Hoiatus – muljumisoht, kasutage lukustusseadet

Tõstmise ajal peavad liigendmehhanismid olema lukustatud.

Lugege kasutusjuhendit.



4812125363

Hoiatus – lukustamine transpordi ajal

Liigend peab transportimise ja tõstmise ajal olema lukustatud,

kuid töötamise ajal avatud.

Lugege kasutusjuhendit.

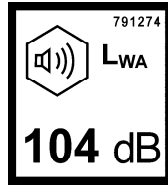
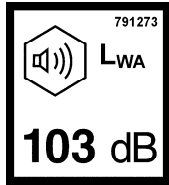


4700903590

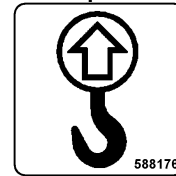
- Avariiväljapääs

Informeerivad sildid

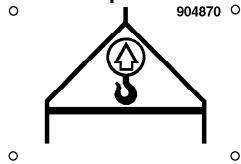
Müratase



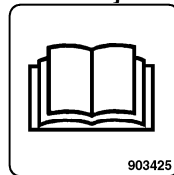
Tõstepunkt



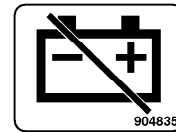
Tõstuki plaat



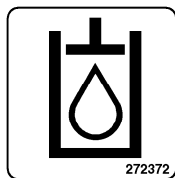
Kasutusjuhendi karp



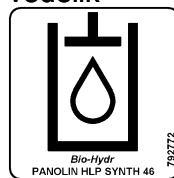
Pealüliti



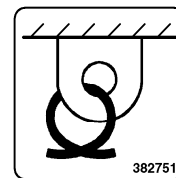
Hüdrauliline vedelik



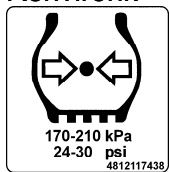
Biodegradeeruv hüdrauliline vedelik



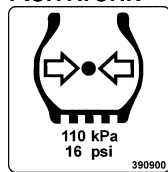
Kinnituspunkt



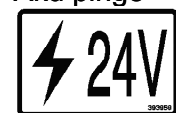
Rehvirõhk



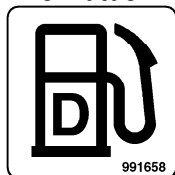
Rehvirõhk



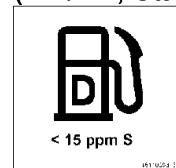
Aku pinge



Diislikütus

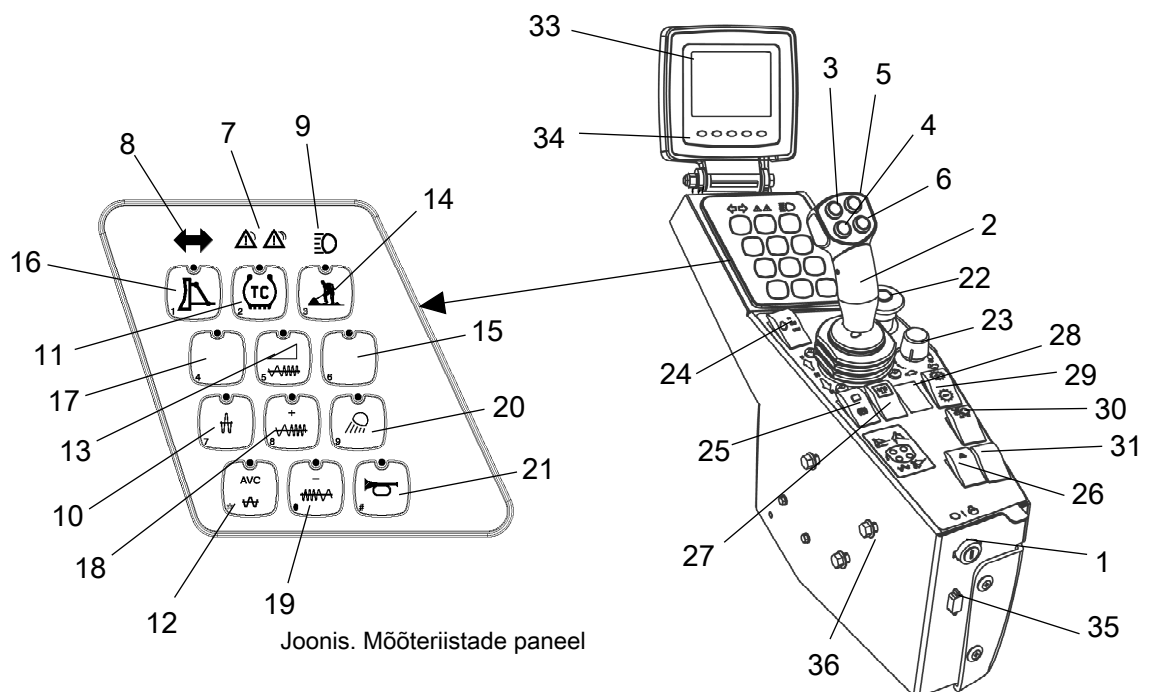


Madala väävlisisaldusega kütus (IIIB/T4i, Stage V)



Mööteriistad/juhtseadmed

Juhtpaneel ja juhtseadmed


















Joonis. Mööteriistade paneel










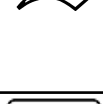

1	Süütelüliti	13	* Reguleeritav sagedus/seismiline, sees/väljas	25	Seisupidur
2	Edasi-/tagasisõiduhuob	14	Töörežiim/transpordirežiim	26	* Hoiatustuled
3	* Lahtilükkamistera, ujuvasend	15	Reserv	27	* Vilkur
4	Vibratsioon sisse/välja	16	* Lahtilükkamistera sisse/välja	28	Reserv
5	* Lahtilükkamistera üles	17	Reserv	29	¹⁾ Käigukasti asendilüliti, allavajutus
6	* Lahtilükkamistera alla	18	* Sageduse suurendamine	30	N/A
7	Keskmine hoiatusindikaator	19	* Sageduse vähendamine	31	N/A
8	* Suunatud	20	* Töötuli	33	Näidik
9	* Täistulede indikaator	21	Helisignaali	34	Funktsiooninupud (5 tk)
10	Kõrge amplituud	22	Avariiseiskamine	35	Hoolduspesa
11	* Automaatne veojõu juhtimine (pöörlemisvastane funktsioon)	23	* Kiirusepiirik	36	Juhtpaneeli kõrguse reguleerimine
12	Vibratsiooni automaatjuhtimine (AVC)	24	Diiselmootori pöörlemiskiiruse lüliti		

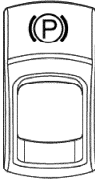

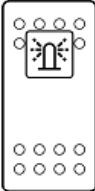
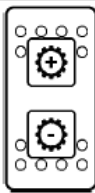




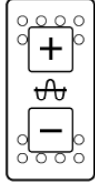
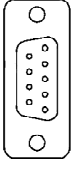
* Valikuline

1) Pole saadaval automaatse veojõu juhtimisega (pöörlemisvastane funktsioon), (11)

Funktsioonide kirjeldused

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
1	Süütevõti		Elektriline süüteahel on katkestatud.
			Kõik mooteriistad ja elektrilised juhtseadmed on varustatud elektrivooluga.
			Käiviti mootor on sisse lülitatud.
			Käivitamiseks keerake süütevõtit paremale, kuni näidik SÜTTIB, ja oodake, kuni kuvatav teerull KUSTUB ja näidikule ilmub olekukuva.
2	Edasi-/tagasisõiduhoob		NB! Masina käivitamisel peab hoob olema neutraalasendis. Kui edasi-/tagasisõiduhoob on mingis muus asendis, siis pole mootorit võimalik käivitada. Edasi-/tagasisõiduhoova abil muudetakse nii teerulli sõidusuunda kui ka kiirust. Edasisuunas lükatud hoova korral sõidab teerull ettepoole; tagasisuunas lükatud hoova korral sõidab teerull tahapoole. Teerulli kiirus on võrdeline hoova kaugusega neutraalasendist. Mida kaugemal on hoob neutraalasendist, seda suurem on kiirus.
3	Lahtilükkamistera, ujuvasend (valikuline)		Ujuvasendi aktiveerimiseks tuleb nupp alla vajutada ja 2 sekundit all hoida, kui masin on töörežiimis (14) ja lahtilükkamistera (16) on aktiveeritud.
4	Vibratsioon sisse/välja		Esimene vajutus käivitab vibratsiooni, teine vajutus peatab vibratsiooni.
5	Lahtilükkamistera üles (valikuline)		Tõstab lahtilükkamistera üles, kui lahtilükkamistera (16) on aktiveeritud.
6	Lahtilükkamistera alla (valikuline)		Langetab lahtilükkamistera, kui masinal on aktiveeritud töörežiim (14) ja lahtilükkamistera (16).
7	Keskmine hoiatusindikaator		Üldise vea näit. Vea kirjeldust vt näidikult (33). Täpsema teabe saamiseks vea näidu kohta vt tabelit „Hoiatusindikaator – membraanpaneel”.
			Kollane hoiatustuli – „mitte eriti tõsine viga”
			Punane hoiatustuli – „tõsine viga”
8	Suunatud (valikuline)		Näitab, kas suunatud on aktiveeritud (aktiveeritakse roolisambal oleva lülitiga).
9	Kaugtulede indikaator (valikuline)		Näitab, kas kaugtuled on aktiveeritud (aktiveeritakse roolisambal oleva lülitiga).
10	Amplituudi ümberlülit, suur amplituud		Aktiveerimine lülitab amplituudi suureks. (Kui nupp pole aktiveeritud, on põhirežiim väike amplituud.)
11	Automaatne veojõu juhtimine, veojõu juhtimine (pöörlemisvastane funktsioon) (valikuline)		Kui masin on varustatud veojõu juhtimisega (pöörlemisvastane funktsioon), aktiveerub see käivitamisel. (Vejõu juhtimise saab välja lülitada). Kiirusepiirikut (23) kasutatakse edasi-/tagasisõiduhoova nurgale vastava maksimaalse kiiruse määramiseks.

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
12	Vibratsiooni automaatjuhtimine (AVC)		Kui see on aktiveeritud, lülitub vibratsioon automaatselt sisse, kui teerulli kiirus on $\geq 1,8$ km/h (1,1 mph), ja välja, kui kiirus on 1,5 km/h (0,9 mph).
13	Reguleeritav sagedus/seismiline, sees/väljas (valikuline)		Aktiveerib reguleeritava sageduse, vt ka nuppe 18 ja 19. Deaktiveeritud (LED väljas) tekitab masina jaoks fikseeritud vibratsioonisagedusi. Seismilise masina sagedust optimeeritakse alati automaatselt
14	Töörežiim/transpordirežiim		Aktiveerib töörežiimi, milles saab kasutada vibratsiooni ja langetada lahtilükkamistera (valikuline). Teerull käivitub alati transpordirežiimis.
15	Reserv		
16	Lahtilükkamistera sisse/välja (valikuline)		Aktiveerib lahtilükkamistera ja selle funktsioonid, eeldab samuti, et töörežiim (14) on aktiveeritud.
17	Reserv		
18	Sageduse suurendamine (valikuline)		Suurendab vibratsioonisagedust
19	Sageduse vähendamine (valikuline)		Vähendab vibratsioonisagedust
20	Töötuled (valikuline)		Aktiveerides lülituvad töötuled SISSE.
21	Helisignaali		Vajutage helisignaali andmiseks.
22	Avariiseiskamine		Pidurdab teerulli ja seiskab mootori. Toide lülitub välja. NB! Masina käivitamisel peab avariiseiskamisnupp olema neutraalasendis.
23	Kiirusepiirik (valikuline)		Piirab masina max kiirust (max kiiruse saab edasi-/tagasisõiduhoova vastavasse lõppasendisse liigutamisel). Seadke nupp soovitud max kiiruse asendisse.
24	Diiselmootori pöörlemiskiiruse lüliti		Kolme asendiga lüliti tühikäigu (LO), vahekiiruse (MID) ja töökiiruse (HI) jaoks. MÄRKUS: masina käivitamisel peab hoob olema neutraalasendis (LO). Mootor töötab ka seistes madalatel pööretel, u üle 10 sekundi, kui F&R hoob on neutraalasendis. Kui F&R hoob viiakse neutraalasendist välja, tõuseb kiirus uuesti seadistatud kiiruseni. Kui masinal on kütuse optimeerimise süsteem (ECO), asendatakse MID ECO-ga (ja lüliti on roheline) ning masinat saab käivitada ka ECO režiimis.

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
25	Seisupidur		Piduri rakendamiseks vajutage lüliti ülemisele osale ja muutke lüliti asendit. Piduri vabastamiseks vajutage korruga punasele osale ja lülitile endale ning muutke lüliti asendit. MÄRKUS! Masina käivitamisel peab seisupidur olema rakendatud.
26	Hoiatustuled (valikuline)		Hoiatustulede aktiveerimiseks vajutage nupp alla.
27	Vilkur (valikuline)		Vilkuri aktiveerimiseks vajutage lüliti alla. (Kui masinal on kaks vilkurit, aktiveeruvad mõlemad.)
28	Reserv		
29	Käigukasti asendilüliti, allavajutus		Aktiveerib käigukasti neli eri asendit. (1) suur kiirus, (2) rulli pöörlemine, (3) rataste pöörlemine ja (4) roomerežiim. Parajasti valitud käigukasti asendit kuvatakse näidikul järgmiselt.
			1: Transpordirežiim
			2: Kasutatakse, kui rull libiseb.
			3: Kasutatakse, kui tagumised rehvid libisevad.
			4: Töörežiim
30	Reserv		
31	Amplituudi ümberlüüti (DCO)		Ainult tihenduse optimeerimisseadmega varustatud masinatel.
35	Hoolduspesa		Diagnostikapesa. Sii ühendatakse lüüs CAN-Open süsteemi lugemiseks.

Hoiatusindikaator – membraanpaneel (klahvistik)

 Kollane hoiatus

- Mootoris on kollase kategooria alarm (Alarmi pilt ilmub näidikule)
- Side näidikuga on katkenud
- Kütusetase on alla < 10%
- Laadimist ei toimu

 Punane hoiatus

Punane tuli vilgub pidevalt

- Mootoris on punase kategooria alarm (Alarmi kood ilmub näidikule)
- Side mootoriga on katkenud
- Mootori temperatuur on liiga kõrge
- Mootoriõli rõhk on madal
- Õhufilter on ummistunud
- Hüdrovedeliku temperatuur on liiga kõrge
- Hüdrovedeliku filter on ummistunud

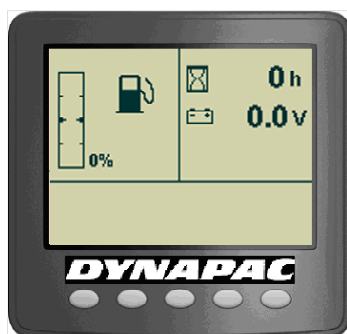
Näidiku selgitused



Joonis. Käivituskuva

Kui süütevõti keeratakse asendisse I, kuvatakse näidikul käivituskuva. Seda kuvatakse paar sekundit, misjärel ilmub näidikule olekukuva.

Enne käivitusmootori aktiveerimist oodake, kuni käivituskuva asemele on ilmunud olekukuva (käivituskuva näitamise ajal teeb masin süsteemide kontrolli).



Joonis. Olekukuva

Olekukuva näitab teavet kütusetaseme, masina töötundide ja pingetaseme kohta. Kütusetaset kuvatakse protsentides (%).

Olekukuva on aktiivne kuni diiselmootor käivitatakse või kui näidiku all olevate funktsiooninuppudega valitakse aktiivne kuva.



Joonis. Peakuva/töökuva

Kui mootor käivitatakse enne aktiivse kuva valimist, hakkab näidik peakuva näitama.

Peakuva annab töö ajal ülevaate järgmisest:

- Kiirust kuvatakse näidiku keskel (km/h või mph).
- Mootori kiirust, vibratsioonisagedust (valikuline), tihedusmõõduri CMV-väärtust (valikuline) ja kallet protsentides (valikuline) kuvatakse nurkades.







Joonis. Peakuva/töökuva koos menüüvaliku nuppudega (1)

Menüüvälja kuvamiseks tuleb vajutada menüüvaliku nuppe. Välja kuvatakse lühikest aega ja väli kustub uuesti siis, kui valikut ei tehta. Menüüvälja kuvatakse uuesti, kui vajutada ühte valikunuppudest (1).

Menüüvälja näide.



	Kerimis-/valikunupud võimalike funktsioonide valimiseks.
	Alarmide logi nupp mootori- ja masinaalarmide kuvamiseks.
	Seadistuste/menüü valimise nupp, mis avab peamenüü. Seadistusi saab muuta peamenüüs.
	Väljumise/tagasimineku nupp liigub 1 sammu tagasi. Kui nuppu u 2 sekundit all hoida, kuvatakse uuesti peamenüüd.



Joonis. Temperatuuriküva

Temperatuuriküva näitab mootori temperatuuri (näidiku ülaosa) ja hüdraulilise vedeliku temperatuuri (näidiku alaosa). Sõltuvalt valitud mõõtühikutest näidatakse väärtusi Celsiuse või Fahrenheiti süsteemis.



Joonis. Tihedusmõõtuuri küva (CMV-näidik)

Tihedusväärtuse (CMV-väärtuse) küva saab näidata ka siis, kui masinale on paigaldatud tihedusmõõtur (valikuline). Lisateavet selle lisaseadme kohta vt peatükist „Kasutamine”.



Kui mootorialarm käivitub, kuvatakse seda näidikul. Mootorialarmi saadab välja mootori ECM, mis jälgib mootori funktsioone.

Teadet, mis koosneb SPN ja FMI koodist, saab tõlgendada mootoritootja veakoodide loendi abil.







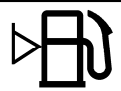

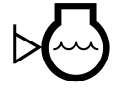


Alarmisõnumi kinnitamiseks tuleb vajutada näidikul nuppu „OK”.



Kui masinaalarm käivitub, kuvatakse seda näidikul koos alarmi kirjeldava hoiatustekstiga.

Alarmisõnumi kinnitamiseks tuleb vajutada näidikul nuppu „OK”.

Masinaalarm

Sümbol	Rakendus	Funktsioon
	Hoiatussümbol, hüdraulilise vedeliku filter	Kui sümbolit kuvatakse diiselmootori täiskiirusel töötamisel, siis tuleb hüdraulilise vedeliku filter välja vahetada.
	Hoiatussümbol, ummistunud õhufilter	Kui sümbolit kuvatakse mootori täiskiirusel töötamisel, siis tuleb õhufiltrit kontrollida või filter välja vahetada.
	Hoiatussümbol, aku tühjenemine	Kui sümbolit kuvatakse mootori töötamisel, siis ei lae generaator akut. Lülitage mootor välja ja leidke vea põhjus.
	Hoiatussümbol, mootori temperatuur	Sümbol näitab, et mootori temperatuur on liiga kõrge. Lülitage mootor kohe välja ja leidke vea põhjus. Vt ka mootori kasutusjuhendit.
	Hoiatussümbol, hüdraulikavedeliku temperatuur	Sümbol näitab, et hüdraulilise vedeliku temperatuur on liiga kõrge. Ärge sõitke teerulliga, laske vedelikul jahtuda, lastes mootoril tühikäigul töötada, ning leidke vea põhjus.
	Hoiatussümbol, hüdraulikavedeliku temperatuur (külm)	Kui kuvatakse sümbol, on hüdraulikaõli külm ja kiirust ei saa suurendada enne, kui õli temperatuur on jõudnud 0 °C-ni (32 °F). Maksimaalset kiirust ei saa kasutada vahemikus 0 °C (32 °F) kuni +5 °C (41 °F). Kui masin liigub samal ajal, kui mõni ülaltoodud piirangutest on ületatud, tuleb enne vibratsiooni/kiiruse aktiveerimist võib-olla minna neutraalasendisse.
	Hoiatussümbol, kütus hakkab lõppema	Kui seda sümbolit kuvatakse, on kütusetase alla 10%.
	Hoiatussümbol, diiselmootori õlirõhk on madal	Kui seda sümbolit kuvatakse, on mootoriõli rõhk liiga madal. Lülitage mootor kohe välja.
	Hoiatussümbol, jahutusvedelik hakkab lõppema	Kui seda sümbolit kuvatakse, valage jahutusvedelikku/glükooli juurde ja otsige lekkeid.
	Hoiatussümbol, kütuses on vett	Kui seda sümbolit kuvatakse, tuleb mootor välja lülitada ja kütuse eelfiltrist vesi välja lasta.
	Hoiatussümbol, hüdrovedelik hakkab lõppema	Kui seda sümbolit kuvatakse, valage hüdrovedelikku juurde nõutava tasemeni ja otsige lekkeid.

Dynapac Sub System (DSS)

DSS-kood	Kirjeldus	Märkus	
1	Eesmine kiirusandur	Valikuline	
2	Tagumine kiirusandur		
3	Kaldeandur	Valikuline	
4	DCM	Valikuline	
5	IO-kaart		
6	Jahutusventilaatori kiirusandur		
7	Vibratsioonisageduse mõõdik	Järelevalve aktiivne ainult siis, kui on saadaval reguleeritav sagedus või ECO.	Valikuline
8	Võimsusrühm 1	vt Kaitse 3	
9	Võimsusrühm 2	vt Kaitse 4	
10	Võimsusrühm 3	vt Kaitse 5	
11	Võimsusrühm 4	vt Kaitse 6	
12	DCO	Com viga	Valikuline
13	Hüdrauliline temperatuuriandur	Anduri andmed väljaspool leviala	
14	Lineaarpuunduri andur	Anduri andmed väljaspool leviala	Valikuline



Vastuvõetud alarmid logitakse ja nende vaatamiseks tuleb valida alarmide kuvamise nupp.

Mitteaktiivsed vead kaovad logist süüte taaskäivitamisel.

 Alarmide logi nupu valimine.

„ENGINE ALARM” (MOOTORIALARM)

Logitud mootorialarmid.

Säilitatud mootori ECU-s.



**„MACHINE ALARM” (MASINAALARM)**

Logitud masinaalarmid. Need alarmid tulevad masina muudest süsteemidest.

**„MAIN MENU” (PEAMENÜÜ)**

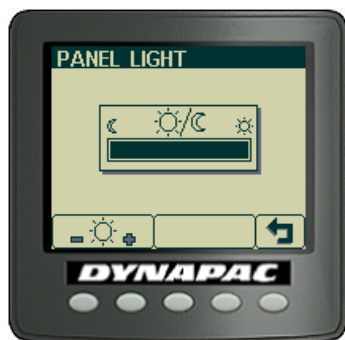
Peamenüüs saab muuta mõnda kasutaja- ja masinasätet, kasutada kalibreerimiseks hooldusmenüüd (ainult hoolduspersonalile, vajab PIN-koodi) ja kuvada installitud tarkvara versiooni.

**„USER SETTINGS” (KASUTAJASÄTTED)**

Kasutajad saavad muuta valgustuse sätteid, valida meetrilise või mittemeetrilise süsteemi ja lülitada hoiatussignaale sisse või välja.



Näidiku valgustuse ja kontrasti sätete ning paneeli valgustuse heleduse reguleerimine.



Diiselmootor (Stage V)

„HEITGAASITORU PUHASTAMINE“



Tavaliselt pole vaja kasutada.

Puhastamise alustamist saab kasutada, kui ekraanil kuvatakse heitgaasisüsteemi puhastuslamp. Siis saab teha nn pargitud regeneratsiooni, vajutada parkimisnuppu ja valida madala kiiruse, mille järel kiirus tõuseb tahmakoormusest olenevalt 20-45 minutiks 1000-1200rpm-ni.

Pange tähele, et enne selle tegemist peab mootor olema saavutanud töötemperatuuri.



„SERVICE MENU“ (HOOLDUSMENÜÜ)

Seadistamiseks saab valida peamenüüst ka hooldusmenüü.

„ADJUSTMENTS“ (REGULEERIMISED)

„TESTMODES“ (PROOVIREŽIIMID) – ainult hoolduspersonalile, vajab PIN-koodi.

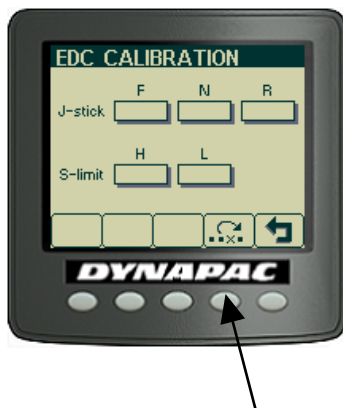




„**CALIBRATION**” (KALIBREERIMINE) – ainult hoolduspersonalile, vajab parooli.

„EDC Calibration” (EDC kalibreerimine) – juhtkangi ja kiiruse potentsiomeetri kalibreerimiseks.

„TX Program” (TX programm) – ainult näidiku tarkvara muutmiseks, vajab eriseadmeid ja eriteadmisi.



„EDC CALIBRATION” (EDC KALIBREERIMINE)

Kalibreerimiseks lükake juhtkang täielikult edasi (F) ja vajutage mõlemad mustad nupud juhtkangi peal alla. (Vt ka juhend W3025)

Toimige samamoodi teiste juhtkangi asenditega (N), (R) ja kiiruse potentsiomeetriga.

Väärtuste salvestamiseks vajutage ketta nuppu.



„ABOUT” (INFO)

Kuvada saab ka installitud tarkvara versiooni.



Juhi abistamine käivitamisel

Kui masinat üritatakse käivitada ilma, et oleks täidetud üks, kaks või kolm käivitamiseks vajalikest tingimustest, kuvatakse näidikul puuduvaid tingimusi.

Enne masina käivitamist tuleb puuduvad tingimused täita.

Tingimused, mis vajavad täitmist:

- seisupidur rakendatud
- käigukang neutraalasendis
- Diiselmootori kiirus peab olema aeglane (Low = tühikäik) (mitte kõikidel mudelitel)

Juhi abistamine töörežiimis

Kui tahetakse käivitada

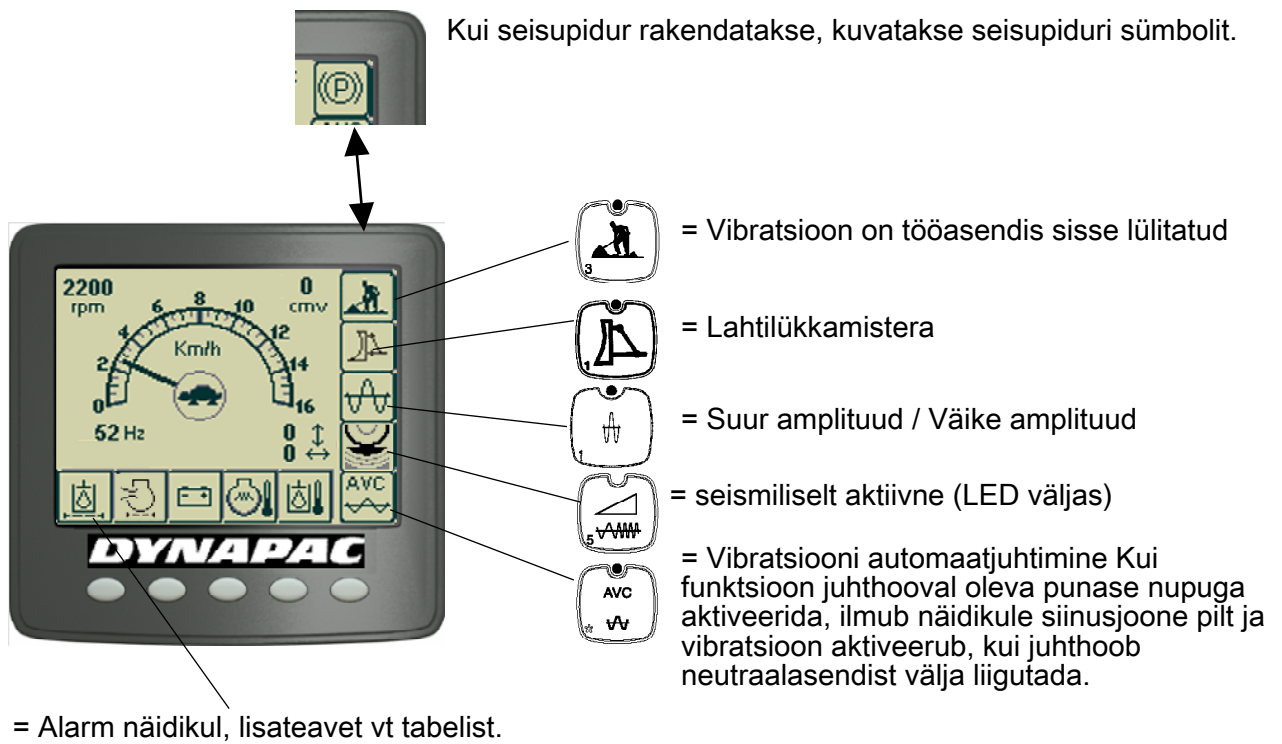
- vibratsiooni
- Lahtilükkamistera (valikuline)

transpordirežiimis oleval masinal, kuvatakse näidikul paariks sekundiks teadet „Workmode” (Töörežiim).

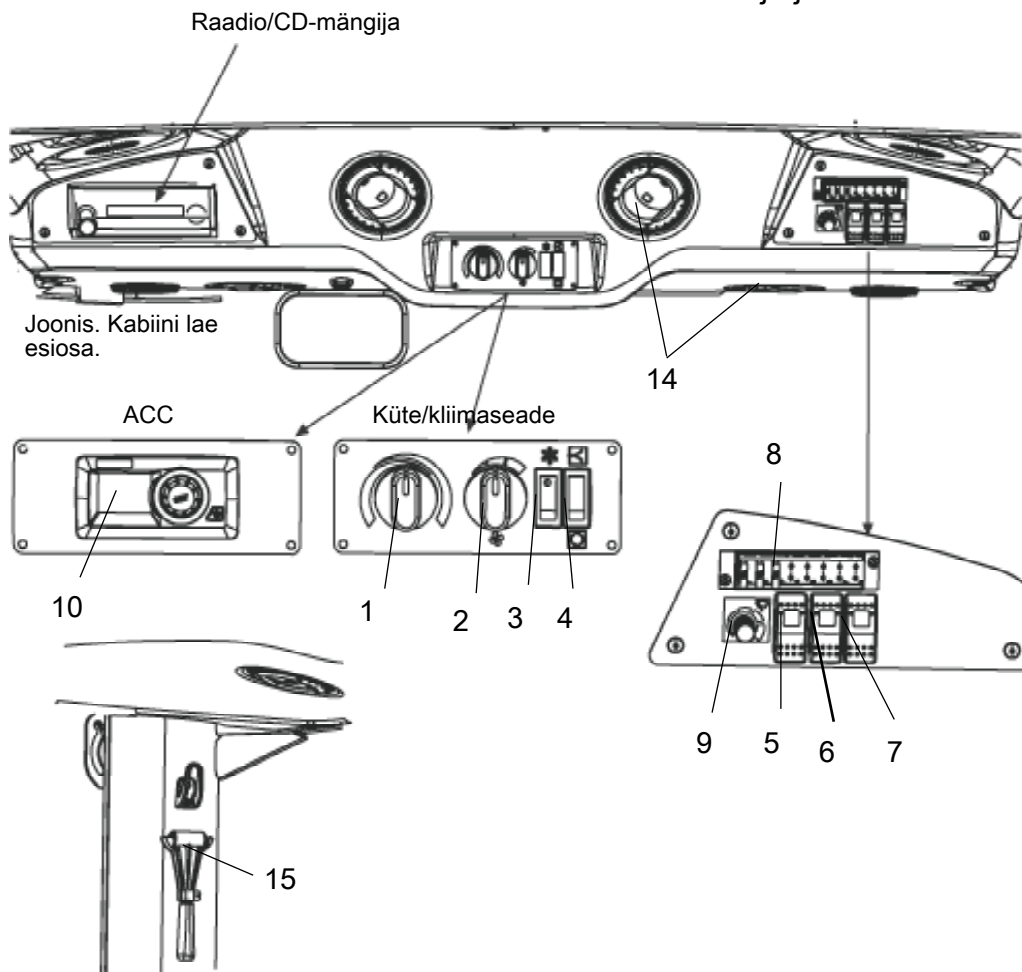


Nimetatud funktsioonide käivitamiseks tuleb eelnevalt veenduda, et masina töörežiim on sisse lülitatud.

Näidik, kui valik aktiveeritakse klahvistikult.












Mööteriistad ja juhtseadmed kabiinis



Joonis. Kabiini parempoolne tagumine tugipost 15. Vasar avarii-väljapääsuks

Kabiinis olevate mõõteriistade ja juhtseadmete funktsioonide kirjeldused

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
1	Kabiinikütte reguleerimine		Nupu pööramine paremale suurendab küttevõimsust. Pööramine vasakule vähendab kütet.
2	Ventilaator, lüliti		Vasakpoolses asendis on ventilaator välja lülitatud. Nupu pööramine paremale suurendab kabiini suunatava õhu hulka.
3	Õhukonditsioneer, lüliti		Lülitab õhukonditsioneeris sisse ja välja.
4	Kabiiniõhu retsirkulatsioon, lüliti		Ülemisele osale vajutamine avab õhuklapi, et kabiini värsket õhku lasta. Alumisele osale vajutamine sulgeb õhuklapi ja õhk hakkab kabiinis ringlema.
5	Eesmine klaasipuhastaja, lüliti		Eesmise klaasipuhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
6	Tagumine klaasipuhastaja, lüliti		Tagumise klaasipuhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
7	Esi- ja tagaklaasi pesemisseadmed, lüliti		Esiklaasi pesemisseadme sisselülitamiseks vajutage lüliti ülemisele äärele. Tagaklaasi pesemisseadme sisselülitamiseks vajutage lüliti alumisele äärele.
8	Kaitsmekarp		Elektrisüsteemi kaitsmed on juhikabiinis.
9	Eesmine klaasipuhastaja, vahelduv töö		Eesmine klaasipuhastaja hakkab vahelduvalt tööle.
10	Automaatne kliimaseade (ACC) (mikro-ECC)		Kliimaseadme automaatne juhtimine.
14	Jäätumisvastase seadme düüs		Õhuvoo suunamiseks pöörake düüsi.
15	Vasar avari-väljapääsuks		Avari ajal kabiinist väljumiseks vabastage vasar ja purustage parempoolsed avatavad aknad.

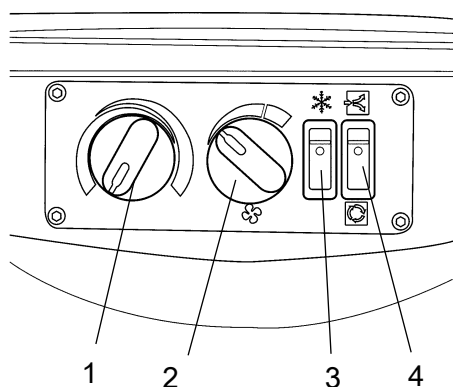
Kabiinis olevate juhtseadiste kasutamine

Jäätumisvastane seade

Jää või udu kiireks eemaldamiseks veenduge, et ainult eesmised ja tagumised õhudüüsid oleks avatud.

Keerake kütte ja ventilaatori nupp (1 ja 2) max asendisse.

Reguleerige düüsi nii, et see puhuks õhku aknale jää või udu eemaldamiseks.



Kliimaseade

Küte

Kui kabiin on külm, avage eesmisel sambal olev alumine düüs ja otse kütte ja ventilaatori juhtseadiste kohal olevad keskmised düüsid.

Keerake kütte ja ventilaatori kiirus max asendisse.

Kui temperatuur kabiinis on soovitud tasemel, avage ülejäänud düüsid ja vajadusel vähendage küttevõimsust ja ventilaatori kiirust.

AC/ACC (kliimaseade/automaatne kliimaseade)

MÄRKUS! AC/ACC kasutamisel peavad kõik aknad olema suletud, et süsteem korralikult töötaks.

Kabiini temperatuuri kiireks vähendamiseks reguleerige juhtpaneelil järgmisi sätteid.

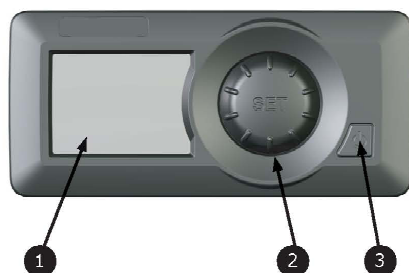
Lülitage kliimaseade sisse (3) ja seadke värske õhu lüliti (4) alumisse asendisse, et värske õhu klapp sulgeda.

Keerake kütte (1) miinimumi ja keerake ventilaatori kiirus (2) suuremaks. Hoidke lahti ainult laes olevaid keskmisi esidüüse.

Kui temperatuur on langenud mugavale tasemele, reguleerige temperatuuri juhtseadisega (1) temperatuur sobivale tasemele ja vähendage ventilaatori kiirust (2).

Nüüd avage ülejäänud laes olevad düüsid, et temperatuur kabiinis mugavale tasemele reguleerida.

Seadke värske õhu nupp (4) tagasi ülemisse asendisse, et saada värsket õhku.



ACC (automaatse kliimaseadme) juhtpaneel

1. LCD-näidik

Tavalise kasutamise ajal kuvatakse temperatuuri seadepunkti, puhuri kiirust, töörežiimi ja värske õhu või ringlusõhu valikut.

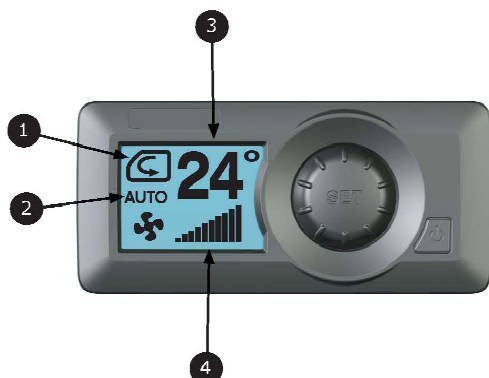
2. Seadistus-/valikunupp „SET”

Tavalise kasutamise ajal kasutatakse seda nuppu režiimide valimiseks.

(kasutatakse ka erinevate valikute jaoks testi/diagnostika režiimis)

3. Toitenupp

Lülitab seadme sisse/välja.



Peanäidik

1. Õhusegu reguleerimine

Õhusegu saab reguleerida täiesti puhta õhu peale või ringlusõhu peale.

2. Režiim

Kuvab töörežiimi „Automatic” (Automaatrežiim), „Heat” (Küte), „Cool” (Jahutus) ja „Defrost” (Jääsulatus).

3. Temperatuuri seadepunkt

Kuvab praegust sisetemperatuuri seadepunkti.

4. Puhuri kiirus

Kuvab praegust puhuri kiirust.



ACC (automaatse kliimaseadme) töömenüüd

Peakuva

Kui seade sisse lülitatakse, ilmub näidikule peakuva. Kuvatakse praegust temperatuuri seadepunkti, kliimaseadme režiimi, õhuringlusrežiimi ja puhuri kiirust.

Kui süsteemis on tõrge, ilmub näidikule väike hoiatusikoon.



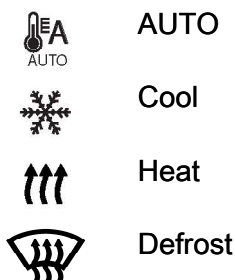
Puhuri kiiruse sätted

Vajutage seadistus-/valikunuppu „SET”, kuni näidikule ilmub puhuri ikoon, seejärel keerake seda puhuri kiiruse suurendamiseks päripäeva või vähendamiseks vastupäeva, suurendamine/vähendamine toimub 5% sammudega.

Puhuri kiirust saab reguleerida jäasulatusrežiimis (Defrost).

Kliimaseadme režiimi sätted

Vajutage seadistus-/valikunappu „SET”, kuni näidikule ilmub kliimaseadme režiimi ikoon, seejärel keerake nappu, kuni kuvatakse soovitud režiim.



Süsteem töötab automaatselt, et säilitada valitud temperatuuri (temperatuuri seadepunkt).

Kliimaseadme kompressor töötab ja jahutab sisetemperatuuri. Kui valitud on jahutusrežiim („Cool”), on kütteklapp kinni.



Elektriküte tõstab kabiini sisetemperatuuri. Kui valitud on kütterežiim („Heat”), on kliimaseadme kompressor välja lülitatud.

Kui jäasulatusrežiim („Defrost”) aktiveeritakse, lülitub kliimaseadme kompressor sisse, puhur lülitub täiskiirusele ja kütteklapp avaneb täielikult.

Õhuringluse sätte valimine

Vajutage nappu „SET”, kuni näidikule ilmub õhuringluse režiimi ikoon.



-  Keerake nappu päripäeva, et aktiveerida ainult õhuringlus
-  või vastupäeva, et aktiveerida värske õhu sisseimemine.

Näidiku sätted

Näidiku ja temperatuuri sätete reguleerimiseks vajutage nappu „SET”, kuni näidikule ilmub näidiku sätete kuva, seejärel keerake sätete reguleerimiseks nappu „SET” päripäeva või vastupäeva.





Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadme väljalülitamine

Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage peakuval toitenuppu. Kui süsteem välja lülitub, kustub taustavalgus ja näidikul kuvatakse sisetemperatuuri.

Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadme väljalülitamiseks jäasulatusrežiimis (Defrost) vajutage toitenuppu, kuni süsteem lülitub automaatrežiimi (AUTO), seejärel vajutage toitenuppu, et süsteem välja lülitada.



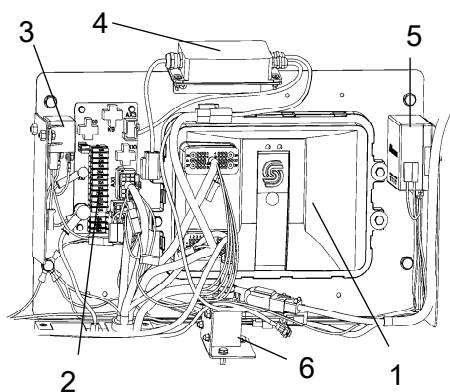
Diiselkütterežiim (kui diiselkütteseade on paigaldatud)

Kui süsteem võtab vastu diiselkütterežiimi signaali, kustub taustavalgus, puhur hakkab tööle 15% võimsusega, kütteklapp avaneb täielikult ja õhuringlus lülitub värske õhu režiimi, kuni temperatuur kütteseadmest väljudes on üle 20 °C (78 °F). Kui temperatuur kütteseadmest väljudes on üle 20 °C (78 °F), hakkab puhur tööle eelseadistatud kiirusel. Muud funktsioonid ei ole lubatud.

Elektrisüsteem

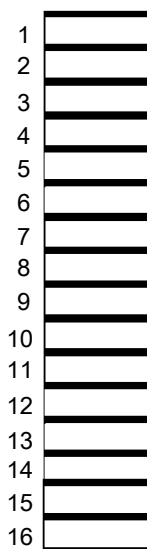
Masina pealülituskilp (1) paikneb juhi tööplatvormi vasemas tagaservas. Jaotuskarbi ja kaitsmete kohal on plastmassist kate.

Plastkaanel on 24 V pistikupesa (X96) ja 12 V pistikupesa (X98) (valikuline).



Joonis. Pealülit

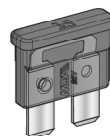
1. Juhtseade (ECU) (A7)
2. Kaitsmekaart (A6)
3. Pearelee (K2)
4. Toiteallikas (A10), tihendusmõõtur (DCM) (valikuline)
5. Toitemuundur 24/12V DC (T1)
6. Kaldeandur (B14) (valikuline)



Kaitsmed peajaotuskarbis

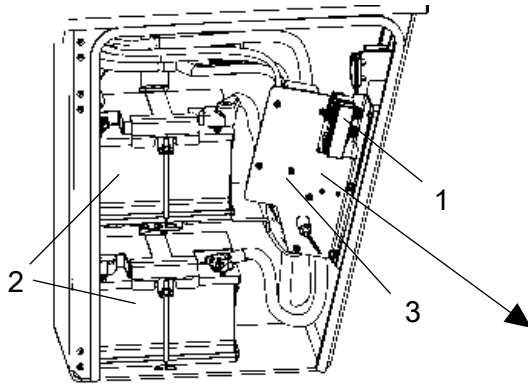
Joonisel on näidatud kaitsmete paigutus.

Allolev tabel näitab kaitsme voolutugevust ja funktsiooni. Kõik kaitsmed on tasapinnalised, C-tüüpi (keskmised).



Joonis. Kaitsmed

F1	Pearelee (K2), 24 V väljalaskeava mootoriruum (X97)	10 A	F9	Reserv	
F2	ECU (A6), väljundi alglaadimine (X22)*, I/O-plaat (A12), ekraan (A13)	5 A	F10	Reserv	
F3	ECU PWR1 (A6), kiiruseandur (B11)	10 A	F11	24 V/12 V muundur (T1) 12 V pistikupesa (X98), stereo (A19)	10 A
F4	ECU PWR2 (A6), edasi/tagasi hoob (B12)	10 A	F12	GPS-vastuvõtja (A26), tihendusmõõtur (DCM) (A10, B9), kaldeandur (B14)	10 A
F5	ECU PWR 3 (A6)	20 A	F13	Reserv	
F6	ECU PWR 4 (A6)	20 A	F14	DCA arvuti (PC) (A25)	10 A
F7	24 V pistikupesa operaatorijaam (X96), sõidumeerik (P11)	10 A	F15	Indikaatori relee (K9)	7,5 A
F8	Hüdraulika/kütuse tasemeandur, kütusepump*	10 A	F16	Sõidutulede relee (pos, lähi-/kaugtuled) (K8)	10 A
*) Ainult Deutzi jaoks					



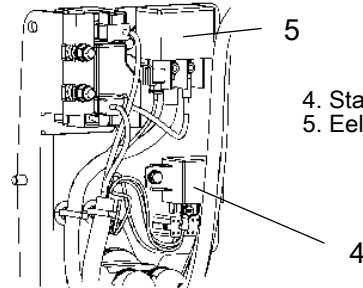
Joonis. Kaas, vasak pool

1. Kaitsmekarp
2. Akud (2 tk)
3. Akulüliti plaat

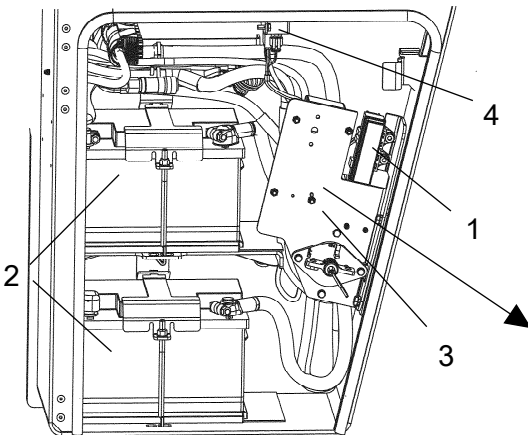
Kaitsmed pealüliti juures (Cummins)

Kaitsmekarp (1) paikneb teerulli vasakul küljel astmete juures oleva kaane siseküljel.

Seal paiknevad ka akud (2) ja akulüliti plaadi (3) taga on starteri rele (4) ja eelsoojendusrelee (5).



4. Starteri rele, 50 A
5. Eelsoojendusrelee, 120 A



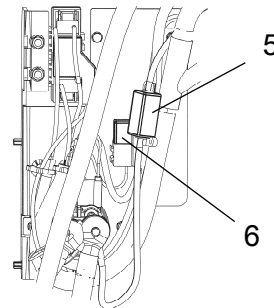
Joonis. Kaas, vasak külg

1. Kaitsmekarp
2. Akud (x2)
3. Aku lahutusplaat
4. Eelsoojendusrelee, 120 A

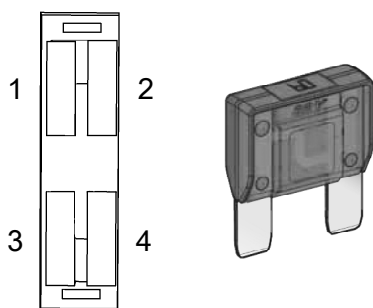
Kaitsmed pealüliti juures (Deutz)

Kaitsmekarp (1) paikneb teerulli vasakul küljel astmete juures oleva kaane siseküljel.

Siin on ka akud (2) ning mootori ECU (ECM) (5) ja kütuse solenoidi rele (6) kaitsmed on paigutatud aku lahutusplaadi (3) taha.



5. Kaitse mootor-ECU (ECM) (F13), 30A
6. Kütuse solenoidi rele



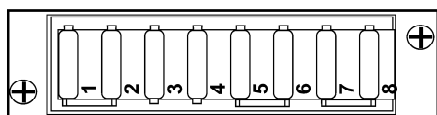
Joonis. Kaitsmekarp, akulüliti

Kaitsmekarp pealüliti juures

Joonisel on näidatud kaitsmete paigutus.

Kaitsmete amprid ja funktsioon on all välja toodud. Kõik kaitsmed on lamekonstruktsiooniga sõrmkaitsmed.

1.	Peakaitse	50 A
2.	Kabiin	30 A
3.	Diiselmootori ECU (Cummins)	30 A
4.	Võrgusoojendus (Cummins)	40 A
	Võrgusoojendus (Deutz)	80 A



Joonis. Kabiini katuse kaitsmekarp (F7)

Kabiinis asuvad kaitsmed

Kabiini elektrisüsteemil on eraldi kaitsmekarp, mis asub kabiini laes paremal poolel.

Alltoodud joonisel on näidatud kaitsmete voolud ja funktsioonid.

Kõik kaitsemed on lamekonstruktsiooniga sõrmkaitsmed.

1.	Sisevalgustus	10 A
2.	Klaasipuhastid/pesurid	10 A
3.	Kabiini ventilaator	15 A
4.	rojalti	
5.	rojalti	
6.	rojalti	
7.	Dyn@Lyzer	7,5 A
8.	Reserv	

Kasutamine

Enne käivitamist

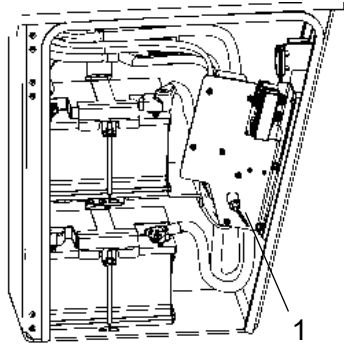
Pealüliti: sisselülitamine

Ärge jätke igapäevast hooldust tegemata. Vt hooldusjuhendit.

Akulüliti paikneb teerulli vasakul küljel astmete juures oleva kaane siseküljel. Pöörake võti (1) sisselülitatud asendisse. Nüüd on teerull vooluga varustatud.



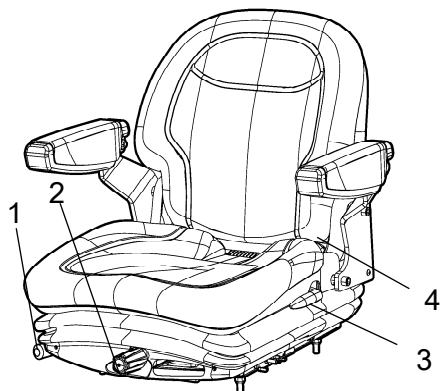
Kate peab töötamisel olema lukustusest vabastatud, et vajaduse korral saaks aku kiiresti lahti ühendada.



Joonis. Kaas, vasak pool
1. Akulüliti

Juhiiste – reguleerimine

Reguleerige juhiiste nii, et seal oleks mugav istuda ja kõik juhtseadmed oleksid hõlpsasti käsitsetavad.



Joonis. Juhiiste
1. Lukustus – pikkuse reguleerimine
2. Raskuse reguleerimine
3. Seljatoe nurk
4. Turvavöö

Istet saab reguleerida järgmistel viisidel.

- Pikkuse reguleerimine (1)
- Kaalu reguleerimine (2)
- Seljatoe nurk (3)



Enne töö alustamist veenduge alati, et iste oleks fikseeritud.



Ärge unustage turvavööd kinnitada (4).

Vöö meeldetuletus

Masinat saab varustada turvavööga koos turvavöö meeldetuletusega.



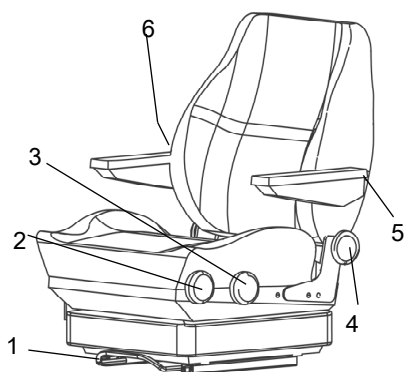
Kui turvavööd ei kasutata, ilmub ekraanile hoiatuspilt ja kõlab hoiatussignaal, mis hoiatab juhti turvavöö kasutamisest.

Juhiistme mugavus – reguleerimine

Reguleerige operaatori iste nii, et seal oleks mugav istuda ja kõik juhtseadmed oleksid hõlpsasti käsitletavad.

Istet saab reguleerida järgmistel viisidel:

- pikkuse reguleerimine (1)
- kõrguse reguleerimine (2)
- istmepadja nurga reguleerimine (3)
- seljatoe nurga reguleerimine (4)
- käetugede nurga reguleerimine (5)
- nimmetoe reguleerimine (6).

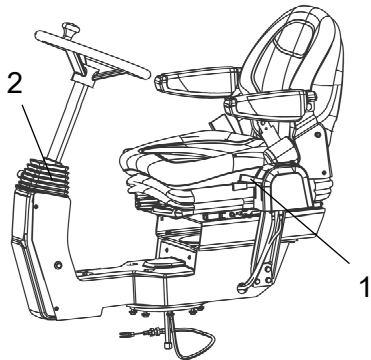


Joonis. Operaatori iste

1. Hoob: pikkuse reguleerimine
2. Nupp: kõrguse reguleerimine
3. Nupp: istmepadja nurga muutmine
4. Nupp: seljatoe nurga muutmine
5. Nupp: käetugede kalde muutmine
6. Nupp: nimmetoe reguleerimine

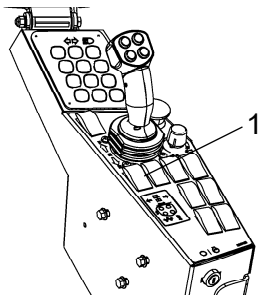


Kontrollige alati enne töö alustamist, et iste oleks lukustatud ettenähtud asendisse.



Joonis. Juhi töökoht

1. Lukustushoob: pööramine
2. Lukustushoob: roolisamba nurk



Joonis. Juhtpaneel

1. Seisupidur

Juhtpaneel, reguleerimine

Reguleerimissüsteemil on kaks reguleerimisvõimalust: pööramine ja roolisamba nurga muutmine.

Pööramiseks tõstke hooba (1) üles.

Veenduge enne töö alustamist, et juhtimisseade sulgub ettenähtud asendisse.

Roolisamba nurga reguleerimiseks vabastage lukustushoob (2). Lukustage roolisammas uude asendisse.

Juhiistme reguleerimist vt istme põhiseadistust/mugavust käsitlevast jaotisest.



Reguleerige kõik sätted masina paigalseisu ajal.



Kontrollige alati enne töö alustamist, et iste oleks lukustatud ettenähtud asendisse.

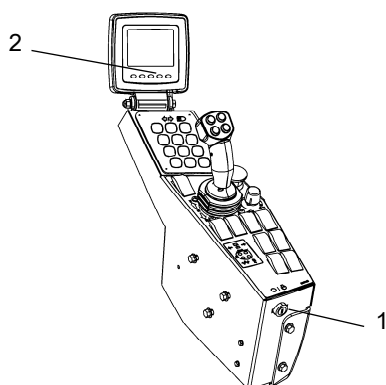
Seisupidur



Veenduge, et seisupidur (1) on kindlasti rakendatud.

Neutraalasendis on pidur alati rakendatud.
(Automaatselt 1,5 sek.)

Masina käivitamisel peab seisupidur olema rakendatud!

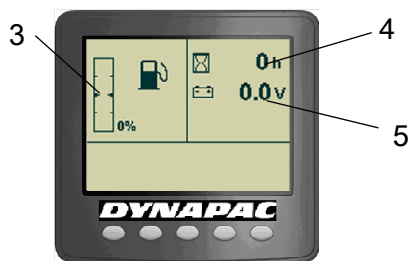


Joonis. Juhtpaneel
 1. Süütevõti
 2. Olekukuva

Näidik – juhtimine

Istuge kõigi tööde korral oma kohal.

Keerake süütevõti (1) asendisse I, näidikule ilmub käivitusküva.



Joonis. Olekukuva
 3. Kütusetase
 4. Tunniarvesti
 5. Voltmeeter

Veenduge, et voltmeeter (5) näitaks vähemalt 24 volti ning kütusemõõtur (3) näitaks kütuse olemasolu paagis.

Töötundide arvesti (4) registreerib ja näitab mootori töötunde.

Sisemine blokeering

Teerull on varustatud sisemise blokeeringuga.

Kui masin sõidab edasi/tagasi ja juht tõuseb istmelt püsti, lülitub diiselmootor 7 sekundi pärast välja.

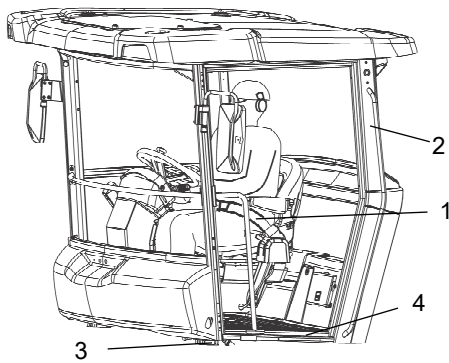
Kui juhthoob on neutraalasendis ja juht tõuseb istmelt püsti, kostub helisignaal, kuni rakendatakse seisupidur.

Kui seisupidur on rakendatud, ei lülitu diiselmootor välja, kui edasi-/tagasisõiduhuob neutraalasendist välja liigutatakse.

Diiselmootor lülitub kohe välja, kui mingil põhjusel liigutatakse edasi-/tagasisõiduhuob neutraalasendist välja sel ajal, kui juht ei istu istmel ja kui seisupidur pole rakendatud.



Istuge kõigi tööde korral oma kohal!



Joonis. Juhi töökoht

1. Turvavöö
2. ROPSi konstruktsioon
3. Kummist osa
4. Libisemist vältiv pind

Operaatori töökoht

Kui teerull on varustatud ROPSi (2) ümberrõngel (ohutust tagava kaitsekonstruktsiooniga) või kabiiniga, siis tuleb alati kasutada turvavööd (1) ja kanda kaitsekiivrit.



Kui turvavööl (1) on näha kulumise märke või sellele on mõjunud suured jõud, siis tuleb see vahetada uue vastu.



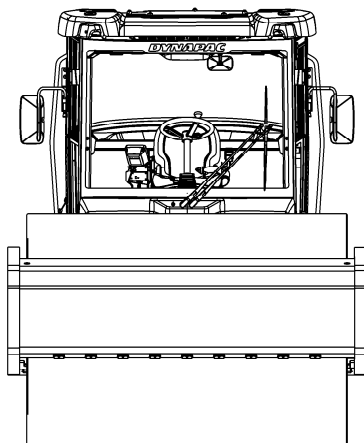
Kontrollige, kas platvormil asuvad kummialused (3) pole kahjustatud. Kulunud alused mõjutavad mugavat töökeskkonda.



Kontrollige, et libisemist vältiv pind (4) oleks heas olukorras. Kulumise või kahjustuste korral vahetage see uue vastu.



Kui masin on varustatud kabiiniga, siis peavad selle uksed olema sõitmisel suletud.



Joonis. Vaateväli

Vaateväli

Enne käivitamise alustamist kontrollige, et vaateväli ette- ja tahapoole oleks vaba.

Kõik kabiini aknad peavad olema puhtad ning tahavaatepeeglid õigesti reguleeritud.

Käivitamine

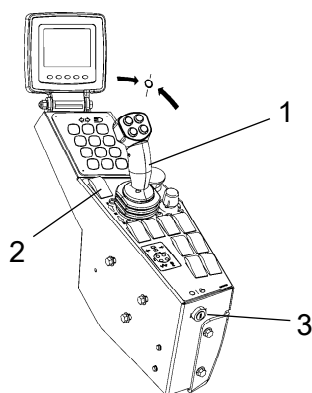
Mootori käivitamine

Veenduge, et avariiseiskamisnupp on VÄLJAS ja seisupidur on rakendatud.

Viige edasi-/tagasikäigu hoob (1) neutraalasendisse ja kiirusevalija (2) tühikäiguasendisse (LO) või (ECO), kui see valik on masinale paigaldatud.

Diiselmootorit saab käivitada ainult selle asendi korral.

Keerake süütevõti (3) parempoolsesse asendisse I ja siis starteri rakendamiseks lõpuni paremale. Vabastage süütevõti asendisse I kohe pärast mootori käivitamist.



Joonis. Juhtpaneel
1. Edasi-/tagasikäiguhob
2. Pöörlemiskiiruse lüliti
3. Süütevõti

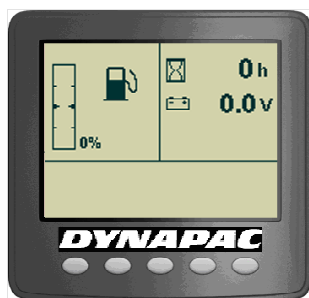


Ärge hoidke starterit liialt kaua sisselülitatuna (max 30 sek). Kui mootor ei käivitu, oodake üks minut enne uuesti proovimist.

Kui diiselmootori käivitamisel on ümbritsev temperatuur alla +10 °C (50 °F), tuleb mootorit tühikäigul (aeglasel kiirusel) soojendada, kuni hüdroõli temperatuur on üle +10 °C (50 °F).



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vastasel juhul on võimalik süsinikmonooksiidi mürgitus.



Joonis. Näidik – Olekukuva

Mootori soojenemise ajal kontrollige, et kütusenäidik näitab kütusetaset ja et akupinge on vähemalt 24 V.




Kui käivate ja sõidate külma teerulliga, siis pidage meeles, et hüdrauliline õli on külm ning seetõttu on teerulli pidurdusteed pikem niikaua, kuni hüdrauliline õli saavutab normaaltemperatuuri.

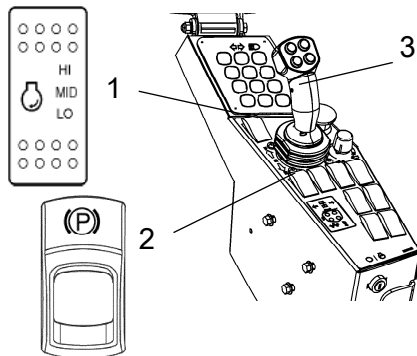


Masin hakkab alati tööle transpordirežiimis ja ilma vibratsiooni kasutamise võimaluseta.

Juhtimine

Teerulli kasutamine

 Mingil juhul ei tohi teerulli juhtida maapinnalt. Operaaator peab kogu töö vältel istuma masinas.



Joonis. Juhtpaneel


1. Käigulüliti
2. Seisupidur
3. Edasi-/tagasisõiduhoob

Aktiveerige töökiirus (1) = HI või ECO, kui see on saadaval.

ECO-režiimis reguleerib masin mootori kiirust automaatselt vastavalt vajadusele.

Kui masinat on vaja ainult transportida, tuleks valida MID või ECO.

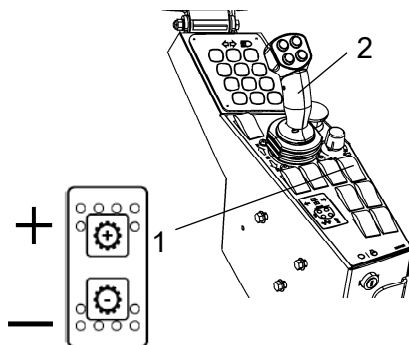
Kontrollige, et masina roolisüsteem töötaks korrektselt. Selleks pöörake seisva masina korral rooli üks kord paremale ja üks kord vasakule.

 Veenduge, et teerulli ette ja taha jääv ala oleks vaba.

 Vabastage seisupidur (2).

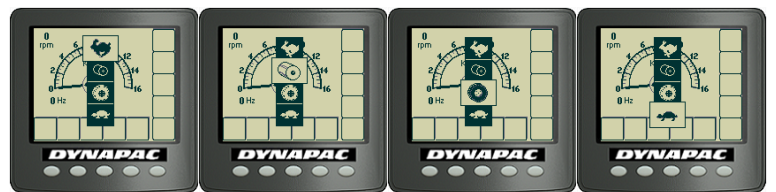
Masin, mille käiguvahetus toimub eraldi vedrukoormusega lülitiga (käigukasti asendi lüliti)

Lüliti (1) on vedrukoormusega käigukasti asendi lüliti, millega käike vahetatakse nelja eri käigukasti asendi vahel edasi liikudes: suur kiirus, rulli pöörlemine, rataste pöörlemine ja roomerežiim.



Joonis. Juhtpaneel

1. Käigukasti asendi lüliti
2. Edasi-/tagasisõiduhoob









Joonis. Valikut kuvatakse ikooniga näidiku keskel (kilpkonn, rulli pöörlemine, rataste pöörlemine või jänes).

Masina käigukasti asendit kuvatakse spidomeetri keskel, valige töö jaoks sobiv käik/kiirus.

Masinat pole vaja käigukasti asendi muutmiseks peatada.

	= Jänes (4)	Max kiirus 12 km/h	7,5 mph
	= Trumli pöörlemine (2)	9 km/h	5,6 mph
	= Ratta pöörlemine (3)	8 km/h	5 mph
	= kilpkonn (1)	7 km/h	4,5 mph

Näide on TC – piiratud libisemisega tagasild (muude alternatiivide osas vt tehniliste andmete jaotise tabelist)

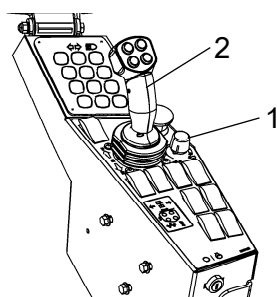
Nihutage edasi-/tagasisõiduhuoba (2) ette- või tahapoole olenevalt soovitud sõidusuunast.

Masina kiirus kasvab, kui nihutate hooba neutraalasendist kaugemale.

Kiirusepiirikuga (kiiruse potentsiomeetriga) masin – Valikuline

Reguleerige kiiruse reguleerimise potentsiomeeter (1) soovitud režiimi.

Masina käigukasti asendit kuvatakse spidomeetri keskel. Valige töö jaoks sobiv käik/kiirus.



Joonis. Juhtpaneel
 1. Potentsiomeeter (kiirusepiirik)
 2. Edasi-/tagasisõiduhuob



Joonis. Valikut kuvatakse ikooniga näidiku keskel (kilpkonn, rulli pöörlemine, rataste pöörlemine või jänes).

Nihutage edasi-/tagasisõiduhuoba (2) ette- või tahapoole sõltuvalt soovitud sõidusuunast.

Masina kiirus kasvab, kui hooba nihutada neutraalasendist kaugemale.

Juhtimine keerulistel pindadel

Kui masin jääb kinni, valige käigukasti asendi lülitiga antud olukorra jaoks kõige paremini sobiv käigukasti asend.

- Rull libiseb – valige rulli pöörlemise režiim (käigukasti asend 2)
- Tagumised rehvid libisevad – valige rataste pöörlemise režiim (käigukasti asend 3)

Kui masina veojõud on taastatud, seadke käigukast tagasi esialgsesse asendisse.

DPF filtri läbipõlemine (regeneerimine) – (Stage V)

Masin on varustatud diisli tahkete osakeste filtriga (DPF filter) ning mootor teostab vajadusel automaatse tahma ja tuha läbipõlemise.

Läbipõlemine toimub 6-10 töötundi järel, olenevalt töörežiimist.

Kui läbipõlemine algab, põleb kollane hoiatusnäidik (1) pidevalt ja kustub seejärel 2 minuti pärast.

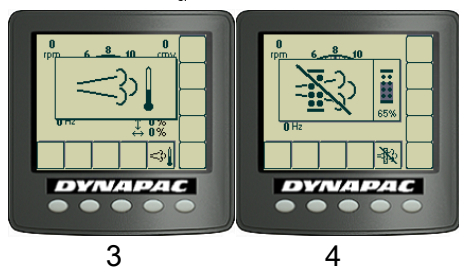
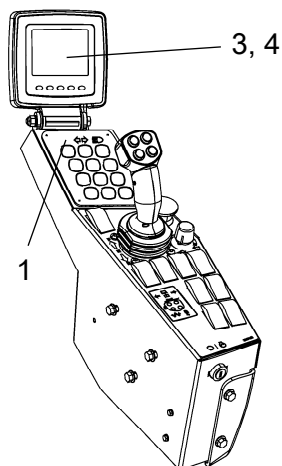
DPF filtri läbipõlemine kestab u 30 minutit ja masinat saab selle aja jooksul tavapärast kasutada või lasta sellel tühikäigul töötada.

Kujutis, mis näitab kõrget heitgaasi temperatuuri (3), kuvatakse läbipõlemise alguses (hüppikaken) ja kustub 10 sekundi pärast. Näidiku olekuväljal kuvatakse näit (3) kogu perioodi jooksul, mil teostatakse mootori läbipõletamist.

Kui masinal ei saa lubada automaatset läbipõlemist, nt seetõttu, et masin on ebasobivas kohas või seda ei võimalda valitsevad töötingimused, siis on võimalik läbipõlemist edasi lükata, aktiveerides viivitusega läbipõlemise.

Valik läbipõlemise edasilükkamiseks on ekraanil menüüs „Masina seadistused - EAT puhastamine“ ning see lükkab filtri läbipõlemist edasi 20 minutit.

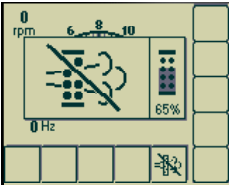
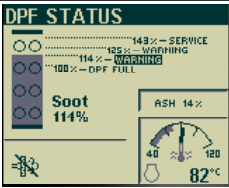
Selle asemel kuvatakse ekraanil pilt, mis näitab viivitatud läbipõlemist (4).

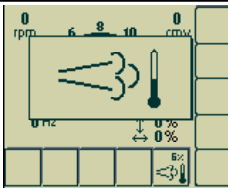
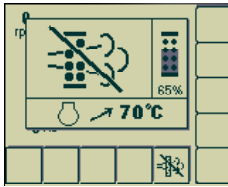
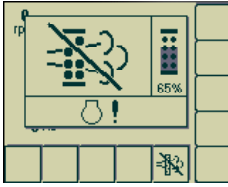
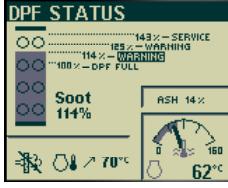
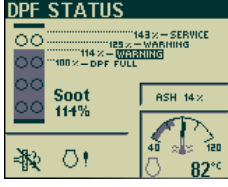

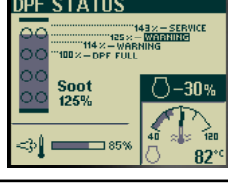


Joonis Juhtpaneel

1. Lamp
3. Kõrge heitgaasi temperatuur
4. Hilinenud läbipõlemine

DPF ekraanid

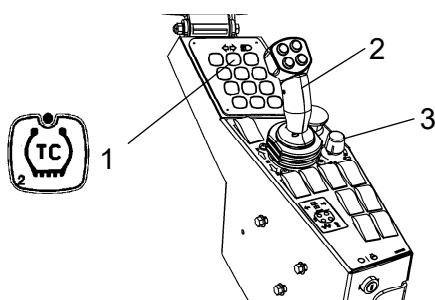
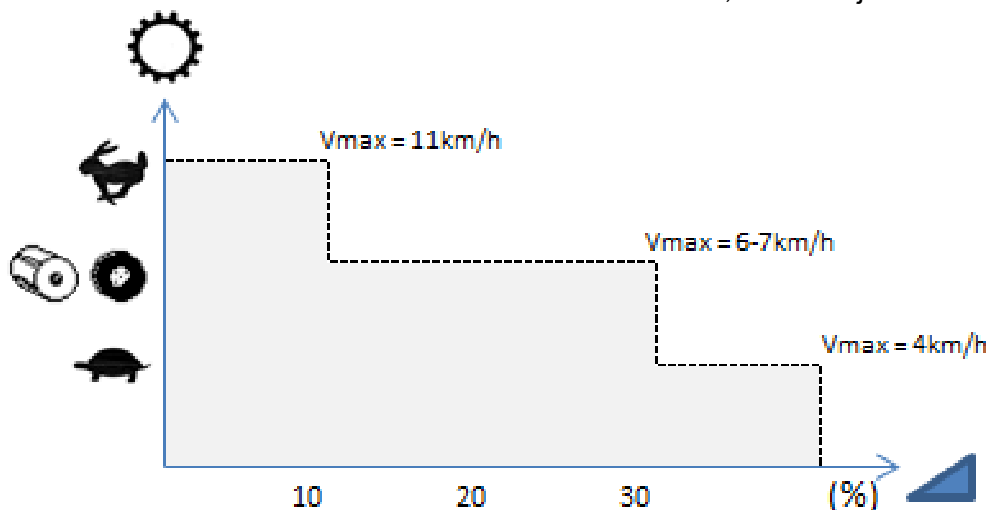
Kuva sümbol	Heli	Tahma tase	Kommenteerida	"Kollane hoiatus"
	Helisignaali	<100%	Vlaidud on läbipõlemise edasilükkamine 20 minuti võrra.	-
		100% - <114%	Deaktiveeritakse automaatselt masina taaskäivitamisel.	0,5 Hz
		>100%	See vaade kuvatakse pärast aktiivset valikut ekraanil.	

Kuva sümbol	Heli	Tahma tase	Kommenteerida	"Kollane hoiatus"
	Helisignaali	$\geq 100\%$	Toimub tavaline läbipõlemine; võimalusel ärge lülitage masinat välja enne, kui läbipõlemine on lõppenud, u 25 min või 100% saavutatud.	Vilgub mõne sekundi, seejärel põleb pidevalt 2 minutit.
	Pikk piiks	$> 100\%$	Läbipõlemine viibis mootori madala temperatuuri tõttu. Mootori temperatuur peab olema üle 70 °C, enne kui läbipõlemine võib alata.	0,5 Hz
			Läbipõlemine viibis muu mootorivea tõttu.	
	Pikk piiks	$\geq 114\%$	Üks sätestatud nõuetest ei ole täidetud ja läbipõlemine viibib. Mootori temperatuur alla 70 °C.	1 Hz
			Muu mootori viga	
		$\geq 114\%$	Kuvatakse „Hoidke masinat töös“, kui läbipõlemine on pooleli või kui esineb viivitus tänu mootori madalale temperatuurile või muu mootoririkke tõttu. Laske mootoril töötada, kuni läbipõlemine on lõppenud.	
	Helisignaali	$> 125\%$	Mootori võimsus väheneb 30% ja vibratsioon võib lakata töötamast. Laske mootoril töötada, kuni läbipõlemine on lõppenud.	1 Hz
		$> 143\%$	Paneelil vilgub „Punane hoiatus“. Mootori võimsust vähendatakse 30% ja maks 1200 pöördele minutis. Võtke ühendust DEUTZ teenindusega	1 Hz
		$> 214\%$	Paneelil vilgub „Punane hoiatus“. Mootori võimsust vähendatakse 30% ja maks 1200 pöördeni minutis. Võtke ühendust DEUTZ teenindusega Läbipõlemine ei ole võimalik, kuna DPF tuleb välja vahetada.	1 Hz

Kallakud

Tõmbejõu optimeerimiseks ja selleks, et kaitsta töö ajal masina mootorit liigse kiiruse eest või masinat järsul kallakul (> 10%) transportides, peate valima **aeglase käigu**.

Ärge kasutage kallakust üles sõitmiseks suuremat käiku/kiirust, kui on vaja antud kallaku jaoks.



Joonis. Juhtpaneel
 1. Veojõu juhtimine (TC)
 (pöörlemisvastane funktsioon)
 2. Edasi-/tagasisõiduhuob
 3. Potentsiomeeter (kiirusepiirik)

Masin, millel on veojõu juhtimine (TC)
 (pöörlemisvastane funktsioon)

Veojõu juhtimine (pöörlemisvastane funktsioon) (1) on vaikimisi aktiveeritud (LED põleb).

Liigutage gaasihoob (3) sobivasse asendisse.

Spidomeetri keskel näidatakse veojõu juhtimise ("TC")
 (pöörlemisvastane funktsioon)
 aktiveerimise/desaktiveerimise ikooni.

Nihutage edasi-/tagasisõiduhuoba (2) ette- või
 tahapoole sõltuvalt soovitud sõidusuunast.

Masina kiirus kasvab, kui hooba nihutada
 neutraalasendist kaugemale.

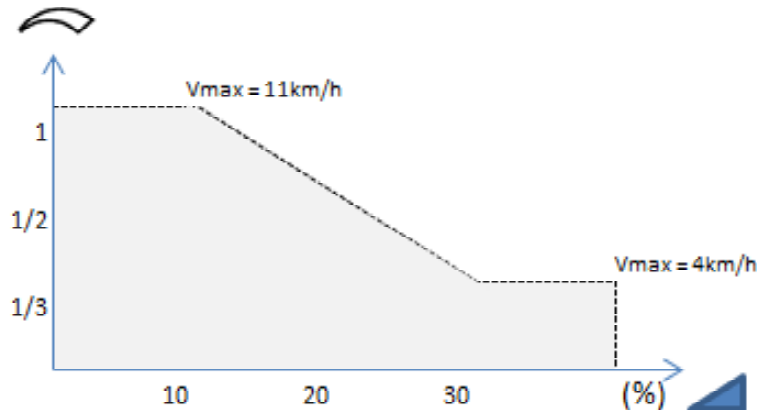


Joonis. Näidikul on näha, kas veojõu
 juhtimine (TC) (pöörlemisvastane funktsioon)
 on aktiveeritud/desaktiveeritud.

Kallakud (veojõu juhtimine (TC) (pöörlemisvastane funktsioon))

Tõmbejõu optimeerimiseks ja selleks, et kaitsta töö ajal masina mootorit liigse kiiruse eest või masinat järsul kallakul (> 10%) transportides, peate valida **kiirusepiirikul (potentsiomeetril) aeglase kiiruse**.

Ärge kasutage kallakust üles sõitmiseks suuremat käiku/kiirust, kui on vaja antud kallaku jaoks.



Blokeeringu, avariiseiskamissüsteemi ja seisupiduri kontrollimine



Enne masina kasutamist tuleb iga päev kontrollida blokeeringut, avariiseiskamissüsteemi ja seisupidurit. Blokeeringu ja avariiseiskamissüsteemi kontrollimiseks tuleb masin taaskäivitada.



Blokeeringu toimimise kontrollimiseks peab juht istmelt üles tõusma sel ajal, kui teerull sõidab väga aeglaselt edasi/tagasi. (Kontrollida tuleb mõlemas suunas liikudes.) Hoidke rooliratast kindlalt ja olge valmis järsuks peatumiseks. Kostub helisignaali ja 7 sekundi pärast lülitub mootor välja ja pidurid rakenduvad.



Avariiseiskamissüsteemi toimimise kontrollimiseks vajutage avariiseiskamisnupule.



Seisupiduri toimimise kontrollimiseks rakendage seisupidur, kui teerull sõidab väga aeglaselt edasi/tagasi. (Kontrollida tuleb mõlemas suunas liikudes.) Hoidke rooliratast ja olge valmis järsuks peatumiseks, kui pidurid rakenduvad. Mootor ei lülitu välja.

Vibratsioon

Vibratsiooni käsitsi-/automaatne juhtimine

Aktiveerige töörežiimi nupp (4).

Vibratsiooni käsitsi või automaatne aktiveerimine/desaktiveerimine valitakse nupu (1) abil.

Käsitsi asendis aktiveerib operaator vibratsiooni lüliti (2) abil, mis asub edasi-/tagasisõiduhuoval.

Automaatrežiimis (AVC) aktiveeritakse vibratsioon, kui kiirus on $\geq 1,5$ km/h (0,9 mph) ja lülitub välja kiirusel 1,2 km/h (0,75 mph)

Vibratsiooni esmakordne aktiveerimine, nagu ka automaatvibratsiooni väljalülitamine, toimub edasi-/tagasisõiduhuoval asuva lüliti (2) abil.

Pidage meeles, et vibratsiooni saab aktiveerida ainult siis, kui töörežiim (4) on aktiveeritud ja kui mootori käigulüliti (3) on kiire käigu asendis HI või ECO-režiimi asendis. Kui hoob on olnud 10 sekundit neutraalasendis, lülitub vibratsioon välja ja masin lülitub aeglasele kiirusele.

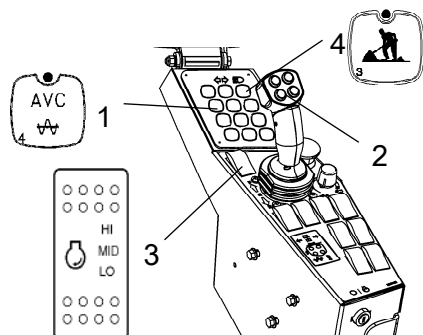
Vibratsiooni juhtimine käsitsi: sisselülitamine



Kunagi ärge aktiveerige vibratsiooni seisva teerulli korral. See võib kahjustada nii töödeldavat pinda kui ka masinat.

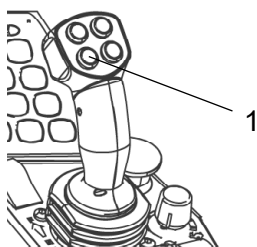
Lülitage vibratsioon sisse ja välja vibratsiooni juhtimislüliti (1) abil, mis asub edasi-/tagasisõiduhuova esiküljel.

Lülitage vibratsioon alati välja juba enne teerulli seismajäämist.



Joonis. Juhtpaneel

1. Vibratsiooni automaatjuhtimine (AVC)
2. Lüliti, vibratsioon sisse/välja
3. Pöörlemiskiiruse lüliti
4. Töörežiim



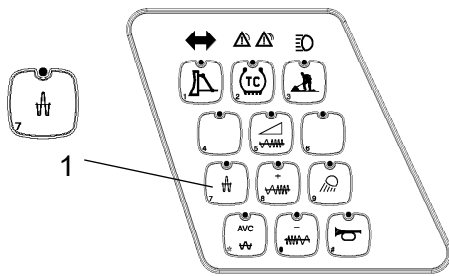
Joonis. Edasi-/tagasisõiduhuob

1. Vibratsioon sisse/välja

Amplituudi muutmine



Vibratsiooni amplituudi ei tohi aktiveeritud vibratsiooni korral muuta. Lülitage vibratsioon välja ja oodake enne amplituudi muutmist, kuni vibratsioon kaob.



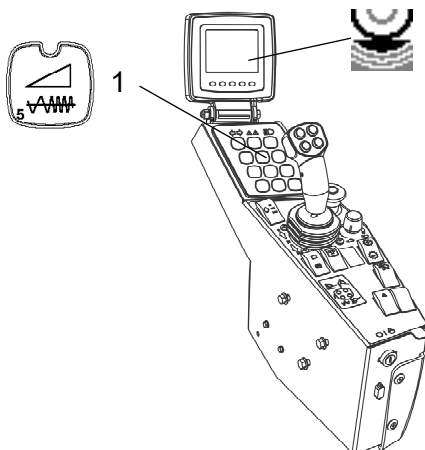
Suure amplituudi aktiveerimiseks tuleb vajutada nuppu (1).

Joonis. Juhtpaneel
1. Suur amplituud

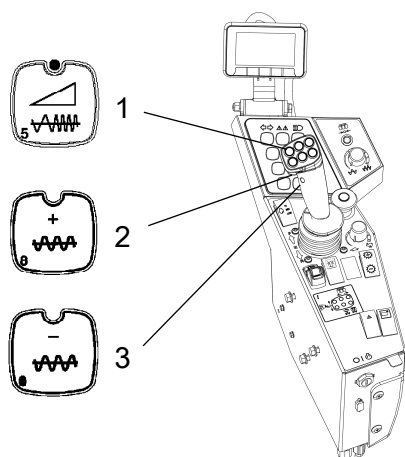
Seismiline – (valikuline)

Seismiline on tehnoloogia, mis paneb masina ja pinnase koos töötama.

Seismiline on uuendus, mis võimaldab rullil määrata optimaalse sageduse mis tahes tihendatud materjali jaoks, jälgides muutuseid ja kohanedes automaatselt pidevalt muutuvate tingimustega.



Joonis. Funktsiooniklahvid
1. Seismiline (LED väljas)



Reguleeritav (muudetav) sagedus (valikuline)

Optimaalne vibratsioonikiirus sõltub tihendatava pinnase tüübist ja valitud vibratsiooniamplituudist.

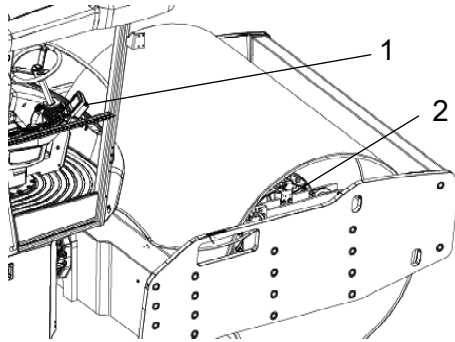
Kui masin hakkab hüppama, tuleb kõigepealt vähendada vibratsioonisagedust, kui võimalik.

Kui see ei aita, tuleb valida väiksem amplituud, kui võimalik.

Joonis Funktsiooniklahvid

1. Reguleeritav (muutuv) sagedus (LED põleb)
2. Sagedus, suurenemine
3. Sagedus, vähenemine

Pinnasetüübid	Kõrge amplituud	Madal amplituud
Peene fraktsiooniga pinnas (savi ja muda)	24–26 Hz	28–30 Hz
Segatud fraktsiooniga pinnas (liivsavi ja mudane pinnas)	24–26 Hz	29–31 Hz
Jämeda fraktsiooniga pinnas (liiv ja kruus)	26–28 Hz	31–33 Hz
Kivitäide (purustatud kivi ja kivitäide)	24–26 Hz	31–33 Hz



Joonis. Põhikomponendid
1. Näidik CMV-kuvaga
2. Andur/protsessor

Dynapaci tihedusmõõtur (DCM) koos aktiivse hüplemise kontrollimise seadmega (ABC) (valikuline)

Tihendusmõõtur on tarvik, mida kasutatakse tihendustulemuse tagamiseks ja võimaldab materjali optimaalset töötlemist. Kui tihendusmõõtur on masinale paigaldatud, näitab masina ekraanil eraldi vaade pinna jäikust tihendusmõõturi väärtusena (CMV, Evib1 või Evib2).

CMV on Dynapaci rullidel traditsiooniliselt kasutatav väärtus. See arvutatakse trumli vibratsioonisageduse ja harmooniliste arvulise analüüsi põhjal, kui tihendatud materjali dünaamiline jäikus suureneb. CMV on mõõteteta, suhteline.

Evib1 ja Evib 2 arvutatakse maapinnale mõjuva trumli kontaktjõu ja tihendatud materjalis tekkiva deformatsiooni põhjal. Madal kontaktjõud, mis põhjustab suurt deformatsiooni, annab madala Evib väärtuse. Suure jõu ja väikese deformatsiooni tulemuseks on järelikult kõrge Evib väärtus. Evib1 arvutatakse trumli allapoole liikumise põhjal (laadimisfaas). Evib2 arvutatakse trumli ülespoole liikumise põhjal (mahalaadimise faas). Milline kahest väärtusest korreleerub kõige paremini vastuvõtukontrolli meetodiga, tuleb hinnata vastavalt konkreetsele objektile. Erinevad materjalid ja asukohatingimused põhjustavad erinevaid korrelatsioone. Mõlemal Evib1 ja Evib2 ühikuks on mega-njuuton ruutmeetri kohta (MN/m²).

Lisateavet tihendusmõõturi funktsionaalsuse kohta leiate tehnilisest kirjeldusest: Mullatööd – pidev tihenduskontroll (CCC) (CEN/TS 17006:2016), mille on avaldanud CEN, Euroopa Tehnilise Standardi Komitee.

Aktiivse hüplemise kontrollimise seade kuulub alati tihendusmõõturi juurde ja pärast teatud hoiatusaega lülitab see vibratsiooni välja, kui masin hakkab hüplema (hüppab kaks korda järjest). Selle eesmärk on kaitsta nii masinat ja materjali kui ka juhti masina pidevast hüplemisest tulenevate kahjustuste eest.

Tihendusmõõtur on saadaval nii D kui ka PD masinatele, kuid kuna maapinna kontaktpind on PD puhul väga erinev, ei pruugi näidud anda kindlaid järeldusi. ABC on aga endiselt aktiivne. ABCd on võimalik välja lülitada ainult hooldustööriista kaudu.

Piirangu seadistamine



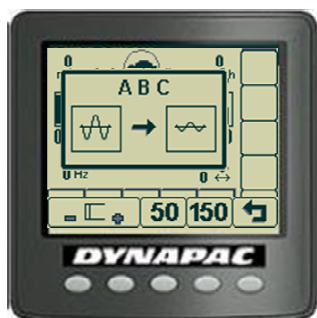
Ekraanil olev tihendusmooturi väärtuste kuva annab operaatorile kogu tihendamise ajal vajaliku teabe; mootori pöörde arv, käiguasend, kiirus, sagedus ja kalded kuvatakse koos tegeliku CMVga ja sulgudes seatud piiriga. Kasutage piirangu seadistamiseks ekraani all olevaid nuppe. Kaal lülitub automaatselt olenevalt CMV näidust.

Kui masin hüppab kaks korda järjest, saab juht kõigepealt hoiatuse (!).

Seejärel lülitab aktiivse hüplemise kontrollimise seade (ABC) vibratsiooni välja ja annab juhile teada, et tihendamist tuleb jätkata väiksema vibratsiooniamplituudiga või vähendatud vibratsioonisagedusega, kui kasutatakse muudetava sagedusega süsteemi.

Andur on paigaldatud pealaagri kinnitusplaadile ja mõõdab rulli vibratsiooni. See teave saadetakse edasi protsessorisse, mis seda analüüsib.

Analüüsitud teave esitatakse ekraanil digitaalse väärtusena, mida väljendatakse CMV, Evib1 või Evib2 kujul. Kõrge või madal mõõtepiirkond valitakse automaatselt ja kuvatakse ekraanil. Saadud arvvärtus on maapinna jäikuse suhteline saavutatud mõõt.



Tihedusmõõtuuri väärtuse (CMV) kasutamine

Tihendusmõõtur mõõdab pinnase dünaamilist jäikust ja esitab väärtuse selle põhjal. CMV, Evib1 või Evib2 mõjutavad veeremiskiirus, veeremise suund (edasi või tagasi), amplituudi seadistus ja vibratsiooni sagedus. Dynapaci tihendusmõõtur (DCM) on vähem tundlik vibratsioonisageduse väikeste kõikumiste suhtes.

Tihendatud pinnase veesisaldus (ei ole oluline kivitäite puhul) mõjutab jäikust olulisel määral, märja pinnase tulemuseks on madalad väärtused ja kuival pinnasel kõrgemad väärtused.

Topelthüppe korral vähendatakse CMV väärtust. Neid madalamaid väärtuseid ei tohiks kasutada selleks, et teha kindlaks, kas tihendamine on tehtud või mitte.

MÄRKUS! Ohutuse mõõtes peab juht alati jälgima, kus teerull sõidab, ja mitte liiga palju CMV-näidule keskenduma.

Pidurdamine

Tavaline pidurdamine

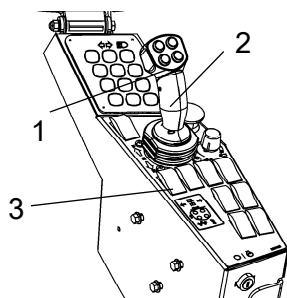
Vibratsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu (1).

Lükake teerulli peatamiseks edasi-/tagasisõiduhuob (2) neutraalasendisse.

Enne juhi tööplatvormilt lahkumist tuleb seisupidur (3) alati rakendada.



Kui käivitade ja sõidate külma teerulliga, siis pidage meeles, et hüdrauliline õli on külm ning seetõttu on teerulli pidurdustekond pikem niikaua, kuni hüdrauliline õli saavutab normaaltemperatuuri.

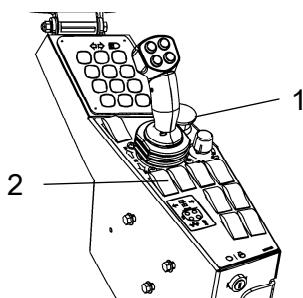


Joonis. Juhtpaneel

1. Vibratsioon sisse/välja
2. Edasi-/tagasisõiduhuob
3. Seisupidur

Kui edasi-/tagasisõiduhuoba kiiresti neutraalasendi suunas / neutraalasendist välja liigutada (edasi või tagasi), lülitub süsteem kiirpidurdusrežiimi ja masin jääb seisma.

Tavalise sõidurežiimi aktiveerimiseks tuleb edasi-/tagasisõiduhuob tagasi neutraalasendisse liigutada.



Joonis. Juhtpaneel
1. Hädaseiskamisnupp
2. Seisupidur

Avariipidurdamine

Tavaliselt pidurdatakse edasi-/tagasisõiduhoova abil. Hüdrauliline ülekanne aeglustab teerulli liikumist, kui nihutate hooba neutraalasendi suunas.

Iga valtsrulli mootori/käigukasti ja tagasilla ketaspidur toimib teerulli liikumisel sekundaarpidurina ja kohapeal seismisel seisupidurina. Aktiveerub seisupiduriga (2).



Avariipidurdamiseks vajutage avariiseiskamise nuppu (1), hoidke kindlalt roolist kinni ja olge valmis masina järsuks peatumiseks. Mootor seiskub.

Diiselmootor jääb seisma ja tuleb uuesti käivitada.

Pärast avariipidurdamist liigutage edasi-/tagasisõiduhoob tagasi neutraalasendisse ja desaktiveerige avariiseiskamise nupp.

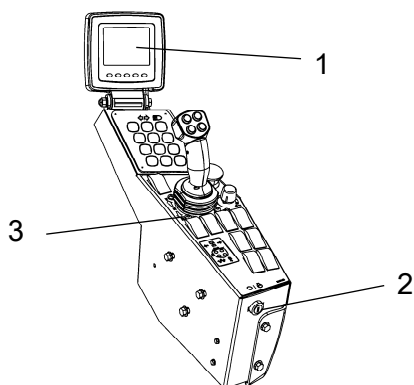
Väljalülitamine

Viige gaasihoob tühikäiguasendisse ning laske mootoril jahtumiseks mõni minut tühikäigul töötada.

Vaadake näidikult, ega seal pole rikketeateid. Lülitage välja tuled ja teised elektrilised funktsioonid.

Aktiveerige seisupidur (3) ja keerake süütelukku (2) vasakule väljalülitamisasendisse.

Pange näidikule ja juhtplokkile kaitsekate (ilma kabiinita teerullidel) ja lukustage see.



Joonis. Juhtpaneel
1. Näidik
2. Süütelukk
3. Seisupidur

Parkimine

Rulli fikseerimine tõkistega



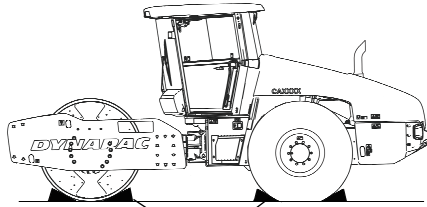
Ärge mingil juhul lahkuge töötava mootoriga masinalt ilma seisupidurit aktiveerimata.



Veenduge, et teerull on pargitud ohutusse kohta teiste liiklejate suhtes. Kallakul parkimisel asetage rullide alla tõkised.



Pidage meeles, et talvel võib masinas olev vesi külmuda. Täitke jahutussüsteem ja klaasipesuri anum selleks ettenähtud mittekülmuva vedelikuga. Lugege lisaks hooldusjuhendit.



1

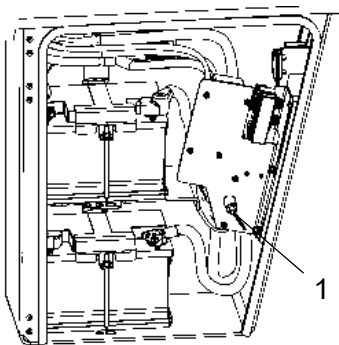
Joonis. Paigutus
1. Tõkisklotsid

Pealüliti

Kui lahkute teerulli juurest pikemaks ajaks, siis lülitage pealüliti (1) välja ning eemaldage käepide.



Pärast süüte väljakeeramist oodake enne akulüliti väljalülitamist vähemalt 30 sekundit, et mitte kahjustada mootori elektroonilist juhtimiseadet (ECU).



1

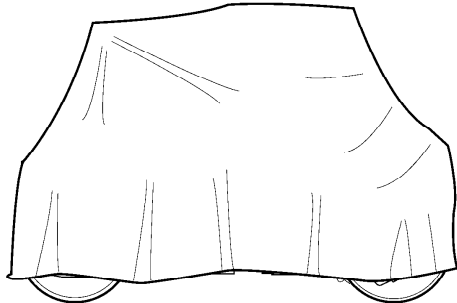
Joonis. Kaas, vasak pool
1. Pealüliti

See väldib aku tühjenemist ning raskendab volitamata isikutel masinat käivitada ja kasutada. Samuti lukustage kapott.

Pikaajaline parkimine



Pikaajalisel parkimisel (enam kui üks kuu), tuleb järgida alltoodud juhiseid.



Joonis. Teerulli kaitsmine ilmastikumõjude eest

Toodud abinõud tuleb tarvitusele võtta juhul, kui parkimisperioodi pikkuseks on kuni 6 kuud.

Enne teerulli taaskasutuselevõttu tuleb teostada tärniga (*) märgitud punktides kirjeldatud tööd.

Peske masin ja tehke roostetamise ärahoidmiseks värviparandusi.

Töödelge lahtisi osasid roostekaitsevahendiga, määrige masinat põhjalikult ja katke värvimata pinnad määrdega.

Mootor

* Vt teerulliga kaasasolevast mootori kasutusjuhendist mootori tootja poolt antud juhiseid.

Aku

* Võtke aku/akud masina küljest lahti, puhastage välispind ja pange hoolduslaadimisele.

Õhupuhasti, gaaside väljalasketoru

* Katke õhupuhasti või selle avad plastikkile või -lindiga. Katke kinni ka gaaside väljalasketoru ava. Sellega välditakse niiskuse sattumist mootorisse.

Kütusepaak

Kondensatsiooni tekkimise vältimiseks täitke kütusepaak täielikult.

Hüdrovedeliku paak

Täitke hüdrovedeliku paak kuni ülemise nivoomärgini (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 10 töötundi").

Rehvid (aastaringised)

Kontrollige, et rehvide rõhk oleks 110 kPa (1.1 kp/cm²), (16 psi).

Kapott, puldan

* Laske m  teriistade paneeli kate m  teriistade paneelile.

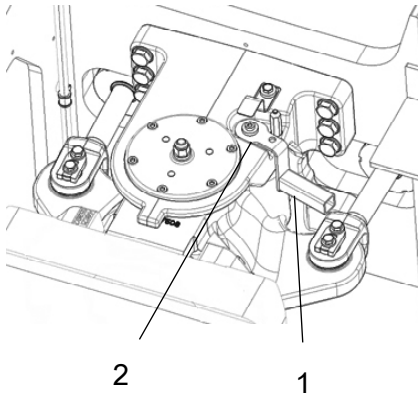
* Katke kogu teerull puldaniga. Puldani ja maapinna vahele tuleb jätta pilu.

* Võimaluse korral hoidke teerulli püsiva õhutemperatuuriga siseruumides.

Mitmesugust

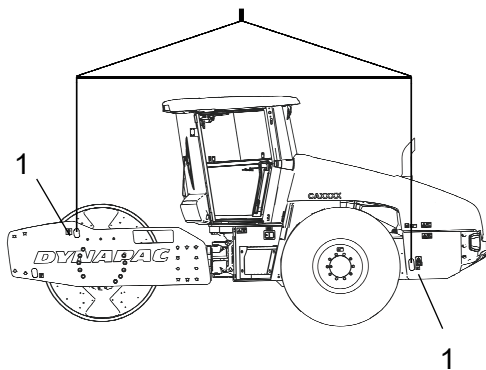
Tõstmine

Liigendühenduste lukustamine



Joonis. Rooliliigendi lukk, lukus
1. Luku käepide
2. Lukustustüübel

Kaal: vt teerulli tõsteplaati.



Joonis. Tõstmiseks ettevalmistatud teerull
1. Tõsteplaat



Enne rulli ülestõstmist tuleb raamiliigend lukustada, et vältida masina liikumahakkamist.

Pöörake rool otsesõidu asendisse. Rakendage seisupidur.

Esiraam peab olema tagaraamiga ühel joonel.

Tõstke käepideme lukk (1) üles, samal ajal kui keerate seda päripäeva.

Veenduge, et tüübel (2) oleks joonisel näidatud asendis. Käepide peab olema kontaktis vormitud hoidiku pinnaga.

Kui seda ei tehta, on tõenäoline, et masina pooled on rivist väljas. Juhtige masinat nii, et see juhtuks.

Teerulli tõstmine



Masina brutokaal on näidatud tõsteplaadil (1). Vt ka tehnilisi andmeid.

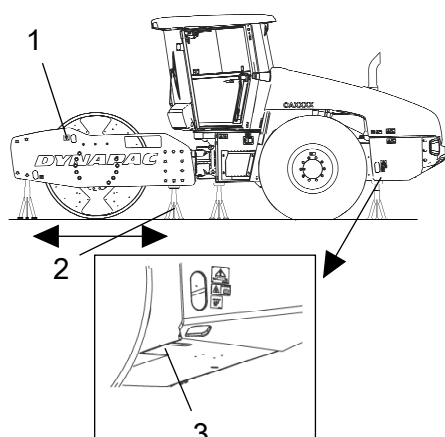


Tõstevahendite nagu kettide, terastrosside, rihmade ja tõstekonksude tõstejõud peab vastama tõsteseadmete kohta kehtivatele eeskirjadele.



Ärge seiske ülestõstetud masina läheduses!
Veenduge, et tõstekonksud oleksid õigesti kinnitatud.

Kaal: vt teerulli tõsteplaati.



Joonis. Tungraua abil tõstetud teerull

1. Tõsteplaat
2. Tungraud
3. Tähis

Teerulli tõstmine tungraua abil



Masina brutokaal on näidatud tõsteplaadil (1). Vt ka tehnilisi andmeid.



Tõstevahend, nagu tungraud (2) või mõni muu sarnane vahend, peab vastama näitajate poolst tõstevahendite ohutuseeskirjades sätestatud nõuetele.



Ärge viibige tõstetud koorma all! Veenduge, et tõstevahend on kindlalt omal kohal ning tasasel ja stabiilsel pinnal.

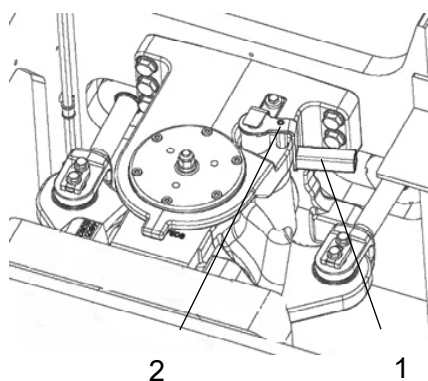
Soovitav on tõsta masinat tungraua või muu sarnase vahendi abil, mis tuleb paigutada **tähise** (3) juurde ja/või muudesse kohtadesse, nagu on näidatud joonisel. Muudest kohtadest tõstmine võib kahjustada masinat või tekitada kehavigastusi.

Rulli raami puhul saab toed paigaldada vajadusel kõikide küljeplaatide ja põiktalade ulatuses.

Liigendühenduste lahtilukustamine



Pidage meeles, et enne masina kasutamist tuleb rooliliigendi lukk uuesti avada.



Joonis. Rooliliigendi lukk, avatud

1. Luku käepide
2. Lukustustüübel

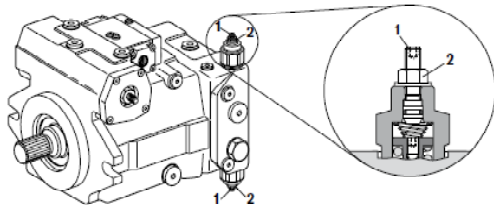
Tõstke käepideme lukk üles, keerates seda samal ajal vastupäeva.

Veenduge, et lukk oleks tüüblil paigas, püüdes pöörata käepidet päri- või vastupäeva ilma lukku tõstmata.

Pukseerimine/remonti viimine

Teerulli võib pukseerida alltoodud juhiste kohaselt kuni 300 m (330 jardi).

Pukseerimine lühikese vahemaa taha töötava mootoriga 1



Joonis. Käituripump – möödavooluklapid
1. Kruvi
2. Lukustusmutter



Rakendage seisupidur ja seisake ajutiselt mootor.
Blokeerige rattad klotsidega, et vältida teerulli liikumist.

Avage kapott ja kontrollige, et veopump on ligipääsetav.

Pumbal on kaks möödavooluklappi (1) (kuuskantkruvid), mis pärast lukustusmutrite (2) lahti keeramist pool pööret vastupäeva, keeratakse päripäeva, kuni kruvi ulatub vastu vedruseibi. Keerake seejärel kruvi pool pööret, et lülitada süsteem möödaviigurežiimi ja lukustada lukustusmutter päripäeva pöördemomendiga 22 Nm.

See funktsioon võimaldab masinat liigutada.

Käivitage mootor ja jätke tühikäigul tööle.

Pange edasi-/tagasisõiduhuob edasi- või tagasisõidu asendisse. Kui huob on neutraalasendis, siis on hüdmootorite pidurid aktiveeritud.

Nüüd võib teerulli pukseerida ja ka roolida, kui roolimehhanismil puuduvad muud vead.

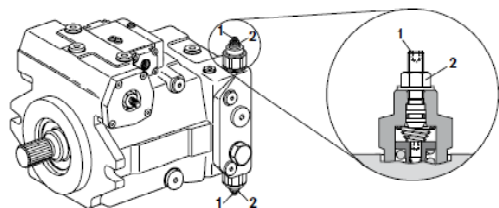
Möödaviigurežiimi väljalülitamiseks lähtestage möödavooluklapid vastupidises järjekorras.



Masinat ei tohi liigutada kiiremini kui 3 km/h (2 mph) ja mitte rohkem kui 300 meetrit (330 jardi). Vastasel juhul võivad ajamid kahju saada. Pärast pukseerimist tuleb pukseerimisventiilid tagasi lähteasendisse keerata (kolme täispöörde võrra päripäeva keerata).

Pukseerimine lühikese vahemaa taha, kui mootorit pole võimalik käivitada

Kombi-teerullide pukseerimine



Joonis. Käituripump – möödavooluklapid

1. Kruvi
2. Lukustusmutter



Blokeerige rattad tõkisklotsidega, et vältida masina liikumahakkamist pidurite hüdraulilisel lahtiühendamisel.

Avage kapott ja kontrollige, et veopump on ligipääsetav.

Pumbal on kaks möödavooluklappi (1) (kuuskantkruvid), mis pärast lukustusmutrite (2) lahti keeramist pool pööret vastupäeva, keeratakse päripäeva, kuni kruvi ulatub vastu vedruseibi. Keerake seejärel kruvi pool pööret, et lülitada süsteem möödaviigurežiimi ja lukustada lukustusmutter päripäeva pöördemomendiga 22 Nm.

See funktsioon võimaldab masinat liigutada.

Pidurite vabastamisump on ventiilploki küljes, mis paikneb mootoriseksiooni tagumises osas.

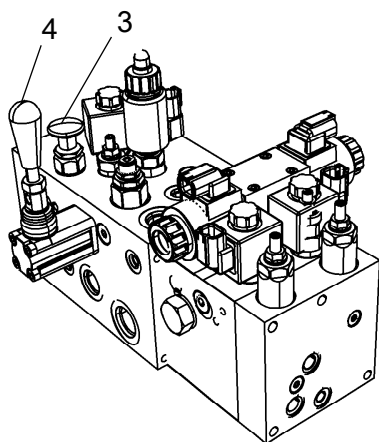
Vajutage pidurite vabastamisnuppu (3).

Pumbake õlaga (4) kuni pidurid vabastatakse.

Nüüd saab teerulli pukseerida.

Pärast pukseerimist tõmmake piduri vabastamisnupp (3) üles.

Möödaviigurežiimi väljalülitamiseks lähtestage möödavooluklapid vastupidises järjekorras.



Joonis. Klapiplakk, mootoriruum

3. Piduri vabastusnupp
4. Pumba õlg



Masinat ei tohi liigutada kiiremini kui 3 km/h (2 mph) ja mitte rohkem kui 300 meetrit (330 jardi). Vastasel juhul võivad ajamid kahju saada. Pärast pukseerimist tuleb pukseerimisventiilid tagasi lähteasendisse keerata (kolme täispöörde võrra päripäeva keerata).

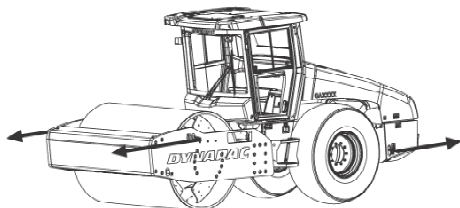
Teerulli pukseerimine



Teerulli pukseerimisel/remontimisel tuleb seda pidurdada pukseeriva veoki abil. Kuna teerullil puuduvad pidurid, siis tuleb kasutada jäika pukseerimisvarrast.



Teerulli tuleb pukseerida aeglaselt, maksimaalselt 3 km/h (2 miili tunnis) ning ainult lühikestel vahemaadel kuni 300 m (330 jardi).



Joonis. Pukseerimine

Masina pukseerimisel/teisaldamisel tuleb pukseerimisseade ühendada mõlema tõsteava külge. Tõmbejõud peab mõjuma masinale pikisuunas, nagu on näidatud joonisel. Maksimaalne brutotõmbejõud 130 kN (29 250 naela).



Taastage pukseerimiseks tehtud muudatused vastavalt eelnevas jaotises kirjeldatud meetodile 1 või 2.

Transport

Siduge masin kinni ja kinnitage see vastavalt antud masina kinnitamissertifikaadile, kui see on olemas ja kohaldatav.

Kui sertifikaati pole, siduge masin kinni ja kinnitage see vastavalt antud riigis kehtivatele nõuetele lasti kinnisidumise ja kinnitamise kohta.



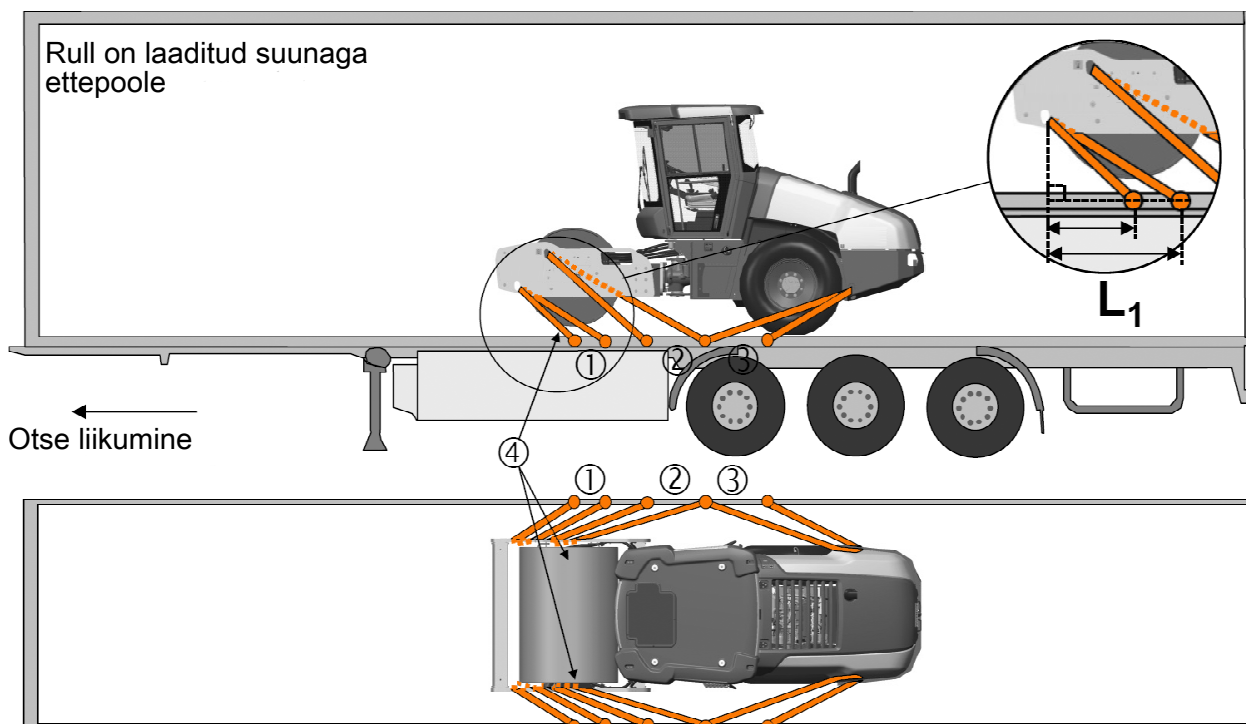
Ärge kunagi lööge üle masina liigendühenduse ega üle masina juhiplatvormi.

Enne masina kinnitamist veenduge, et:

- seisupidur on rakendatud ja head korras,
- liigendühendus on kinnises asendis,
- masin paikneb lateraalselt platvormi keskel,
- rihmad on heas seisundis ja vastavad transporditava koorma kinnitamise nõuetele.

CA1500-CA1800 kinnitamine laadimiseks

Dynapaci vibrorulli CA1500-1800 kinnitamine transpordiks.



- 1 - 3 = topeltkinnitused, st üks kaheosaline kinnitus, mis on kinnitatud kahe erineva kinnitusalusel külge, mis paiknevad sümmeetriliselt paremal ja vasakul küljel.
 4 = kumm

Kinnituste lubatud vahekaugus meetrites		
1 - 3 Topeltkinnitused, LC vähemalt 1,7 tonni (1700 daN) _{TF} 300 kg (300 daN)		
Topelt L ₁	Topelt L ₂	Topelt L ₃
0,4 - 2,5	0,3 - 2,5	0,1 - 2,5

Kinnituse 1 puhul on L₁ kaugus platvormi serval oleva kinnituspunkti ja platvormi servaga risti oleva rulli kinnituspunkti otse külgsuunas oleva punkti vahel. Seos kinnituste L₂ ja L₃ vahel on sama.

Koormakandja

- Koormatud vibratsioonirull on platvormil külgsuunas keskel (± 5 cm).
- Seisupidur on rakendatud ja töökorras ning liigendlüli lukk on suletud.
- Trummel asetatakse kummist vooderdusele, nii et pindadevaheline staatiline hõõrdumine on vähemalt 0,6.
- kontaktpinnad on puhtad, märjad või kuivad ning külmumis-, jää- ja lumevabad.
- Koormakanduri kinnitusalusel on LC/MSL vähemalt 2 tonni.

Kinnitused

- Kinnitused koosnevad kinnitusrihmast või -ketist, mille lubatud koormus (LC/MSL) on vähemalt 1,7 tonni (1700 daN) ja eelpinge S_{TF} vähemalt 300 kg (300 daN). Kinnitused pingutatakse uuesti vastavalt vajadusele.
- Iga kinnitus 1-3 on kas topelt- või kaks ühekordset kinnitust. Topeltside jookseb tropis läbi kinnituspunkti või ümber masina osa ja platvormist allapoole kahte erinevasse kinnitusse.
- Ühesuunalised kinnitused asetatakse haagisel erinevatesse kinnitusalusitesse. Vastassuunas tõmmatud kinnitused võib siiski asetada samasse kinnitusalusesse.
- Kinnitused peavad olema võimalikult lühikesed.
- Kinnituskonksud ei tohi kaotada haardumist, kui kinnitused lõtvuvad.
- Kinnitused on kaitstud teravate servade ja nurkade eest.
- Sidemed paiknevad sümmeetriliselt paarikaupa paremal ja vasakul küljel.

Kasutamist hõlmavate juhiste kokkuvõte



1. Järgige ohutusalasest juhistes toodud OHUTUSALASEID JUHISEID.
2. Veenduge, et järgite kõiki jaotises HOOLDUS antud juhiseid ja roolikonksu lukk on avatud.
3. Pöörake käivituslülitit sisselülitatud (ON) asendisse.
4. Lükake edasi-/tagasisõiduhuub NEUTRAALasendisse. Istuge istmele.
5. Rakendage seisupidur.
6. Lülitage avariiseiskamissüsteem välja.
7. Seadke mootori pöörete lüliti tühikäigule (LO).
8. Käivitage mootor ja laske sellel soojeneda.
9. Seadke mootori pöörete lüliti MID-/töörežiimi.
10. Vabastage seisupidur.



11. Alustage teerulli juhtimist. Kasutage edasi-/tagasisõiduhuuba ettevaatlikult.



12. Kontrollige pidureid. Arvestage, et külma hüdrovedeliku korral on masina pidurdusmaa pikem.
13. Lülitage transpordirežiimi/töörežiimi nupp töörežiimi asendisse.
14. Kasutage vibratsiooni ainult liikuva teerulli korral.



15. AVARII KORRAL:
 - vajutage AVARIISEISKAMISE NUPPU;
 - hoidke roolist kindlalt kinni;
 - olge valmis masina järsuks peatumiseks.
16. Parkimiseks:
 - rakendage seisupidur;
 - lülitage mootor välja ning blokeerige valtsrull ja rattad, kui teerull on kallakul.
17. Tõstmisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
18. Pukseerimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
19. Transportimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
20. Utiliseerimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.

Ennetav hooldus

Masina korralikuks tööks võimalikult madalate käituskuludega on vajalik terviklik hooldus.

Jaotis HOOLDUS sisaldub perioodilist hooldust, mis tuleb masina juures teostada.

Soovitavad hooldusvälbad eeldavad, et masinat kasutatakse normaalses keskkonnas ja töötingimustes.

Vastuvõtt ja üleandmiskontroll

Masinat katsetatakse ja reguleeritakse enne tehasesst väljasaatmist põhjalikult.

Kohalejõudmisel tuleb enne kliendile üleandmist teostada kontroll vastavalt garantiidokumendi kontroll-loendile.

Transpordikahjustustest tuleb koheselt teavitada transpordifirmat, kuna toote garantii seda ei kata.

Garantii

Garantii kehtib ainult juhul, kui on teostatud ettenähtud üleandmiskontroll ja eraldi teeninduskontroll vastavalt garantiidokumendile ning kui masin on registreeritud töö alustamiseks garantiitingimuste raames.

Garantii ei kehti, kui kahjustuste põhjuseks on ebapiisav hooldus, masina ebaõige kasutamine, muude määrdeainete ja hüdrovedelike kasutamine peale juhendis ettenähtu või kui on tehtud reguleerimistöid ilma nõutava volitusetä.

Hooldus: määrdeõlid ja sümbolid



Kasutage alati kõrgekvaliteetseid määrdeõlisisid ja ettenähtud koguseid. Liiga palju määrdeõli või õli võib põhjustada ülekuumenemise ning selle tagajärjel detailide kiire kulumise.

Vedelike kogused

Tagasild (piiratud libisemine), P/N 4812116234

- Diferentsiaal	3,8 liitrit	4,0 kvarti
- Planetaarülekanne	0,7 liitrit/külg	0,74 kvarti/külg
- Pinjong	0,3 liiter	0,32 kvarti

Tagasild (piiratud libisemine), P/N 4812116237

- Diferentsiaal	8,3 liitrit	8,8 kvarti
- Planetaarülekanne	0,65 liitrit/külg	0,69 kvarti/külg

Tagasild (No-Spin), (valikuline), P/N 4812116238

- Diferentsiaal	8,3 liitrit	8,8 kvarti
- Planetaarülekanne	0,65 liitrit/külg	0,69 kvarti/külg

Rull

- Trummel	10,5 liiter	11,1 kvarti
- Trumli ülekanne (kahe kiirusega)	1,1 liitrit	1,2 kvarti
- Trumliülekanne (AntiSpin)	1,0 liitrit	1,1 kvarti
Hüdrowedeliku paak	41 liitrit	10,8 gallonit
Hüdrosüsteemi õli	80 liitrit	21,1 gallonit

Diiselmootor (Cummins)









- Määrdeõli	7 liitrit	7,4 kvarti
- Jahutusvedelik, ilma kabiiniga (IIIA/T3)	21,5 liitrit	22,7 kvarti
- Jahutusvedelik, ilma kabiiniga (IIIB/T4i)	22 liitrit	23,3 kvarti
- Jahutusvedelik, kabiiniga (IIIA/T3)	23,5 liitrit	24,8 kvarti
- Jahutusvedelik, kabiiniga (IIIB/T4i)	24 liitrit	25,4 kvarti

Diiselmootor (Deutz)













- Määrdeõli (sh filtri vahetus)	9 liitrit	9,5 kvarti
- Jahutusvedelik, ilma kabiiniga	20 liitrit	21,1 kvarti
- Jahutusvedelik, kabiiniga	21,5 liitrit	22,7 kvarti



Juhul, kui teerulli kasutatakse äärmiselt kõrge või madala õhutemperatuuri juures, siis tuleb kasutada teist kütust ja teisi määreõlisisid. Vt jaotist "Erijuhised" või konsulteerige Dynapac'iga.

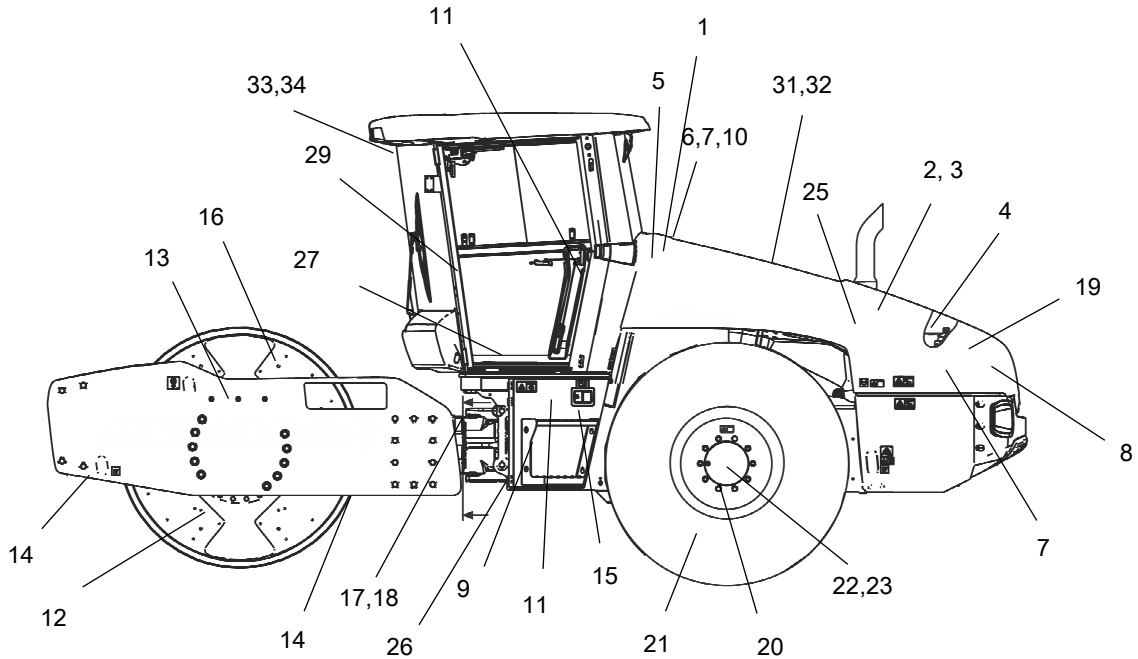
	MOOTORIÕLI	Õhutemperatuur -15 °C – +50 °C (5 °F–122 °F)	Dynapac engine oil 200	P/N 4812161855 (5 liitrit), P/N 4812161856 (20 liitrit)
	HÜDRAULILINE VEDELIK	Õhutemperatuur -15 °C – +50 °C (5 °F–122 °F)	Dynapac Hydraulic 300	P/N 4812161868 (20 liitrit), P/N 4812161869 (209 liitrit)
		Ümbritsev õhutemperatuur üle +40 °C (104 °F)	Shell Tellus S2 V100	
	BIOLAGUNEV HÜDRAULILINE VEDELIK, PANOLIN	Õhutemperatuur -10 °C – +35 °C (14 °F–95 °F) Kui masin väljub tehasest, võib see olla täidetud bioloogiliselt laguneva vedelikuga. Vahetusel ja juurdevalamisel tuleb kasutada sama tüüpi vedelikku.	PANOLIN HLP Synth 46 (www.panolin.com)	
	RULLI ÕLI	Õhutemperatuur -15 °C – +40 °C (5 °F–104 °F)	Dynapac Gear oil 300	P/N 4812161883 (5 liitrit), P/N 4812161884 (20 liitrit)
	MÄÄRE	Liigendühenduste jaoks SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) või samaväärne. Muude määrimispunktide jaoks Shell Retinax LX2 või samaväärne.	Dynapaci Roller Grease (0,4 kg)	P/N 4812030096
	KÜTUS	Vt mootori kasutusjuhendit	-	-
	TRANSMISSIOONIÕLI	Õhutemperatuur -15 °C – +40 °C (5 °F–104 °F)	Dynapac Gear oil 300	P/N 4812161883 (5 liitrit), P/N 4812161884 (20 liitrit)
		Õhutemperatuur 0 °C (32 °F) – üle +40 °C (104 °F)	Shell Spirax S3 AX 85W-140, API GL-5 või võrdväärne.	
	JAHUTUSVEDELIK	Külmumiskaitse kuni umbes -37 °C (-34,6 °F)	Dynapac coolant 100 (segatud 50/50 veega)	P/N 4812161854 (20 liitrit)

Hooldussümbolid

	Mootor, õlitase		Rehvirõhk
	Mootor, õlifilter		Õhufilter
	Hüdraulilise vedeliku paak, nivoo		Aku
	Hüdrauliline vedelik, filter		Utiliseerimine
	Käigukast, õlitase		Kütusefilter
	Rull, õlitase		Jahutusvedeliku tase
	Määreõli		

Hooldus: hooldusgraafik

Hooldatavad ja teenindatavad elemendid



Joonis. Hooldatavad ja teenindatavad elemendid

1. Diiselmootori juurdevalamine	14. Skreeperid	27. Istme laagrid *
2. Diiselmootori õlitase	15. Aku	28. Roolikett *
3. Kütusefilter, kütuse eelfilter	16. Kummielemendid ja kinnituskruvid	29. Edasi-/tagasisõiduhoob
4. Õhufilter	17. Rooliliigend	
5. Kapoti hinged	18. Roolisilindrid, 2 tk	31. Veejahuti
6. Hüdraulilise vedeliku paak, kontrollaken	19. Ülekanderihmad	32. Hüdrovedeliku jahuti
7. Õhuelemdusfilter	20. Rattamutrid	33. Kabiini õhufilter *
8. Hüdrovedeliku filter, 1 tk	21. Rehvirõhk	34. Õhukonditsioneer *
9. Hüdrovedeliku tühjendamine	22. Tagatelje diferentsiaal	
10. Hüdrovedelik, täitmine	23. Tagatelje planetaarülekanDED, 2 tk	
11. Kaitsmekarp (-karbid), peakaitsmed		
12. Trumliõli	25. Diiselmootori õlifilter	
13. Rulli käigukast	26. Kütusepaagi tühjaks-laskmine *	

* Valikuline

Üldist

Ettenähtud töötundide möödudes tuleb teostada teerulli regulaarne hooldus. Kui töötundide järgi pole võimalik arvestust pidada, siis tehke hooldus päevase, nädalase jne intervalliga.

! Enne kui hakkate tankima, õli- ja kütusenivood kontrollima ning enne õli või määrde kasutamist eemaldage antud koha läheduses olev mustus.

! Järgida tuleb ka mootori kasutusjuhendis olevaid juhiseid.
 Diiselmootorite erihooldust ja kontrolli peab läbi viima mootoritarnija sertifitseeritud personal.



Regulaarne hooldus (hooldusteade) – (valikuline)

Hooldusteade (Periodic Service – Regulaarne hooldus) ilmub näidikule 15 tundi enne esimest hooldust (50 h).

Regulaarse hoolduse jaoks (250 h – 1000 h) ilmub näidikule samuti hooldusteade, aga seda kuvatakse 30 tundi enne regulaarse hoolduse välja.

Hooldusvälp	Hakatakse kuvama
50 töötundi	35 töötundi
250 töötundi	220 töötundi
500 töötundi	470 töötundi
750 töötundi	720 töötundi
1000 töötundi	970 töötundi

Teadet kuvatakse kuni 15 mootorikäivituseni või kuni see hooldustööriista abil lähtestatakse.

Alarmisõnumi kinnitamiseks tuleb vajutada näidikul nuppu „OK”.



Nüüd kuvatakse näidiku allservas hoolduse sümbolit.

Iga 10 töötunni järel (iga päev)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
	Enne esimest käivitamist antud päeval	
14	Kontrollige skreeperi seadistust	
	Kontrollige jahutava õhu takistusteta tsirkuleerimist	
31	Kontrollige jahutusvedeliku taset	Vt mootori kasutusjuhendit.
2	Kontrollige mootori õlitaset	Vt mootori kasutusjuhendit.
1	Tankimine	
6	Kontrollige vedeliku taset hüdrovedeliku paagis	
	Kontrollige pidureid	

Pärast ESIMESE 50 töötunni möödumist

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
8	Vahetage hüdrovedeliku filter	
20	Kontrollige rattamutreid	
21	Kontrollige rehvirõhku	
13	Vahetage rulli käigukasti õli	
17	Roolikonks – pingutamine	

Iga 50 töötunni möödudes (iganädalaselt)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
	Veenduge, et voolikud ja liitmikud ei leki	

Iga 250/750/1250/1750 töötunni järel

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
23,22	Kontrollige tagasilla/planetaarülekande õlitaset	
13	Kontrollige trumli käigukasti õlitaset	
12	Kontrollige õlitaset trumlis.	
32,31	Puhastage jahutid	
16	Kontrollige kummielemente ja poltliiteid	
15	Kontrollige akusid	
34	Kontrollige AC-d	Valikuline

Iga 500/1500 töötunni möödudes

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
4	Kontrollige õhufiltri filterelementi	Vajaduse korral vahetage uue vastu
23,22	Kontrollige tagasilla/planetaarülekande õlitaset	
13	Kontrollige rulli käigukasti õlitaset	
32,31	Puhastage jahutid	
3	Vahetage kütusefilter *	Vaadake mootori kasutusjuhendit *) Ainult Cumminsile
3	Vahetage kütuse eelfilter *	Vaadake mootori kasutusjuhendit *) Ainult Cumminsile
5	Määrige juhtseadiseid ja liigendeid	
2,25	Vahetage mootoriõli ja õlifilter. **, ***	Vaadake mootori kasutusjuhendit **) Ainult Deutzi jaoks ***) 500 h või kord 6 kuu jooksul.
27,28	Määrige istme laagrit/rooliketti	Valikuline
	Kontrollige mootori klapi kliirensit (pärast esimest 500 h)*	Vaadake mootori kasutusjuhendit *) Ainult Cumminsile

Iga 1000 töötunni järel

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
8	Vahetage hüdrovedeliku filter	
4	Kontrollige õhufiltri filterelementi	Vajaduse korral vahetage uue vastu
22	Vahetage tagadiferentsiaali õli	
23	Vahetage tagasilla planetaarülekande õli	
12	Kontrollige õlitaset trumlis	
13	Vahetage trumli käigukasti õli	
32,31	Puhastage jahutid	
3	Vahetage kütusefilter	Vt mootori kasutusjuhendit
3	Vahetage kütuse eelfilter	Vt mootori kasutusjuhendit
2,25	Vahetage mootoriõli ja õlifilter *	Vaadake mootori kasutusjuhendit *) 500h või kord 6 kuu jooksul/üks kord aastas (Cummins/Deutz).
7	Kontrollige õhueemaldi filtrit hüdrovedeliku paagis	
9	Laske kondensaad hüdrovedeliku paagist välja	
26	Eemaldage kondensaad kütusepaagist	Valikuline
34	Hooldage õhukonditsioneer	Valikuline
19	Kontrollige ülekanderihmade pinget	Vt mootori kasutusjuhendit
17	Roolikonks – pingutamine	

Iga 2000 töötunni möödudes

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Asetus jn-l	Toiming	Märkus
6,10	Vahetage hüdrovedelik välja	
8	Vahetage hüdrovedeliku filter	
4	Kontrollige õhufiltri filterelementi	Vajaduse korral vahetage uue vastu
22	Vahetage tagadiferentsiaali õli	
23	Vahetage tagasilla planetaarülekande õli	
12	Vahetage õli trumlis	
13	Vahetage trumli käigukasti õli	
32,31	Puhastage jahutid	
3	Vahetage kütusefilter	Vt mootori kasutusjuhendit
3	Vahetage kütuse eelfilter	Vt mootori kasutusjuhendit
2,25	Vahetage mootoriõli ja õlifilter *)	Vt mootori kasutusjuhendit *) 500h või kord 6 kuu@@jooksul/üks kord aastas@@(Cummins/Deutz).
29	Määrige edasi/tagasisõiduhuoba	
27,28	Määrige roolilaagrit/rooliketti	Valikuline
7	Kontrollige õhueemaldi filtrit hüdrovedeliku paagis	
9	Laske kondensaat hüdrovedeliku paagist välja	
26	Eemaldage kondensaat kütusepaagist	Valikuline
34	Hooldage õhukonditsioneer	Valikuline
	Kontrollige mootori klapivahesid	Vt mootori kasutusjuhendit
19	Kontrollige ülekanderihmade pinget	Vt mootori kasutusjuhendit
	Vahetage karteri ventilatsiooni filter *)	Vaadake mootori kasutusjuhendit *) kehtib ainult Cummins Stage IIIB/Tier 4i kohta.
17	Roolikonks – pingutamine	

Hooldus: 10 töötunni möödudes

Iga 10 töötunni järel (iga päev)



Parkige teerull horisontaalsele pinnale. Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.

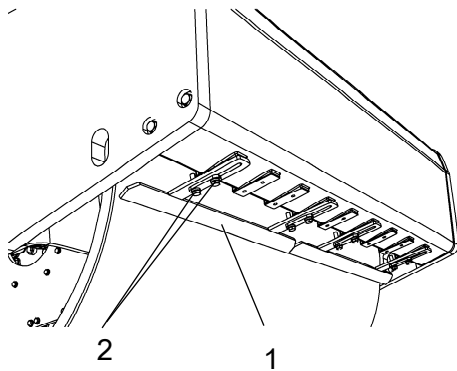


Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.

Skreeperid – kontrollimine, seadistamine



Masina pööramisel on oluline arvestada rulli liikumisega, kuna reguleerimisvead võivad põhjustada skreeperite kahjustumist või rulli kulumise suurenemist.



Joonis. Skreeperid
1. Skreeperi tera (4 tk)
2. Kruvid

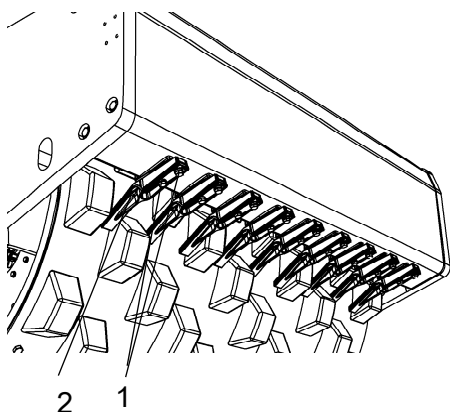
Vajadusel reguleerige kaugust rullist järgmiselt:

Keerake skreeperi kruvid (2) lahti.

Reguleerige skreeperitera (1) 25 mm (1 tolli) kaugusele rullist.

Pingutage kruvid (2).

Tehke seda kõikide skreeperiterade puhul (4 tk).



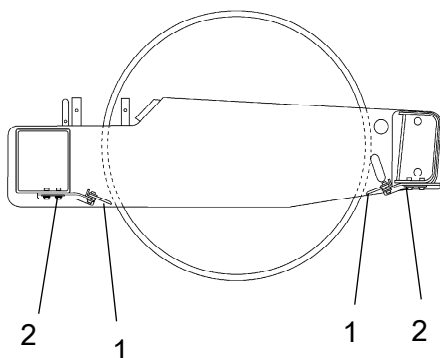
Joonis. Skreeperid
1. Kruvid
2. Skreeperi hambad (18 tk)

Skreeperid – taldmikurull

Keerake kruvid (1) lahti, seejärel reguleerige kõikide skreeperi hammaste (2) ja trumli vaheline kaugus kuni 25 mm-ni (1.0 tolli).

Tsentreerige taldade vahel kõik hambad (2).

Pingutage kruvid (1).



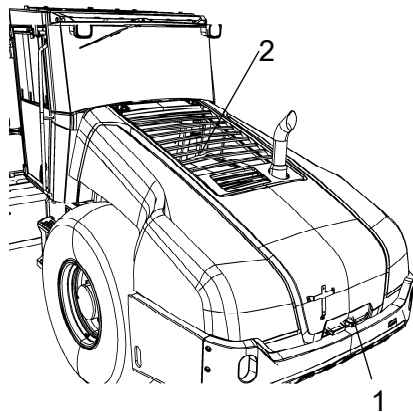
Joonis. Skreeperid
1. Skreeperitera
2. Kruvid

Elastsed skreeperid (valikuline)

Keerake kruvid (2) lahti.

Reguleerige skreeperitera (1) kergelt vastu rulli.

Pingutage kruvid (2).



Joonis. Kapott
1. Kapotilukk
2. Kaitsevõre

Õhuringlus – kontrollimine

Veenduge, et õhk pääseks vabalt läbi kapotis oleva kaitsevõre mootori juurde.

Kapoti avamiseks keerake lukustuskäepide (1) ülespoole. Tõstke kapott lõpuni üles, kontrollige, kas punane turvariiv vasaku gaasivedru juures on sulgunud.



Kui kapoti gaasivedrud ei tööta ja kapott on üles tõstetud, toestage see allakukkumise vastu.

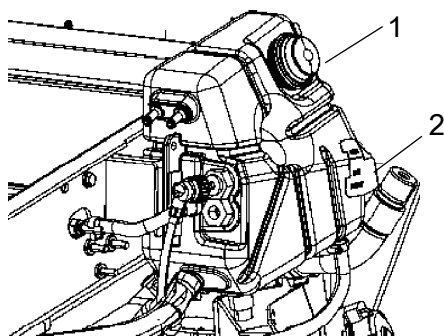


Jahutusvedeliku tase – kontrollimine

Asetage rull tasasele pinnale ja kontrollige jahutusvedeliku taset (2). Lisage jahutusvedelikku, kui tase on liiga madal.



Kui mootor on kuum, siis olge radiaatori korgi avamisel eriti ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.



Joonis. Paisupaak
1. Täitekork
2. Tasemeindikaator

Täitke jahutussüsteem 50% veest ja 50% antifriisist koosneva vedelikuga. Määrdeainete tehnilised omadused on toodud käesolevas juhendis ja mootori juhendis.



Peske jahutussüsteem läbi ja vahetage jahutusvedelik iga kahe aasta järel. Kontrollige, et õhuvool läbi jahuti poleks takistatud.



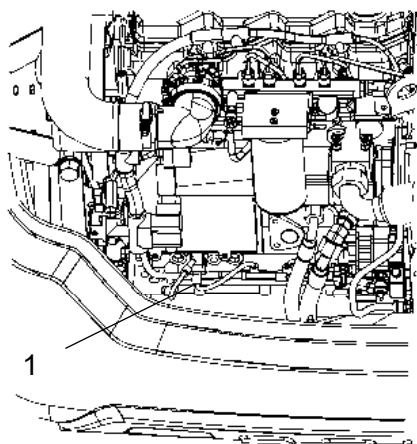
Diiselmootor – kontrollige õlitaset



Õlimõõtevarra eemaldamisel olge ettevaatlik ja vältige kuuma mootori ning radiaatori puudutamist. Põletuse oht.

Õlimõõtevarras paikneb mootori õli- ja kütusefiltri kõrval.

Tõmmake mõõtevarras (1) välja, kontrollige, kas õlitase jääb ülemise ja alumise märgi vahele. Lisainfot vaadake mootori kasutusjuhendist.



Joonis. Mootoriseksioon
1. Õlimõõtevarras

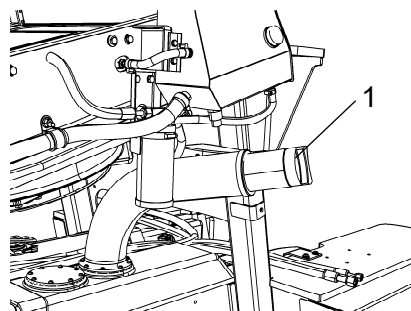


Kütusepaak – tankimine

Täitke kütusepaaki iga päev. Järgige mootori valmistajatehase nõudeid diislikütuse suhtes.



Tier 4i/Stage IIIB/Stage V mootorites on nõutav ülimadala väävlisisaldusega diislikütuse (ULSD) kasutamine, mille väävlisisaldus on 15 ppm (osa miljoni kohta) või madalam. Suurem väävlisisaldus põhjustab tööprobleeme ja seab ohtu komponentide eluea, mis võib põhjustada mootori rikkeid.



Joonis. Kütusepaak
1. Täitetoru



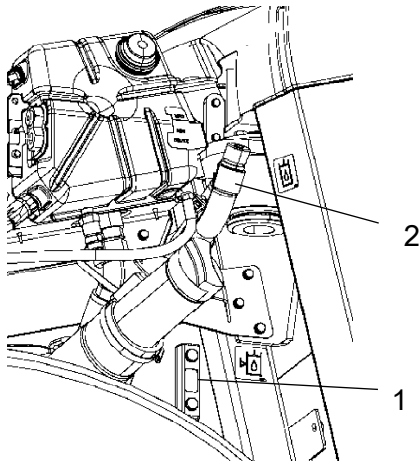
Peatage mootor. Lühistamiseks puudutage tankimispüstoliga rulli haljast metallpinda, enne kui tankima hakkate, ja tankimise ajal pange täitetoru vastu (1).



Kunagi ärge tankige kütust töötava mootoriga. Ärge suitsetage ja vältige kütuse mahavoolamist.



Hüdrovedeliku paak – õlitase kontrollimine



Paigutage teerull horisontaalsele maapinnale ja kontrollige, kas õlitase on kontrollakna (1) tähiste max ja min vahel.

Kui õlitase on madal, lisage määrideõlisid käsitlevas jaotuses märgitud õli.

Maht tähiste min ja max vahel on umbes 4 liitrit (4,2 kvarti).

Joonis. Hüdrovedeliku paak
1. Kontrollaken
2. Täitetoru

Hooldus, esimesed 50h



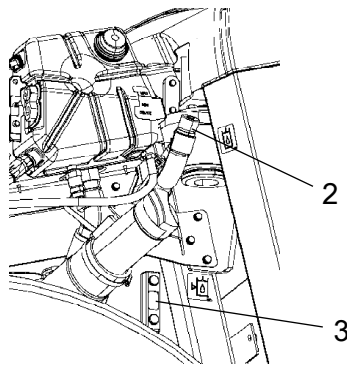
Parkige teerull horisontaalsele pinnale. Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.



Hüdrovedeliku filter – vahetamine



Joonis. Hüdrovedeliku paak
2. Täiteava kork / õhueemaldi filter
3. Kontrollaken

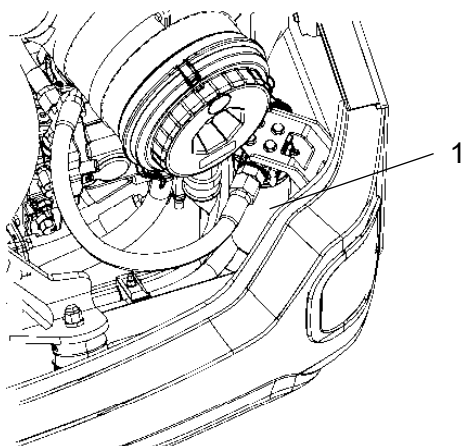
Keerake täiteava kork/filter (2) lahti, et eemaldada paak rõhu alt.

Veenduge, et filter (2) ei oleks umbes. Õhk peab saama takistuseta läbi korgi mõlemas suunas liikuda.

Kui kork on ükskõik kummas suunas ummistunud, siis peske seda vähese hulga diislikütusega ja puhuge suruõhuga läbi, kuni ummistus on eemaldatud või vahetage kork uue vastu.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.



Joonis. Mootoriruum
1. Hüdrovedeliku filter (1 tk).

Puhastage õlifiltri ümbrus põhjalikult.



Eemaldage õlifilter (1) ja andke see üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele. See on ühekordselt kasutatav filter ning seda pole võimalik puhastada.



Vältige vanade tihendite jäämist filtrihooidikule, kuna need võivad põhjustada lekkeid uute ja vanade tihendite vahelt.

Puhastage hoolikalt filtrihooidja tihenduspinnad.

Kandke uue filtri tihendile õhuke kiht värsket hüdroõli. Keerake filter käsitsi kohale.



Keerake filter kinni, kuni selle tihend puudutab hooidikut. Pingutage veel poole pöörde võrra. Ülepingutamine kahjustab tihendit.

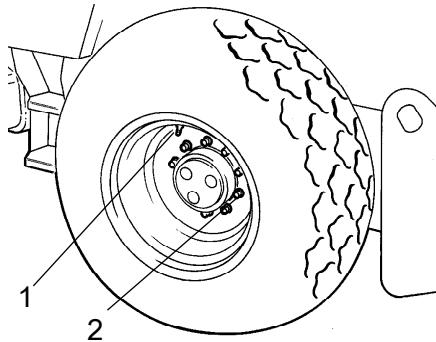
Käivitage mootor ja veenduge, et hüdrovedelik filtri juurest ei lekiks. Kontrollige hüdrovedeliku taset kontrollakna (3) kaudu ja lisage vajaduse korral vedelikku.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.



Rehvid – rehvirõhk – rattamutrid – pingutamine



Joonid. Rattad
1. Ventiiil
2. Rattamutter

Kontrollige rehvirõhku manomeetri abil.

Kui rehvid on vedelikuga täidetud, peab ventiil (1) olema pumpamise ajal asendis "kell 12".

Soovitav rõhk: vt Tehnilised andmed

Kontrollige rehvirõhku.



Rehvide vahetamisel tuleb kindlasti paigaldada võrdse läbimõõduga rehvid. See on oluline tagatleje pöörlemise vältimise funktsiooni nõuetekohaseks töötamiseks.

Kontrollige, kas rattamutrite (2) pingutusmoment on 630 Nm (465 lbf.ft).

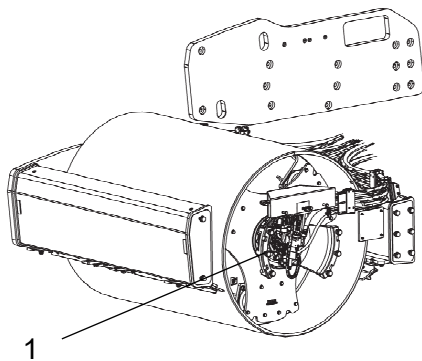
Kontrollige mõlemat ratast ja kõiki mutreid. (Nõue kehtib ainult uute masinate või äsja paigaldatud rehvide kohta).



Enne rehvide pumpamist lugege teerulli tööohutuse juhendit.



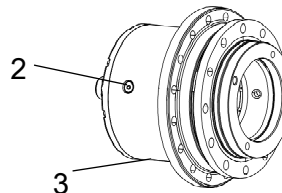
Rulli käigukast – õlivahetus



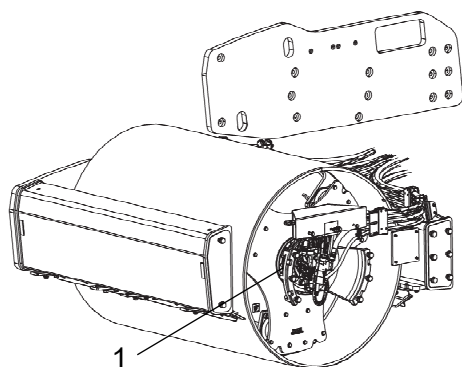
Joonis. Õlivahetus – trumli ülekanne
1. Trumli ülekanne

Asetage rull tasasele pinnale nii, et tühjendus-/ventilatsioonikorgid oleksid äravoolu jaoks õiges kohas.

Pühkige puhtaks, keerake korgid (2, 3) lahti ja tühjendage õli sobivasse anumasse, mille maht on umbes 2 liitrit (0,5 gal).



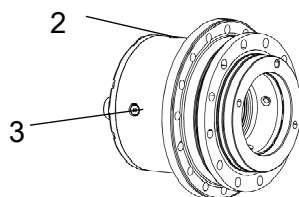
Joonis. Rulli käigukast



Joonis. Õli täitmine – trumli ülekanne
 1. Trumli ülekanne

Trumli ülekanne - Õliga täitmine

Liigutage masinat, kuni kontrollimise/täitmise avad on täitmiseks sobivas asendis.



Joonis. Rulli käigukast

Täitke värske õliga. Kasutage määrdeaine spetsifikatsioonile vastavat käigukastiõli.

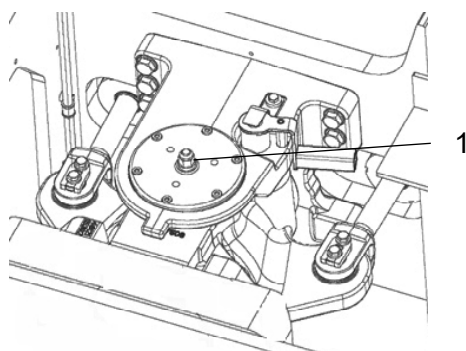
Veenduge, et õlitase ulatuks korgi ava (3) alumise servani.

Puhastage ja paigaldage kork.

Roolikonks – pingutamine



Rooliliigendi lähedusse ei tohi mootori töötamise ajal kedagi lubada. Muljumisoht rooli kasutamise ajal. Enne määrimist lülitage mootor välja ja aktiveerige seisupidur.



Joonis. Roolikonks
 1. Mutter

Lihtsaim viis kindlaks teha, kas teil on seda tüüpi roolikonks, on selle ülaosas olev uut tüüpi mutter (1), nagu näidatud.

Tegelik pöördemoment (Nm) peaks olema siis, kui masina asend on otse ette.

M14	174 Nm
M16	270 Nm

Hooldus: 50 töötunni möödudes

Iga 50 töötunni järel (iga nädal)



Parkige teerull horisontaalsele pinnale. Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.

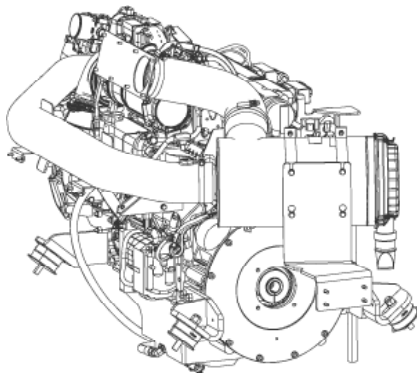


Õhupuhasti

– kontrollige voolikuid ja ühendusi



Kontrollige, kas filtri korpuse ja imemisvooliku kinnitusklambrid on pingutatud ja voolikud kahjustamata. Kontrollige voolikusüsteemi tervikuna kuni mootorini.



Vajadusel vahetage need välja, sest kahju saanud voolikud ja voolikukinnitused võivad mootorit tõsiselt kahjustada.

Hooldusmeetmed - 250 h

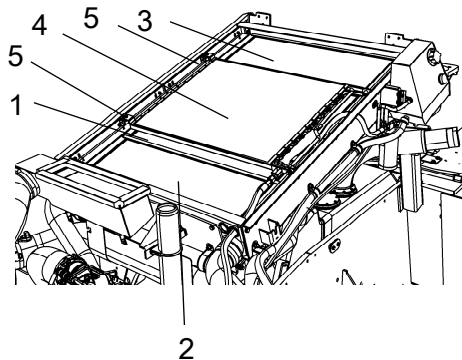
Iga 250/750/1250/1750..... töötunni järel (iga 3 kuu järel)



Parkige teerull horisontaalsele pinnale. Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.



Joonis. Mootoriseksioon

1. Veejahuti
2. Suruõhu jahuti
3. Hüdrovedeliku jahuti
4. Kliimaseadme kondensaatorielemendi (valikuline)
5. Kruvid (2 tk)

Radiaator – kontroll/puhastus

Kontrollige õhu takistuseta läbimineku jahutite (1), (2) ja (3) kaudu.

Puhastage radiaatorit suruõhuga või survepesuriga.

Keerake lahti kaks kruvi (5) ja keerake kondensaatorielement ülespoole.

Suunake õhu- või veejuga läbi jahuti, vastassuunas jahutusõhu voolusuunale.



Olge survepesuri kasutamisel ettevaatlik, ärge asetage pihustit radiaatori lähedale.



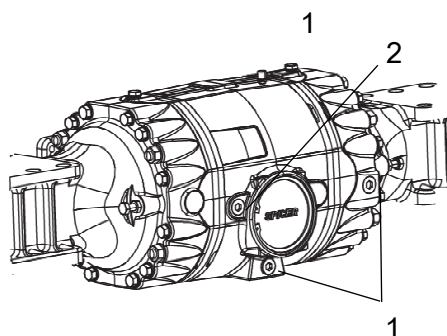
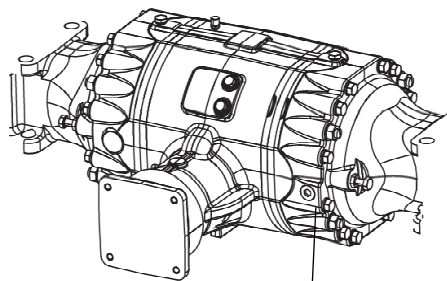
Kandke suruõhuga või kõrgsurve pesemisseadmega töötamisel kaitseprille.



Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – Kontrollige õlitaset



Kunagi ärge töötage teerulli all, mille mootor töötab. Parkige masin horisontaalsele pinnale. Blokeerige mõlemad rattad.



Puhastage täiteava korgid (1), keerake korgid ära ja kontrollige, kas õlitase ulatub ava alumise ääreni. Korgid paiknevad tagatelje esi- või tagaküljel.

Kui tase on madal, võtke täiteava kork (2) ära ja valage õli vajaliku tasemeni juurde. Kasutage transmissiooniõli, mis vastab õlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.

Puhastage ja paigaldage kork.

Joonis. Taseme kontrollimine – diferentsiaali korpus

1. Õlitaseme korgid (3 tk)
2. Täiteava kork



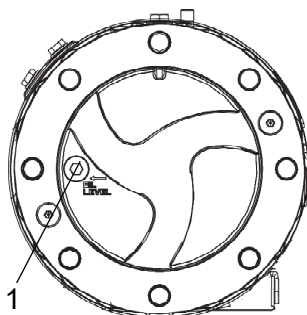
Tagatelje planetaarülekaned (No Spin) – kontrollige õlitaset

Seadke rull nii, et planetaarülekande õlitaseme kork (1) jääb asendisse „kell 9” või „kell 3”.

Puhastage kork (1), keerake kork ära ja kontrollige, kas õlitase ulatub ava alumise ääreni. Kui õlitase on madalamal, lisage õli ettenähtud tasemeni. Kasutage transmissiooniõli. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.

Puhastage ja paigaldage kork.

Kontrollige vedelikutaset sarnaselt tagasilla teise planetaarülekande kontrollimisele.

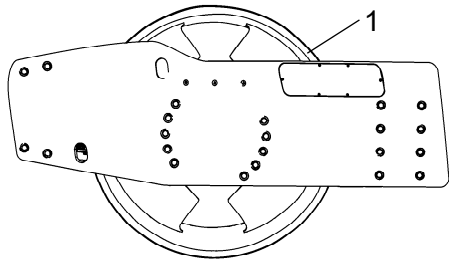


Joonis. Taseme kontrollimine – planetaarülekanne

1. Õlitaseme/täiteava kork



Trummel – õlitaseme kontrollimine

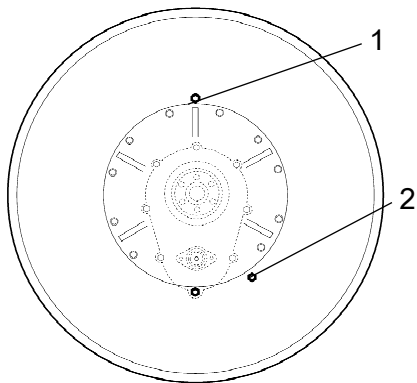


Joonis. Rulli vasak pool
1. Süvend

Parkige teerull tasasele pinnale nii, et rulli siseküljel olev süvend (1) on kohakuti rulli raami ülemise osaga.



Õli peaks nüüd jõudma kontrollklaasis (2) nähtavale tasemele.



Joonis. Trummel, parem külg
1. Täitekork
2. Tasemeanum

Vajadusel vabastage täitekork (1) ja täitke poole ulatuseni vaateklaasist (2).

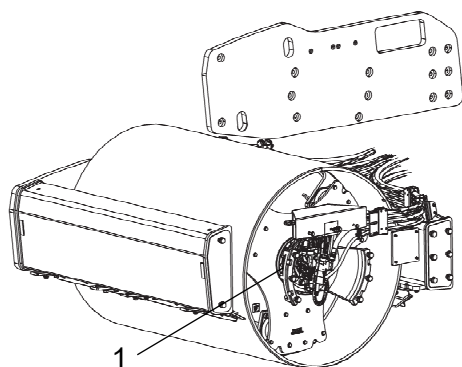


Ärge täitke õliga üle – ülekuumenemise oht.



Kasutage trumlis ainult Dynapac Gear oil 300.

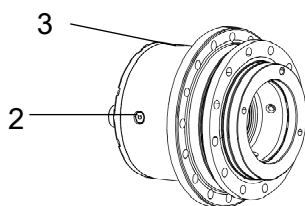
Puhastage ja paigaldage täitekork (1).



Joonis. Õlitase kontrollimine –
 Trummelkäigukast
 1. Trummelkäigukast

Trummelkäigukast – õlitase kontrollimine

Liigutage masinat, kuni taseme-/täiteavad on kontrollimiseks/täitmiseks sobivas asendis.



Joonis. Rulli käigukast

Puhastage tasemekorgi (2) ümbrus ja keerake kork lahti.

Veenduge, et õlitase on jõudnud korgiava alumise ääreni.

Madala õlitase korral täitke õli läbi täiteava (3) kuni õige tasemeni. Kasutage käigukastiõli, vaadake määrdeaine spetsifikatsiooni.

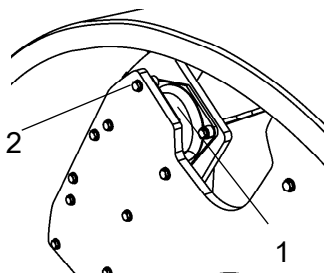
Puhastage ja paigaldage kork.

Kummielemendid ja kinnituskruvid – kontrollimine

Kontrollige kõiki kummielemente (1), vahetage elemendid, millel rulli ühel poolel on enam kui 25% ulatuses tekkinud mõrad sügavusega üle 10–15 mm (0,4–0,6 tolli).

Kontrollimiseks kasutage noatera või mõnda muud teravat objekti.

Kontrollige ka, et kinnituskruvid (2) oleks piisavalt pingutatud.



Joonis. Rull, ajami pool
 1. Kummielement
 2. Kinnituskruvid



Aku – kontrollige seisundit

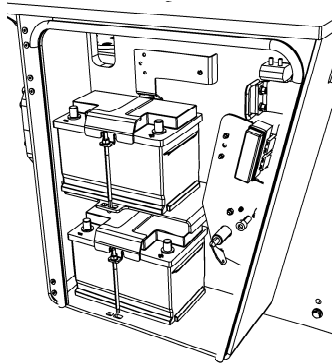
Akud on kinnised ja ei vaja hooldamist.



Elektrolüüditaseme kontrollimisel ei tohi aku läheduses olla lahtisi leeke. Kui generaator laeb akut, siis eraldub akust plahvatusohtlik gaas.



Aku lahtiühendamisel ühendage negatiivne akujuhe alati esimesena lahti. Aku ühendamisel ühendage positiivne akujuhe alati esimesena.



Joonis. Akud

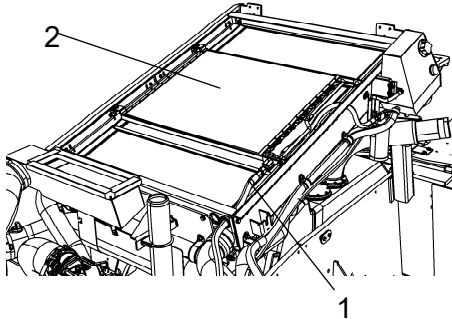
Kaablikinnitused peavad olema puhtad ja hästi pingutatud. Korrodeerunud kaablikinnitused tuleb puhastada ja määrada happekindla vaseliiniga.

Pühkige aku pealt puhtaks.

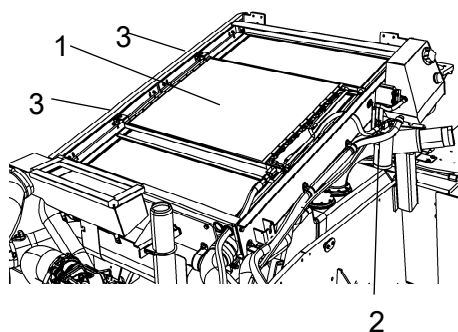
Õhukonditsioneer (valikuline): kontrollimine

Kontrollige voolikuid ja ühendusi ning veenduge, et neil poleks õlijälgi, mis viitavad külmutusagensi lekkimisele.

Jahutusvedelik sisaldab UV-lambi abil nähtavat agensit, mille abil on võimalik lekkeid otsida. Kui ühenduskohtade ümbruses on UV-valguse käes näha palju värvi, tähendab see leket.



Joonis. Õhukonditsioneer
1. Külmutusagensi voolikud
2. Kondensaatori element



Joonis. Mootorisektsioon
1. Kondensaatorielement
2. Kuivatusfilter
3. Kruvid (2 tk)

Kui jahutusvõime on märgatavalt vähenenud, puhastage mootorisektsioonis jahutite kohal paiknev kondensaatorielement (1).

Keerake lahti kaks kruvi (3) ja keerake kondensaatorielement (1) ülespoole.

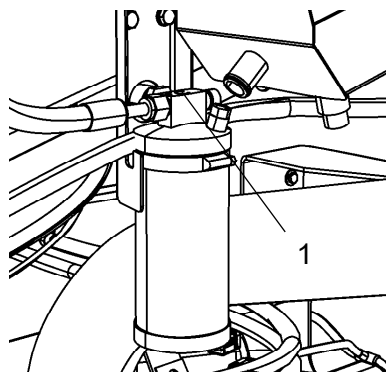
Puhastage ka kabiinis asuvat puhastusseadet. Vt jaotist, mis käsitleb kliimaseadme remonti iga 2000 töötunni järel.



Automaatne kliimaseade (valikuline) – kontrollimine

Seadme töötamise ajal avage kapott ja kontrollige läbi kontrollakna (1) õhumullide puudumist kuivatusfiltris.

Filter paikneb mootorisektsiooni esiservas paremal küljel. Kui läbi vaateava on näha õhumulle, siis on külmutusagensi tase liiga madal. Kui see on nii, seisake seade. Jahutusaine ebapiisav hulk võib seadet kahjustada.



Joonis. Kuivatusfilter
1. Kontrollaken

Hooldusmeetmed - 500 h

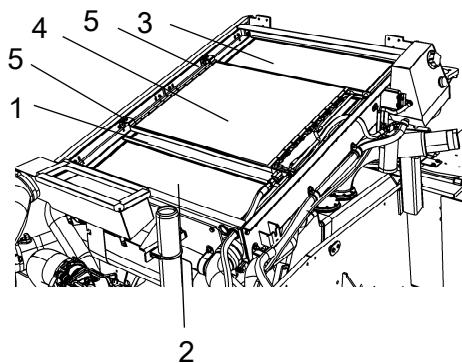
Iga 500/1500..... töötunni järel (iga kuue kuu järel)



Parkige teerull horisontaalsele pinnale.
Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).
Vingugaasimürgituse oht.



Joonis. Mootoriseksioon

1. Veejahuti
2. Suruõhu jahuti
3. Hüdrovedeliku jahuti
4. Kliimaseadme kondensaatorielemendi (valikuline)
5. Kruvid (2 tk)

Radiaator – kontroll/puhastus

Kontrollige õhu takistuseeta läbimineku jahutite (1), (2) ja (3) kaudu.

Puhastage radiaatorit suruõhuga või survepesuriga.

Keerake lahti kaks kruvi (5) ja keerake kondensaatorielement ülespoole.

Suunake õhu- või veejuga läbi jahuti, vastassuunas jahutusõhu voolusuunale.



Olge survepesuri kasutamisel ettevaatlik, ärge asetage pihustit radiaatori lähedale.



Kandke suruõhuga või kõrgsurve pesemisseadmega töötamisel kaitseprille.

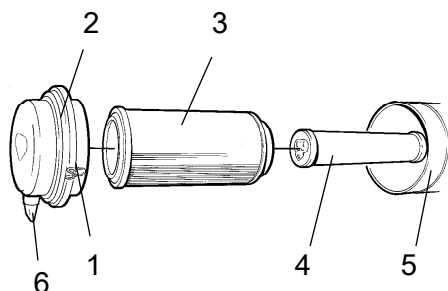


Õhupuhasti

Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine



Vahetage õhupuhasti peafilter, kui näidikul olev hoiatustuli hakkab põlema siis, kui diiselmootor töötab täiskiirusel.



Joonis. Õhupuhasti

1. Klambrid
2. Kate
3. Põhifilter
4. Varufilter
5. Filtri korpus
6. Tolmuventiil

Vabastage klambrid (1), tõmmake kaas (2) pealt ära ja tõmmake peafilter (3) välja.

Jätke varufilter (4) puutumata.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt jaotist "Õhupuhasti puhastamine".

Põhifiltri (3) väljavahetamiseks sisestage uus filter ja seejärel paigaldage õhupuhasti vastupidises järjekorras.

Kontrollige tolmuventiilide (6) seisukorda ning vajadusel asendage.

Katte paigaldamisel veenduge, et tolmuventiil on paigaldatud suunaga allapoole.

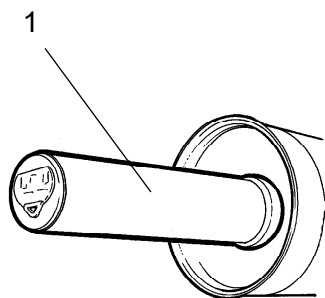


Varufilter: vahetamine

Vahetage varufilter uue filtri vastu pärast iga teist peafiltri vahetamist.

Varufiltri (1) väljavahetamiseks tõmmake vana filter hoidjast välja, paigaldage uus filter ja pange filter seejärel vastupidises järjekorras lahtivõtmisele kokku.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt. jaotist "Õhupuhasti puhastamine".



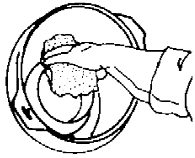
Joonis. Õhufilter

1. Varufilter

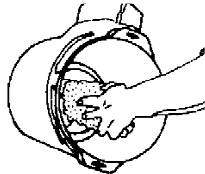


Õhupuhasti - Puhastamine

Pühkige puhtaks väljalasketoru mõlemad küljed.



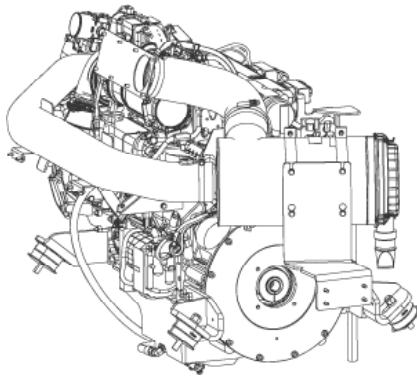
Väljalasketoru
sisemine äär.



Väljalasketoru
välimine äär.

Pühkige filtriikaane (2) ja filtri korpuse (5) sisemus puhtaks. Vt eelmist joonist.

Pühkige puhtaks ka väljalasketoru mõlemad pinnad, vt kõrvalasuvat joonist.



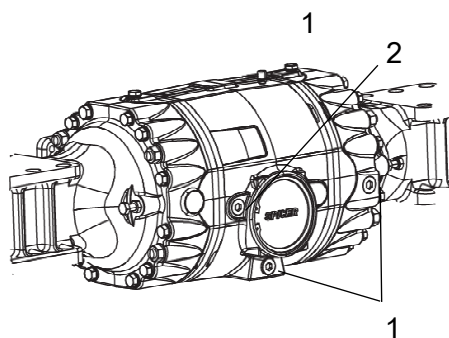
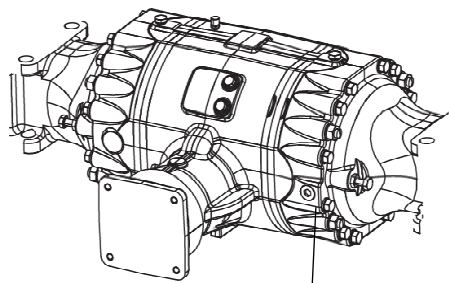
Kontrollige, kas filtri korpuse ja imemisvooliku kinnitusklambrid on pingutatud ja voolikud kahjustamata. Kontrollige voolikusüsteemi tervikuna kuni mootorini.



Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – Kontrollige õlitaset



Kunagi ärge töötage teerulli all, mille mootor töötab. Parkige masin horisontaalsele pinnale. Blokeerige mõlemad rattad.



Puhastage täiteava korgid (1), keerake korgid ära ja kontrollige, kas õlitase ulatub ava alumise ääreni. Korgid paiknevad tagatelje esi- või tagaküljel.

Kui tase on madal, võtke täiteava kork (2) ära ja valage õli vajaliku tasemeni juurde. Kasutage transmissiooniõli, mis vastab õlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.

Puhastage ja paigaldage kork.

Joonis. Taseme kontrollimine – diferentsiaali korpus

1. Õlitaseme korgid (3 tk)
2. Täiteava kork



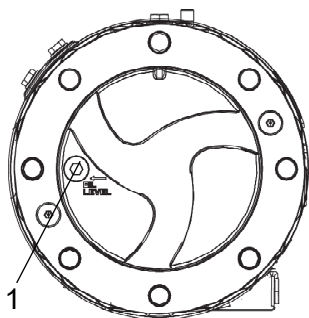
Tagatelje planetaarülekaned (No Spin) – kontrollige õlitaset

Seadke rull nii, et planetaarülekande õlitaseme kork (1) jääb asendisse „kell 9” või „kell 3”.

Puhastage kork (1), keerake kork ära ja kontrollige, kas õlitase ulatub ava alumise ääreni. Kui õlitase on madalamal, lisage õli ettenähtud tasemeni. Kasutage transmissiooniõli. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.

Puhastage ja paigaldage kork.

Kontrollige vedelikutaset sarnaselt tagasilla teise planetaarülekande kontrollimisele.

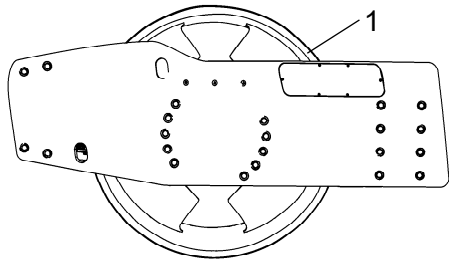


Joonis. Taseme kontrollimine – planetaarülekanne

1. Õlitaseme/täiteava kork



Trummel – õlitaseme kontrollimine

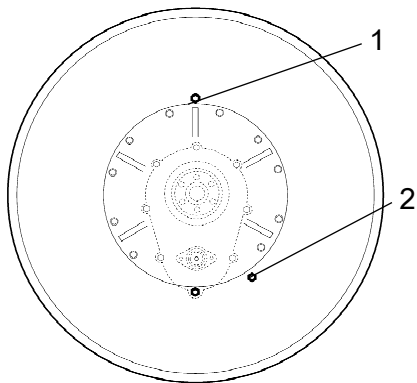


Joonis. Rulli vasak pool
1. Süvend

Parkige teerull tasasele pinnale nii, et rulli siseküljel olev süvend (1) on kohakuti rulli raami ülemise osaga.



Õli peaks nüüd jõudma kontrollklaasis (2) nähtavale tasemele.



Joonis. Trummel, parem külg
1. Täitekork
2. Tasemeanum

Vajadusel vabastage täitekork (1) ja täitke poole ulatuseni vaateklaasist (2).

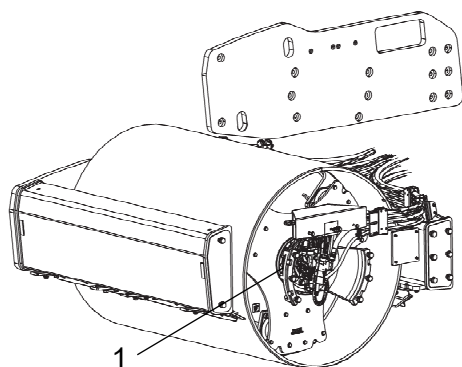


Ärge täitke õliga üle – ülekuumenemise oht.



Kasutage trumlis ainult Dynapac Gear oil 300.

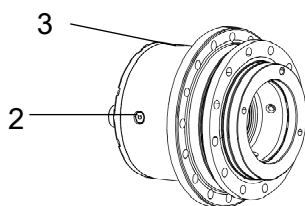
Puhastage ja paigaldage täitekork (1).



Joonis. Õlitaseme kontrollimine –
Trummelkäigukast
1. Trummelkäigukast

Trummelkäigukast – õlitaseme kontrollimine

Liigutage masinat, kuni taseme-/täiteavad on kontrollimiseks/täitmiseks sobivas asendis.



Joonis. Rulli käigukast

Puhastage tasemekorgi (2) ümbrus ja keerake kork lahti.

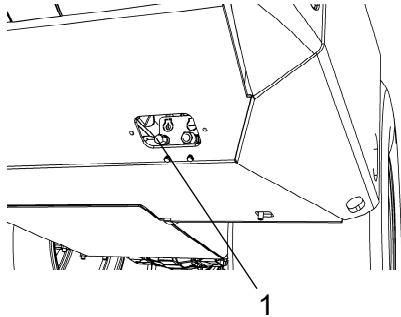
Veenduge, et õlitase on jõudnud korgiava alumise ääreni.

Madala õlitaseme korral täitke õli läbi täiteava (3) kuni õige tasemeni. Kasutage käigukastiõli, vaadake määrdeaine spetsifikatsiooni.

Puhastage ja paigaldage kork.



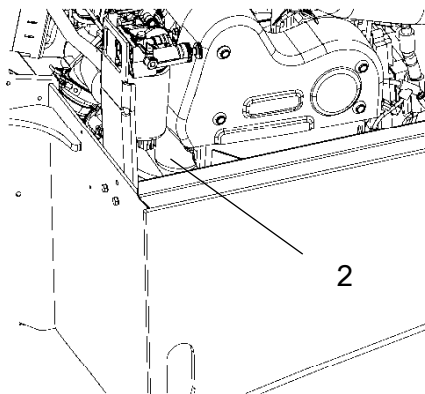
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine

Joonis. Traktori raam
1. Väljalaskeava kork

Kõige lihtsamini pääseb õli väljalaskeava korgile (1) ligi traktori raami tagant parema külje alt, kus see on voolikuga mootori külge ühendatud.

Laske õlil välja voolata siis, kui mootor on veel soe. Asetage 19 l (5 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.

Vahetage samal ajal mootori õlifilter (2). Vt mootori kasutusjuhendit.

Joonis. Mootoriseksioon
2. Õlifilter

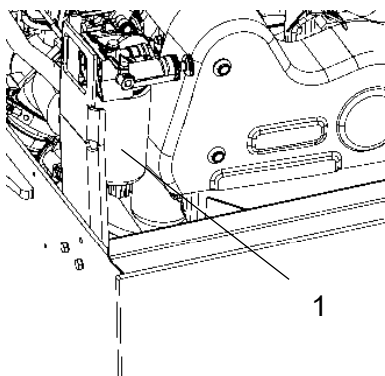
Olge vedelike ja õlide väljalaskmisel väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.



Andke väljalastud õli ja filter üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele.



Kütuse eelfilter – vahetamine

Joonis. Mootoriseksioon
1. Kütuse eelfilter

Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgistuse oht.

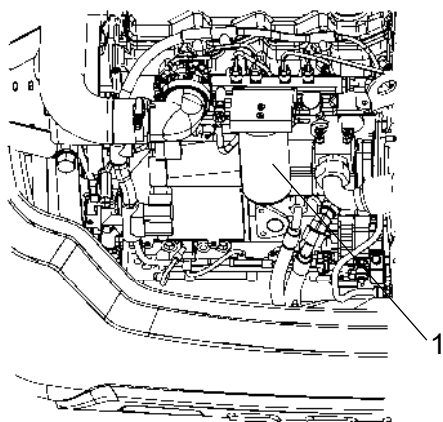
Filtri vahetamiseks vaadake mootori kasutusjuhendi kütusesüsteemi peatükki.



Kütusefiltri asendamine

Pange filtri vahetamise ajaks selle alla mahuti, et koguda kokku vahetamise ajal väljavoolav kütus.

Keerake kütusefilter ära (1) Filter ei ole kordvkasutatav ja ei kuulu puhastamisele. Käideldge seda keskkonnasõbralikul viisil.



Joonis. Mootoriruum
1. Kütusefilter



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnohutul viisil.



Kütusefiltri asendamisel juhinduge mootori kasutusjuhendi nõuetest.

Käivitage mootor ja kontrollige, et kütusefiltri liitekohad ei leki.



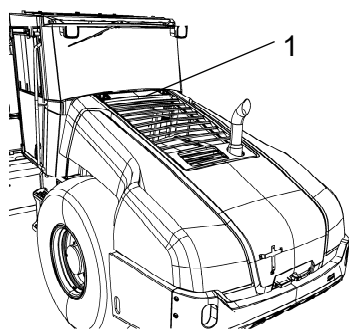
Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasi mürgituse oht.

MÄRKUS! Kütusesüsteemi puhtusenõuete tõttu ei tohi uusi kütusefiltreid mitte mingil juhul kütusega eeltäita.

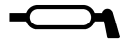


Kubu, hinged - määrimine

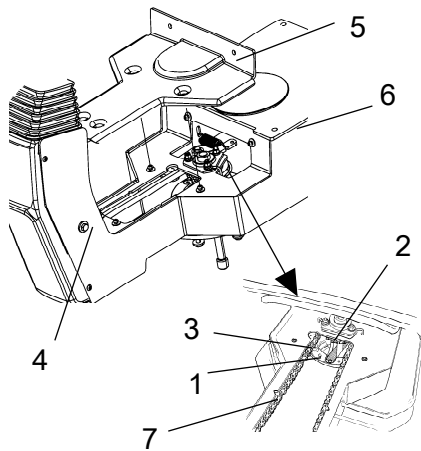
Määrige kapotihingi (1) ja juhiistme siine määrdega, muid liigendeid ja juhtseadiseid määrige õliga. Määrige kabiini hingi määrdega. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.



Joonis. Kapott
1. Hinged



Istme laagrid – määrimine



Joonis. Istme laagrid

1. Määrdenippel
2. Ketiratas
3. Roolikett
4. Reguleerimiskruvi
5. Kate
6. Juhtrels
7. Tähis

! Pidage meeles, et kett on juhtimismehhanismi elulise tähtsusega osa.

Määrdeniplile (1) juurdepääsuks eemaldage kate (5). Määrige operaatori istme pööramislaagrit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.

Puhastage ja määrige istme ja roolisamba vahelist ketti (3).

Määrige ka istme liugrööpaid (6).

Kui kett on ketirattal (2) lõdvalt, siis lõdvestage kruvisid (4) ja nihutage roolisammast ettepoole. Pingutage kruvid uuesti ja kontrollige keti pingutust.

Ärge ketti liiga pingule tõmmake. Ketti peab saama istme raamil oleva tähise (7) juures nimetissõrme ja pöidlaga u 10 mm (0,4 tolli) küljele nihutada. Paigaldage ketilukk põhja.

! Kui iste hakkab reguleerimisel raskesti liikuma, siis tuleb seda määrada sagedamini, kui on nõutud käesolevas kasutusjuhendis.

Hooldus: 1000 tötunni möödudes

Teostatakse pärast 1000 tötundi (igal aastal)



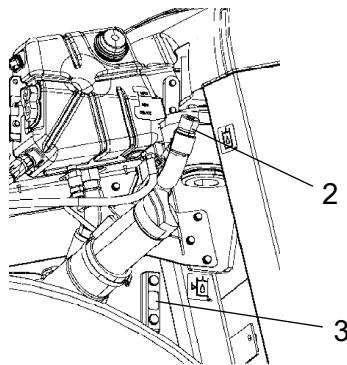
Parkige teerull horisontaalsele pinnale.
Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).
Vingugaasimürgituse oht.



Hüdrovedeliku filter – vahetamine



Joonis. Hüdrovedeliku paak
2. Täiteava kork / õhueemaldi filter
3. Kontrollaken

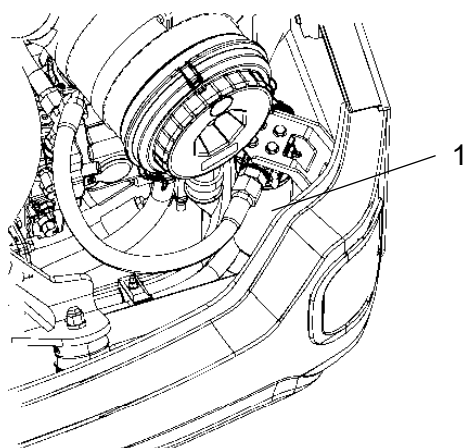
Keerake täiteava kork/filter (2) lahti, et eemaldada paak rõhu alt.

Veenduge, et filter (2) ei oleks umbes. Õhk peab saama takistuseta läbi korgi mõlemas suunas liikuda.

Kui kork on ükskõik kummas suunas ummistunud, siis peske seda vähese hulga diislikütusega ja puhuge suruõhuga läbi, kuni ummistus on eemaldatud või vahetage kork uue vastu.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.



Joonis. Mootoriruum
1. Hüdrovedeliku filter (1 tk).

Puhastage õlifiltri ümbrus põhjalikult.



Eemaldage õlifilter (1) ja andke see üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele. See on ühekordselt kasutatav filter ning seda pole võimalik puhastada.



Vältige vanade tihendite jäämist filtrihooidikule, kuna need võivad põhjustada lekkeid uute ja vanade tihendite vahelt.

Puhastage hoolikalt filtrihooidja tihenduspinnad.

Kandke uue filtri tihendile õhuke kiht värsket hüdroõli. Keerake filter käsitsi kohale.



Keerake filter kinni, kuni selle tihend puudutab hooidikut. Pingutage veel poole pöörde võrra. Ülepingutamine kahjustab tihendit.

Käivitage mootor ja veenduge, et hüdrovedelik filtri juurest ei lekiks. Kontrollige hüdrovedeliku taset kontrollakna (3) kaudu ja lisage vajaduse korral vedelikku.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.

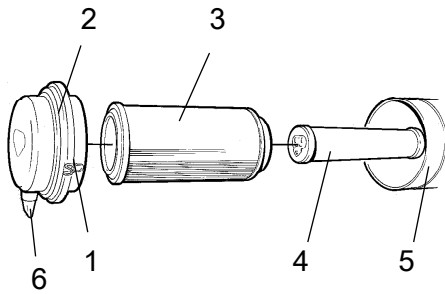


Õhupuhasti

Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine



Vahetage õhupuhasti peafilter, kui näidikul olev hoiatustuli hakkab põlema siis, kui diiselmootor töötab täiskiirusel.



Joonis. Õhupuhasti

1. Klambrid
2. Kate
3. Põhifilter
4. Varufilter
5. Filtri korpus
6. Tolmuventiil

Vabastage klambrid (1), tõmmake kaas (2) pealt ära ja tõmmake peafilter (3) välja.

Jätke varufilter (4) puutumata.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt jaotist "Õhupuhasti puhastamine".

Põhifiltri (3) väljavahetamiseks sisestage uus filter ja seejärel paigaldage õhupuhasti vastupidises järjekorras.

Kontrollige tolmuventiilide (6) seisukorda ning vajadusel asendage.

Katte paigaldamisel veenduge, et tolmuventiil on paigaldatud suunaga allapoole.

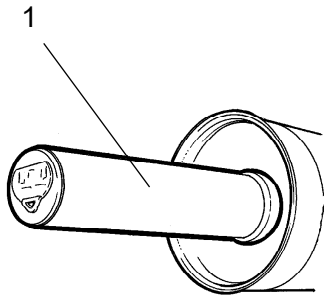


Varufilter: vahetamine

Vahetage varufilter uue filtri vastu pärast iga teist peafiltri vahetamist.

Varufiltri (1) väljavahetamiseks tõmmake vana filter hoidjast välja, paigaldage uus filter ja pange filter seejärel vastupidises järjekorras lahtivõtmisele kokku.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt. jaotist "Õhupuhasti puhastamine".



Joonis. Õhufilter

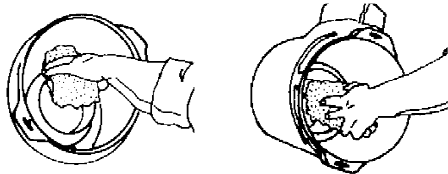
1. Varufilter



Õhupuhasti - Puhastamine

Pühkige puhtaks väljalasketoru mõlemad küljed.

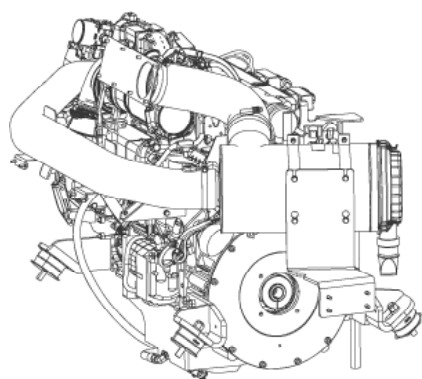
Pühkige filtraane (2) ja filtri korpuse (5) sisemus puhtaks. Vt eelmist joonist.



Väljalasketoru
sisemine äär.

Väljalasketoru
välimise äär.

Pühkige puhtaks ka väljalasketoru mõlemad pinnad, vt kõrvalasuvat joonist.



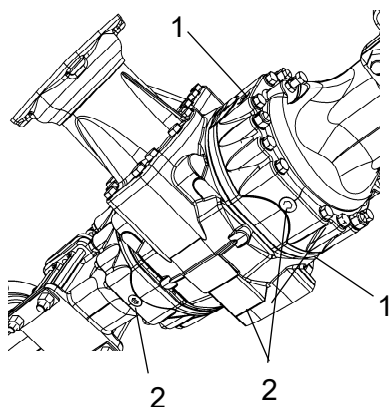
Kontrollige, kas filtri korpuse ja imemisvooliku kinnitusklambrid on pingutatud ja voolikud kahjustamata. Kontrollige voolikusüsteemi tervikuna kuni mootorini.



Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – õlivahetus



Kunagi ärge töötage teerulli all, mille mootor töötab. Parkige masin horisontaalsele pinnale. Blokeerige mõlemad rattad.



Pühkige puhtaks ja eemaldage kolm taseme-/täitekorki (1) ja (3) ning kõik kolm tühjenduskorki (2). Taseme-/täitekorgid asuvad telje esi- ja tagaküljel ning tühjenduskorgid ala- ja tagaküljel. Tühjendage õli anumasse. Maht on u 8,3 liitrit (8,8 kvarti).



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnohutul viisil.

Joonis. Tagatelg, alumine külg
1. Taseme-/täitekorgid (x 3)
2. Tühjenduskorgid (x 3)

Paigaldage korgid ja valage silda uus õli. Paigaldage õlitaseme/täiteava korgid. Kasutage transmissiooniõli, mis vastab õlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.



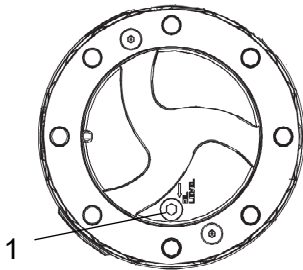
Tagatelje planetaarülekanne (No Spin) – õlivahetus

Asetage teerull nii, et kork (1) jääb võimalikult madalale.

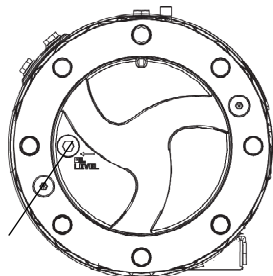
Pühkige puhtaks, keerake kork (1) lahti ja valage õli sobivasse anumasse. Maht on umbes 0,65 liitrit (0,7 kvarti).



Õli tuleb viia kohalikku äraveopaika.



Joonis. Planetaarülekanne
tühjendusasend
1. Kork



Joonis. Planetaarülekanne täitmisasend
1. Kork

Seadke rull nii, et planetaarülekanne kork (1) jääb asendisse „kell 9” või „kell 3”.

Täitke õliga ava servani. Kasutage transmissiooniõli. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.

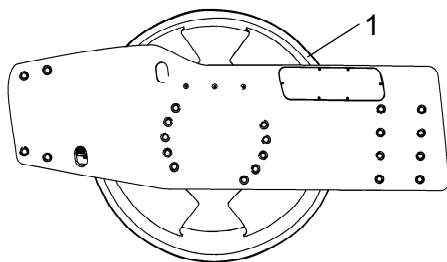
Puhastage ja paigaldage kork.

Kontrollige vedelikutaset sarnaselt tagasilla teise planetaarülekanne kontrollimisele.



Trummel – õlitaseme kontrollimine

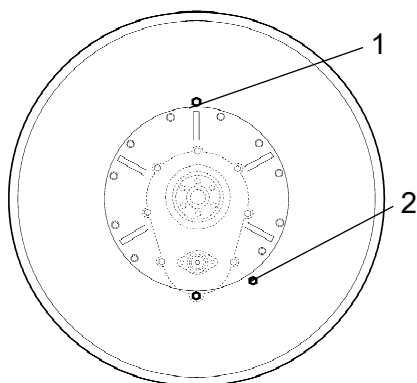
Parkige teerull tasasele pinnale nii, et rulli siseküljel olev süvend (1) on kohakuti rulli raami ülemise osaga.



Joonis. Rulli vasak pool
1. Süvend



Õli peaks nüüd jõudma kontrollklaasis (2) nähtavale tasemele.



Vajadusel vabastage täitekork (1) ja täitke poole ulatuseni vaateklaasist (2).



Ärge täitke õliga üle – ülekuumenemise oht.



Kasutage trumlis ainult Dynapac Gear oil 300.

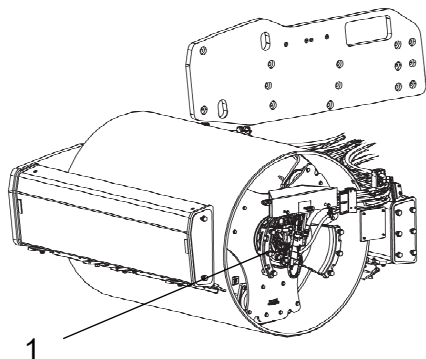
Joonis. Trummel, parem külg

1. Täitekork
2. Tasemeanum

Puhastage ja paigaldage täitekork (1).

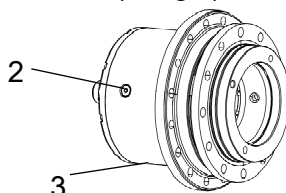


Rulli käigukast – õlivahetus



Asetage rull tasasele pinnale nii, et tühjendus-/ventilatsioonikorgid oleksid äravoolu jaoks õiges kohas.

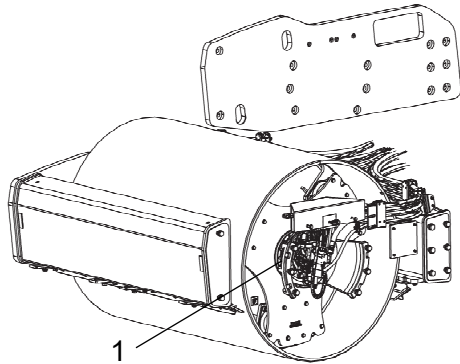
Pühkige puhtaks, keerake korgid (2, 3) lahti ja tühjendage õli sobivasse anumasse, mille maht on umbes 2 liitrit (0,5 gal).



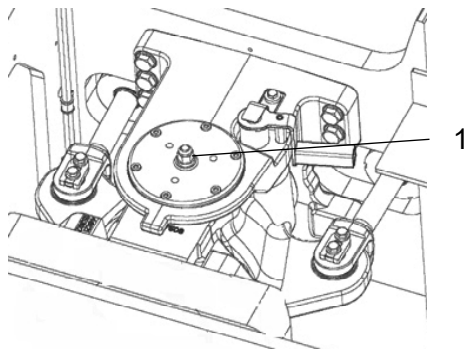
Joonis. Rulli käigukast

Joonis. Õlivahetus – trumli ülekanne

1. Trumli ülekanne



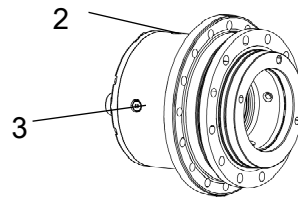
Joonis. Öli täitmine – trumli ülekanne
1. Trumli ülekanne



Joonis. Roolikonks
1. Mutter

Trumli ülekanne - Öliga täitmine

Liigutage masinat, kuni kontrollimise/täitmise avad on täitmiseks sobivas asendis.



Joonis. Rulli käigukast

Täitke värske õliga. Kasutage määrdeaine spetsifikatsioonile vastavat käigukastiõli.

Veenduge, et õlitase ulatuks korgi ava (3) alumise servani.

Puhastage ja paigaldage kork.

Roolikonks – pingutamine

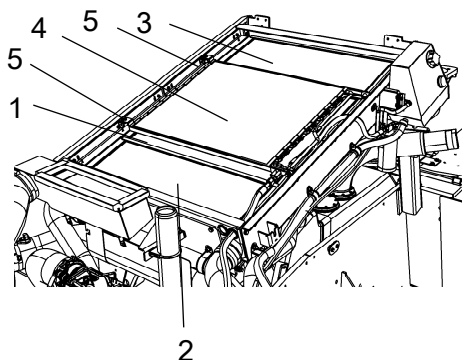


Rooliliigendi lähedusse ei tohi mootori töötamise ajal kedagi lubada. Muljumisoht rooli kasutamise ajal. Enne määrimist lülitage mootor välja ja aktiveerige seisupidur.

Lihtsaim viis kindlaks teha, kas teil on seda tüüpi roolikonks, on selle ülaosas olev uut tüüpi mutter (1), nagu näidatud.

Tegelik pöördemoment (Nm) peaks olema siis, kui masina asend on otse ette.

M14	174 Nm
M16	270 Nm



Joonis. Mootoriseksioon

1. Veejahuti
2. Suruõhu jahuti
3. Hüdrovedeliku jahuti
4. Kliimaseadme kondensaatorielemendi (valikuline)
5. Kruvid (2 tk)

Radiaator – kontroll/puhastus

Kontrollige õhu takistuseta läbimineku jahutite (1), (2) ja (3) kaudu.

Puhastage radiaatorit suruõhuga või survepesuriga.

Keerake lahti kaks kruvi (5) ja keerake kondensaatorielement ülespoole.

Suunake õhu- või veejuga läbi jahuti, vastassuunas jahutusõhu voolusuunale.



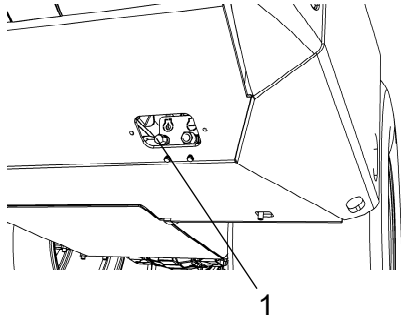
Olge survepesuri kasutamisel ettevaatlik, ärge asetage pihustit radiaatori lähedale.



Kandke suruõhuga või kõrgrsurve pesemisseadmega töötamisel kaitseprille.



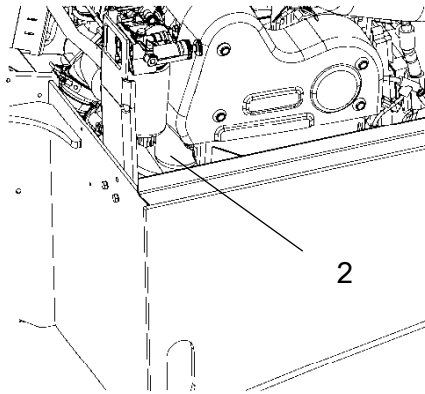
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine

Joonis. Traktori raam
1. Väljalaskeava kork

Kõige lihtsamini pääseb õli väljalaskeava korgile (1) ligi traktori raami tagant parema külje alt, kus see on voolikuga mootori külge ühendatud.

Laske õlil välja voolata siis, kui mootor on veel soe. Asetage 19 l (5 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.

Vahetage samal ajal mootori õlifilter (2). Vt mootori kasutusjuhendit.

Joonis. Mootoriseksioon
2. Õlifilter

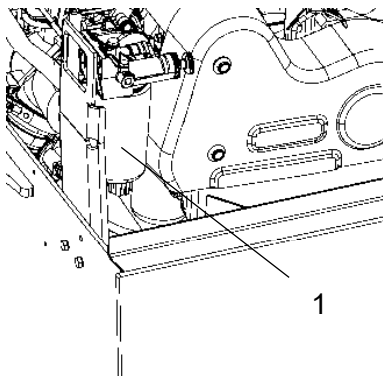
Olge vedelike ja õlide väljalaskmisel väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.



Andke väljalastud õli ja filter üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele.



Kütuse eelfilter – vahetamine

Joonis. Mootoriseksioon
1. Kütuse eelfilter

Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgistuse oht.

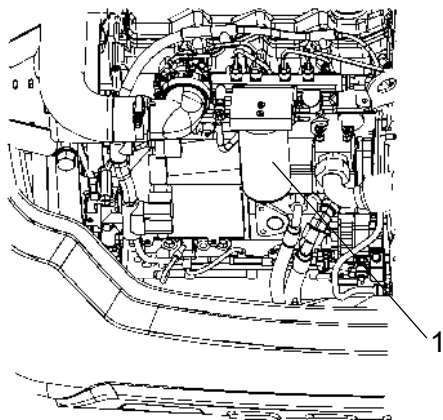
Filtri vahetamiseks vaadake mootori kasutusjuhendi kütusesüsteemi peatükki.



Kütusefiltri asendamine

Pange filtri vahetamise ajaks selle alla mahuti, et koguda kokku vahetamise ajal väljavoolav kütus.

Keerake kütusefilter ära (1) Filter ei ole kordvkasutatav ja ei kuulu puhastamisele. Käideldge seda keskkonnasõbralikul viisil.



Joonis. Mootoriruum
1. Kütusefilter



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnohutul viisil.



Kütusefiltri asendamisel juhinduge mootori kasutusjuhendi nõuetest.

Käivitage mootor ja kontrollige, et kütusefiltri liitekohad ei leki.



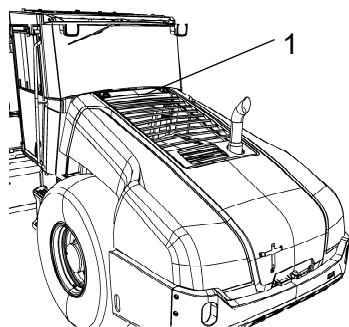
Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasi mürgituse oht.

MÄRKUS! Kütusesüsteemi puhtusenõuete tõttu ei tohi uusi kütusefiltreid mitte mingil juhul kütusega eeltäita.

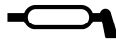


Kubu, hinged - määrimine

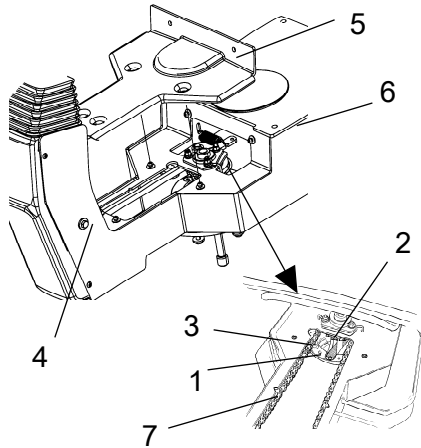
Määrige kapotihingi (1) ja juhiistme siine määrdega, muid liigendeid ja juhtseadiseid määrige õliga. Määrige kabiini hingi määrdega. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.



Joonis. Kapott
1. Hinged



Istme laagrid – määrimine



Joonis. Istme laagrid

1. Määrdenippel
2. Ketiratas
3. Roolikett
4. Reguleerimiskruvi
5. Kate
6. Juhtreksid
7. Tähis



Pidage meeles, et kett on juhtimismehhanismi elulise tähtsusega osa.

Määrdeniplile (1) juurdepääsuks eemaldage kate (5). Määrige operaatori istme pööramislaagrit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.

Puhastage ja määrige istme ja roolisamba vahelist ketti (3).

Määrige ka istme liugrööpaid (6).

Kui kett on ketirattal (2) lõdvalt, siis lõdvestage kruvisid (4) ja nihutage roolisammast ettepoole. Pingutage kruvid uuesti ja kontrollige keti pingutust.

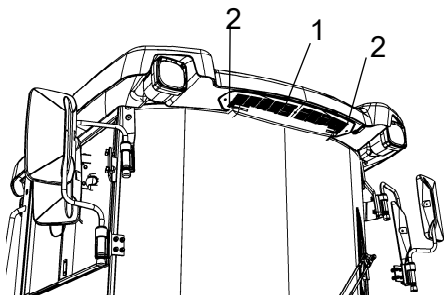
Ärge ketti liiga pingule tõmmake. Ketti peab saama istme raamil oleva tähise (7) juures nimetissõrme ja pöidlaga u 10 mm (0,4 tolli) küljele nihutada. Paigaldage ketilukk põhja.



Kui iste hakkab reguleerimisel raskesti liikuma, siis tuleb seda määrida sagedamini, kui on nõutud käesolevas kasutusjuhendis.



Õhukonditsioneer (valikuline): värske õhu filter – puhastamine



Joonis. Kabiin

1. Värske õhu filter (2 tk)
2. Kruvid (3 tk)



Kasutage filtri (1) kättesaamiseks treppredelit. Juurdepääs filtrile on ka parema kabiiniakna kaudu.

Kabiini eesotsas on värske õhu filter (1).

Keerake lahti kolm kruvi (2) ja võtke ära kaitsekate.

Võtke kaks õhufiltri elementi välja ja asendage need uutega.

Kui teerullid kasutatakse tolmuses keskkonnas, siis võib osutuda vajalikuks sagedasem filterelementide vahetamine.

Hooldus: 2000 tötunni möödudes

Teostatakse pärast 2000 tötundi (iga kahe aasta järel)



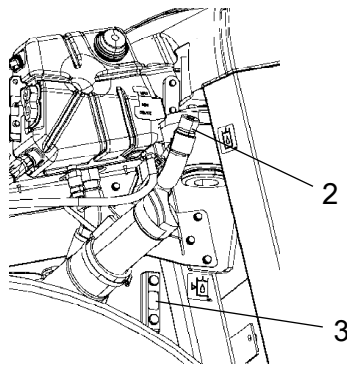
Parkige teerull horisontaalsele pinnale.
Teerulli kontrollimise ja reguleerimise ajaks tuleb mootor seisata ja seisupidur rakendada, välja arvatud eraldi määratud juhtudel.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).
Vingugaasimürgituse oht.



Hüdrovedeliku filter – vahetamine



Joonis. Hüdrovedeliku paak
2. Täiteava kork / õhueemaldi filter
3. Kontrollaken

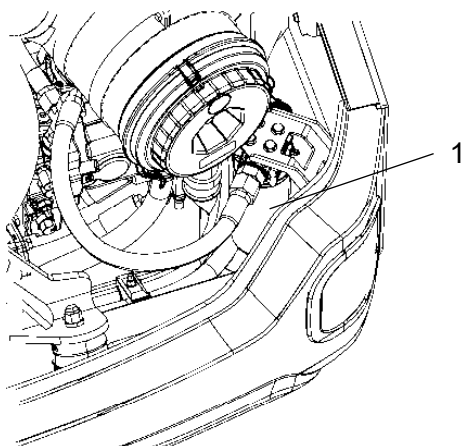
Keerake täiteava kork/filter (2) lahti, et eemaldada paak rõhu alt.

Veenduge, et filter (2) ei oleks umbes. Õhk peab saama takistuseta läbi korgi mõlemas suunas liikuda.

Kui kork on ükskõik kummas suunas ummistunud, siis peske seda vähese hulga diislikütusega ja puhuge suruõhuga läbi, kuni ummistus on eemaldatud või vahetage kork uue vastu.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.



Joonis. Mootoriruum
1. Hüdrovedeliku filter (1 tk).

Puhastage õlifiltri ümbrus põhjalikult.



Eemaldage õlifilter (1) ja andke see üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele. See on ühekordselt kasutatav filter ning seda pole võimalik puhastada.



Vältige vanade tihendite jäämist filtrihooidikule, kuna need võivad põhjustada lekkeid uute ja vanade tihendite vahelt.

Puhastage hoolikalt filtrihooidja tihenduspinnaid.

Kandke uue filtri tihendile õhuke kiht värsket hüdroõli. Keerake filter käsitsi kohale.



Keerake filter kinni, kuni selle tihend puudutab hooidikut. Pingutage veel poole pöörde võrra. Ülepingutamine kahjustab tihendit.

Käivitage mootor ja veenduge, et hüdrovedelik filtri juurest ei lekiks. Kontrollige hüdrovedeliku taset kontrollakna (3) kaudu ja lisage vajaduse korral vedelikku.



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgituse oht.

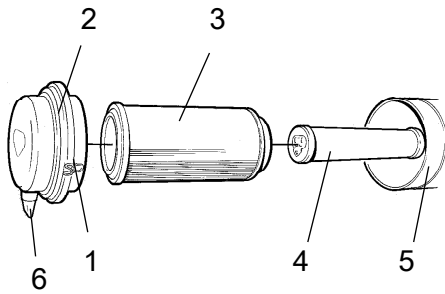


Õhupuhasti

Kontrollimine, peaõhufiltri vahetamine



Vahetage õhupuhasti peafilter, kui näidikul olev hoiatustuli hakkab põlema siis, kui diiselmootor töötab täiskiirusel.



Joonis. Õhupuhasti

1. Klambrid
2. Kate
3. Põhifilter
4. Varufilter
5. Filtri korpus
6. Tolmuventiil

Vabastage klambrid (1), tõmmake kaas (2) pealt ära ja tõmmake peafilter (3) välja.

Jätke varufilter (4) puutumata.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt jaotist "Õhupuhasti puhastamine".

Põhifiltri (3) väljavahetamiseks sisestage uus filter ja seejärel paigaldage õhupuhasti vastupidises järjekorras.

Kontrollige tolmuventiilide (6) seisukorda ning vajadusel asendage.

Katte paigaldamisel veenduge, et tolmuventiil on paigaldatud suunaga allapoole.

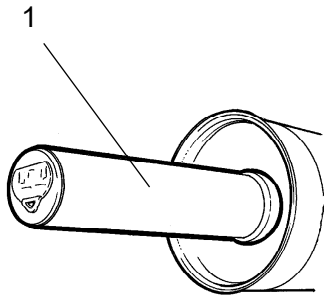


Varufilter: vahetamine

Vahetage varufilter uue filtri vastu pärast iga teist peafiltri vahetamist.

Varufiltri (1) väljavahetamiseks tõmmake vana filter hoidjast välja, paigaldage uus filter ja pange filter seejärel vastupidises järjekorras lahtivõtmisele kokku.

Vajadusel puhastage õhupuhasti, vt. jaotist "Õhupuhasti puhastamine".



Joonis. Õhufilter

1. Varufilter

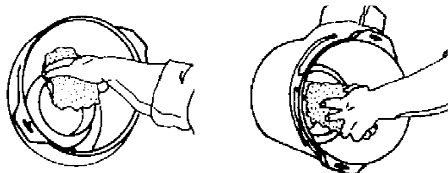


Õhupuhasti - Puhastamine

Pühkige puhtaks väljalasketoru mõlemad küljed.

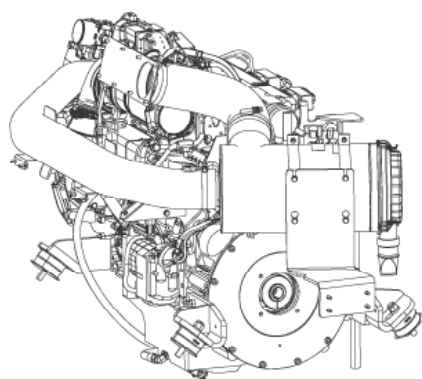
Pühkige filtraane (2) ja filtri korpuse (5) sisemus puhtaks. Vt eelmist joonist.

Pühkige puhtaks ka väljalasketoru mõlemad pinnad, vt kõrvalasuvat joonist.



Väljalasketoru
sisemine äär.

Väljalasketoru
välimine äär.



Kontrollige, kas filtri korpuse ja imemisvooliku kinnitusklambrid on pingutatud ja voolikud kahjustamata. Kontrollige voolikusüsteemi tervikuna kuni mootorini.



Tagatelje diferentsiaal (No Spin) – õlivahetus

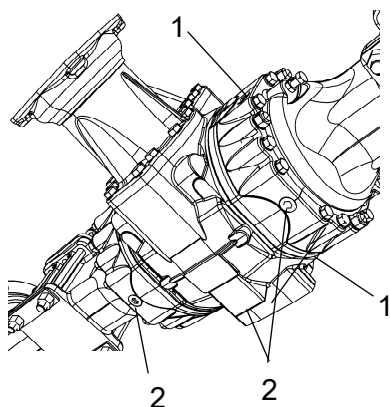


Kunagi ärge töötage teerulli all, mille mootor töötab. Parkige masin horisontaalsele pinnale. Blokeerige mõlemad rattad.

Pühkige puhtaks ja eemaldage kolm taseme-/täitekorki (1) ja (3) ning kõik kolm tühjenduskorki (2). Taseme-/täitekorgid asuvad telje esi- ja tagaküljel ning tühjenduskorgid ala- ja tagaküljel. Tühjendage õli anumasse. Maht on u 8,3 liitrit (8,8 kvarti).



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnohutul viisil.



Joonis. Tagatelg, alumine külg
1. Taseme-/täitekorgid (x 3)
2. Tühjenduskorgid (x 3)

Paigaldage korgid ja valage silda uus õli. Paigaldage õlitaseme/täiteava korgid. Kasutage transmissiooniõli, mis vastab õlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.



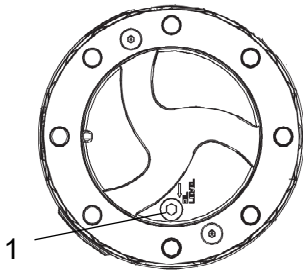
Tagatelje planetaarülekanne (No Spin) – õlivahetus

Asetage teerull nii, et kork (1) jääb võimalikult madalale.

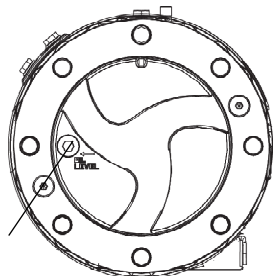
Pühkige puhtaks, keerake kork (1) lahti ja valage õli sobivasse anumasse. Maht on umbes 0,65 liitrit (0,7 kvarti).



Õli tuleb viia kohalikku äraveopaika.



Joonis. Planetaarülekanne
tühjendusasend
1. Kork



Joonis. Planetaarülekanne täitmisasend
1. Kork

Seadke rull nii, et planetaarülekanne kork (1) jääb asendisse „kell 9” või „kell 3”.

Täitke õliga ava servani. Kasutage transmissiooniõli. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.

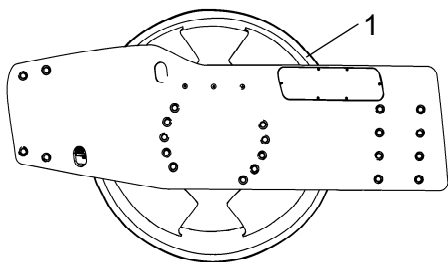
Puhastage ja paigaldage kork.

Kontrollige vedelikutaset sarnaselt tagasilla teise planetaarülekanne kontrollimisele.



Trummel – õlitaseme kontrollimine

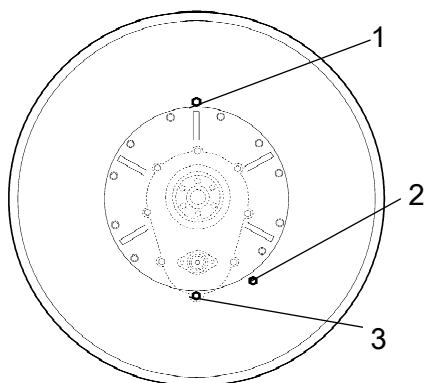
Parkige teerull tasasele pinnale nii, et rulli siseküljel olev süvend (1) on kohakuti rulli raami ülemise osaga.



Joonis. Rulli vasak pool
1. Süvend



Trummel – õlivahetus



Joonis. Trummel, parem külg
 1. Täitekork
 2. Tasemeanum
 3. Tühjenduskork

Veenduge, et trumli pistikud ja tasemeanum asetseksid nagu joonisel 2.

Asetage tühjenduskorgi (3) alla anum, mis mahutab vähemalt 20 liitrit (5,3 gallonit).

Eemaldage ja puhastage täitekork (1) ja tühjenduskork (3).

Laske kogu õil välja voolata. Puhastage ja pange tühjenduskork (3) tagasi ja täitke uue õliga vastavalt määrdeaine spetsifikatsioonile. Õli kogumaht trumlis peab olema 15 liitrit (4,0 gallonit).



Viige välja lastud õli keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.

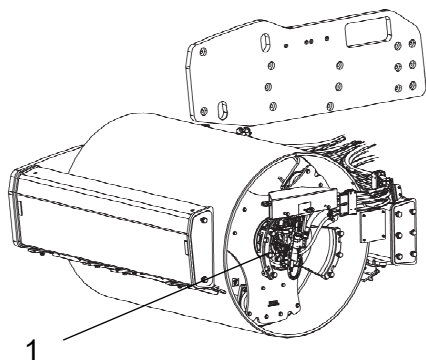


Kasutage trumlis ainult Dynapac Gear oil 300.

Puhastage ja paigaldage täitekork (1).



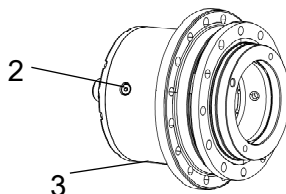
Rulli käigukast – õlivahetus



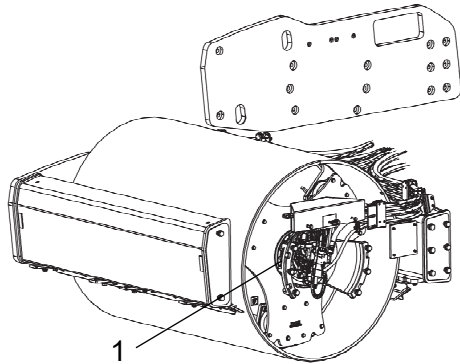
Joonis. Õlivahetus – trumli ülekanne
 1. Trumli ülekanne

Asetage rull tasasele pinnale nii, et tühjendus-/ventilatsioonikorgid oleksid äravoolu jaoks õiges kohas.

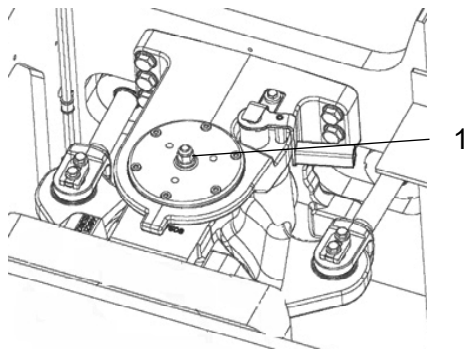
Pühkige puhtaks, keerake korgid (2, 3) lahti ja tühjendage õli sobivasse anumasse, mille maht on umbes 2 liitrit (0,5 gal).



Joonis. Rulli käigukast



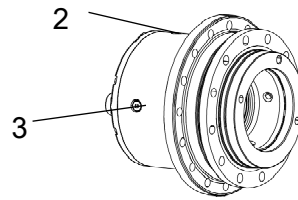
Joonis. Õli täitmine – trumli ülekanne
1. Trumli ülekanne



Joonis. Roolikonks
1. Mutter

Trumli ülekanne - Õliga täitmine

Liigutage masinat, kuni kontrollimise/täitmise avad on täitmiseks sobivas asendis.



Joonis. Rulli käigukast

Täitke värske õliga. Kasutage määrdeaine spetsifikatsioonile vastavat käigukastiõli.

Veenduge, et õlitase ulatuks korgi ava (3) alumise servani.

Puhastage ja paigaldage kork.

Roolikonks – pingutamine



Rooliliigendi lähedusse ei tohi mootori töötamise ajal kedagi lubada. Muljumisoht rooli kasutamise ajal. Enne määrimist lülitage mootor välja ja aktiveerige seisupidur.

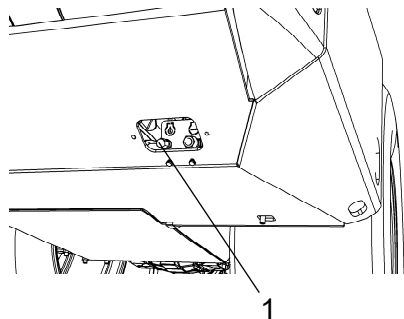
Lihtsaim viis kindlaks teha, kas teil on seda tüüpi roolikonks, on selle ülaosas olev uut tüüpi mutter (1), nagu näidatud.

Tegelik pöördemoment (Nm) peaks olema siis, kui masina asend on otse ette.

M14	174 Nm
M16	270 Nm



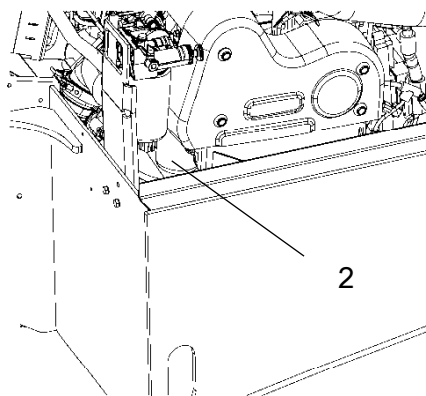
Diiselmootor – õli ja filtri vahetamine

Joonis. Traktori raam
1. Väljalaskeava kork

Kõige lihtsamini pääseb õli väljalaskeava korgile (1) ligi traktori raami tagant parema külje alt, kus see on voolikuga mootori külge ühendatud.

Laske õlil välja voolata siis, kui mootor on veel soe. Asetage 19 l (5 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.

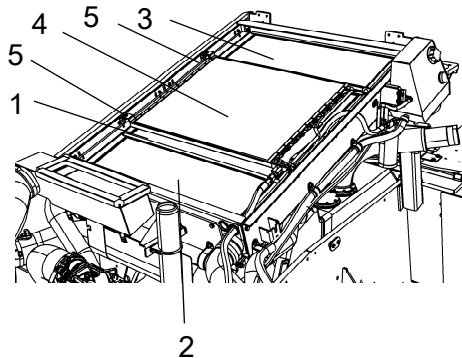
Vahetage samal ajal mootori õlifilter (2). Vt mootori kasutusjuhendit.

Joonis. Mootoriseksioon
2. Õlifilter

Olge vedelike ja õlide väljalaskmisel väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.



Andke väljalastud õli ja filter üle keskkonnasõbralikule jäätmekäitlusettevõttele.



Joonis. Mootorisektsioon

1. Veejahuti
2. Suruõhu jahuti
3. Hüdrovedeliku jahuti
4. Kliimaseadme kondensaatorielemendi (valikuline)
5. Kruvid (2 tk)

Radiaator – kontroll/puhastus

Kontrollige õhu takistusest läbimineku jahutite (1), (2) ja (3) kaudu.

Puhastage radiaatorit suruõhuga või survepesuriga.

Keerake lahti kaks kruvi (5) ja keerake kondensaatorielement ülespoole.

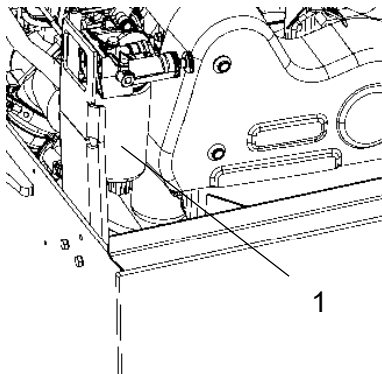
Suunake õhu- või veejuga läbi jahuti, vastassuunas jahutusõhu voolusuunale.



Olge survepesuri kasutamisel ettevaatlik, ärge asetage pihustit radiaatori lähedale.



Kandke suruõhuga või kõrgsurve pesemisseadmega töötamisel kaitseprille.



Joonis. Mootorisektsioon

1. Kütuse eelfilter

Kütuse eelfilter – vahetamine



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasimürgistuse oht.

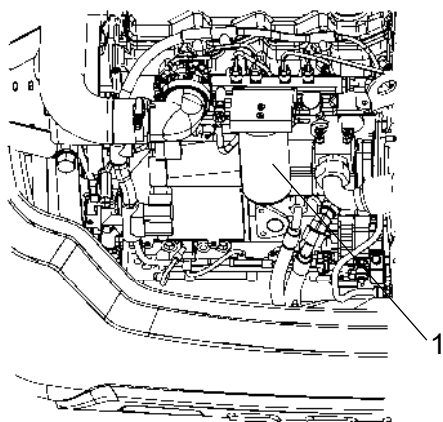
Filtri vahetamiseks vaadake mootori kasutusjuhendi kütusesüsteemi peatükki.



Kütusefiltri asendamine

Pange filtri vahetamise ajaks selle alla mahuti, et koguda kokku vahetamise ajal väljavoolav kütus.

Keerake kütusefilter ära (1) Filter ei ole kordvkasutatav ja ei kuulu puhastamisele. Käideldge seda keskkonnasõbralikul viisil.



Joonis. Mootoriruum
1. Kütusefilter



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnohutul viisil.



Kütusefiltri asendamisel juhinduge mootori kasutusjuhendi nõuetest.

Käivitage mootor ja kontrollige, et kütusefiltri liitekohad ei leki.



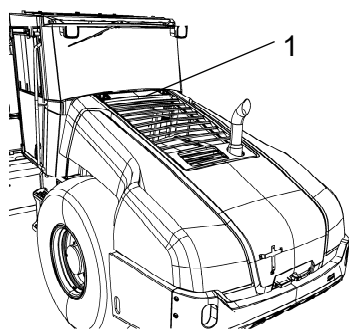
Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vingugaasi mürgituse oht.

MÄRKUS! Kütusesüsteemi puhtusenõuete tõttu ei tohi uusi kütusefiltreid mitte mingil juhul kütusega eeltäita.

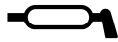


Kubu, hinged - määrimine

Määrige kapotihingi (1) ja juhiistme siine määrdega, muid liigendeid ja juhtseadiseid määrige õliga. Määrige kabiini hingi määrdega. Vastavalt määrdeainete spetsifikatsioonile.



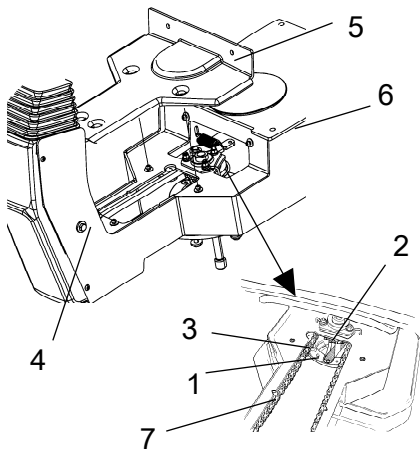
Joonis. Kapott
1. Hinged



Istme laagrid – määrimine



Pidage meeles, et kett on juhtimismehhanismi elulise tähtsusega osa.



Joonis. Istme laagrid

1. Määrdenippel
2. Ketiratas
3. Roolikett
4. Reguleerimiskruvi
5. Kate
6. Juhtreksid
7. Tähis

Määrdeniplile (1) juurdepääsuks eemaldage kate (5). Määrige operaatori istme pööramislaagrit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.

Puhastage ja määrige istme ja roolisamba vahelist ketti (3).

Määrige ka istme liugrööpaid (6).

Kui kett on ketirattal (2) lõdvalt, siis lõdvestage kruvisid (4) ja nihutage roolisammast ettepoole. Pingutage kruvid uuesti ja kontrollige keti pingutust.

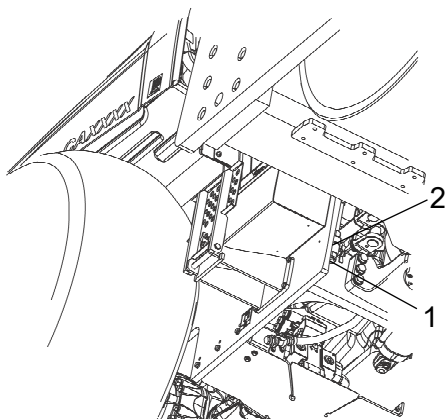
Ärge ketti liiga pingule tõmmake. Ketti peab saama istme raamil oleva tähise (7) juures nimetissõrme ja pöidlaga u 10 mm (0,4 tolli) küljele nihutada. Paigaldage ketilukk põhja.



Kui iste hakkab reguleerimisel raskesti liikuma, siis tuleb seda määrida sagedamini, kui on nõutud käesolevas kasutusjuhendis.



Hüdrovedeliku paak – tühjendamine



Joonis. Masina parem alumine pool

1. Avavoolukraan
2. Kork

Kondensaad lastakse välja tühjenduskraani (1) kaudu.

Tühjendada võib pärast pikemat tööseisakut, näiteks öö möödumist. Tühjendamine:

Eemaldage kork (2).

Asetage kraani alla kogumisnõu.

Avage kraan (1) ja laske kondensaadil välja voolata.

Keerake kraan kinni.

Paigaldage kork.

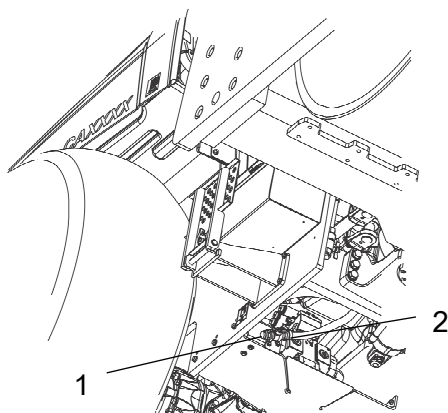


Kütusepaagi tühjendamine (valikuline)

Vesi ja sete lastakse paagist välja põhjas oleva ava kaudu.



Olge toimingu juures ettevaatlik. Vältige korgi mahapillamist, kuna vastasel korral võib kogu kütus paagist välja voolata.



Joonis. Masina parem alumine pool
 1. Väljalaskeava kork
 2. Äravoolukraan

Tühjendada võib pärast pikemat tööseisakut, näiteks öö möödumist. Paagis peab olema võimalikult vähe kütust.

Võimalusel asetage teerull kaldu, nii et tühjendusava kork (1) jääb madalamale. Tühjendamine:

Asetage korgi (1) alla kogumisnõu.

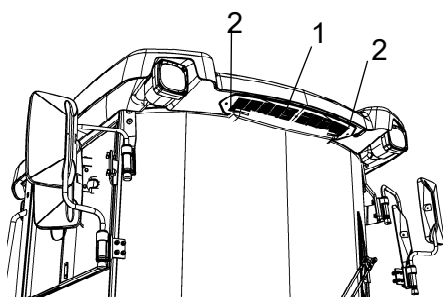
Keerake lahti väljalaskeava kork (1). Avage äravoolukraan (2) ja laske vesi ja setted välja, kuni avast voolab välja ainult puhast diiselkütust. Keerake äravoolukraan kinni ja keerake kork uuesti peale.



Õhukonditsioneer (valikuline): värske õhu filter – puhastamine



Kasutage filtri (1) kättesaamiseks treppredelit. Juurdepääs filtrile on ka parema kabiiniakna kaudu.



Joonis. Kabiin
 1. Värske õhu filter (2 tk)
 2. Kruvid (3 tk)

Kabiini eesotsas on värske õhu filter (1).

Keerake lahti kolm kruvi (2) ja võtke ära kaitsekate.

Võtke kaks õhufiltri elementi välja ja asendage need uutega.

Kui teerulli kasutatakse tolmuses keskkonnas, siis võib osutuda vajalikuks sagedasem filterelementide vahetamine.

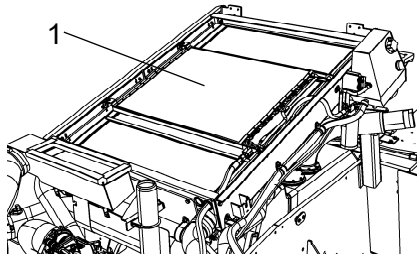
Automaatne kliimaseade (valikuline) – remont

Regulaarne kontrollimine ja hooldus tagavad süsteemi pikaajalise tõrgeteta kasutamise.

Puhastage kondensaatorielement (1) suruõhu abil tolmust. Laske suruõhku altpoolt.



Kui õhujuga on liialt tugeva survega, siis võib see kahjustada kondensaatorielemendi äärikuid.



Joonis. Mootoriseksioon
1. Kondensaatorielement



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.

Kontrollige kondensaatorielemendi kinnitust.

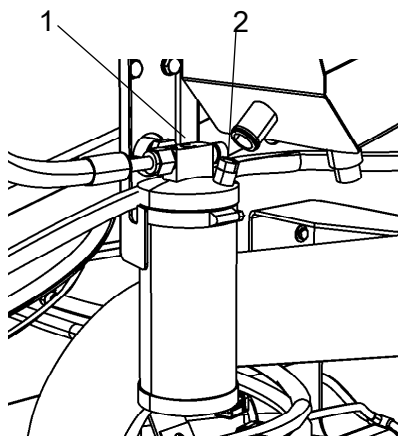
Kuivatusfiltri kontrollimine

Seadme töötamise ajal avage kapott ja kontrollige läbi kontrollakna (1) õhumullide puudumist kuivatusfiltris. Kui läbi vaateava on näha õhumulle, siis on jahutusaine tase liiga madal. Kui see on nii, seisake seade. Jahutusaine ebapiisav hulk võib seadet kahjustada.

Kontrollige niiskuseindikaatorit (2). See peab olema sinine. Kui see on beež, siis peab vastavaid volitusi omav teeninduskeskus padruni välja vahetama.



Jahutusaine ebapiisav hulk võib kompressorit kahjustada.



Joonis. Mootoriruumi kuivatusfilter
1. Kontrollaken
2. Niiskusandur



Ärge võtke liitmikke lahti.



Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Ebaõige käsitlemine seab inimeste tervise tõsisesse ohtu.



Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Külmutusagensi väljalaskmine õhku on keelatud. Töid külmutussüsteemi juures tohib teostada ainult selleks volitatud ettevõtetes.

